方便衛生的優

· 交流技藝。

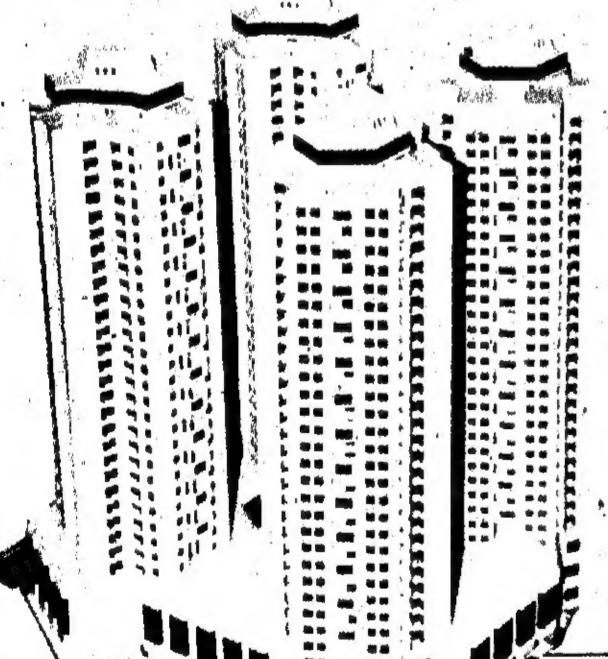
應邀在香港總商會年 餐會演

國開放步伐 把握機遇更積極發揮香

那家華會見松下副總裁可 回回 可樂 副總總裁

京希望早

翠 樓 宇 住 宅 尚 的



圓嶺花園翠林閣高尚住宅樓位於深圳市市區 中心,北靠笋崗路,東靠紅嶺路,背靠圓嶺花園 居民住宅區(多層建築),7路、13路公共巴士 及12路公共小巴等公共交通工具環繞左右, 交通極之方便,從羅湖橋或皇崗口岸入境前往 僅需十幾分鐘車程。

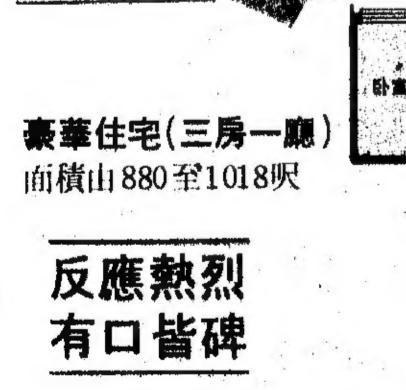
景色怡人的深圳市荔枝公園, 設計獨特、 設備先進的深圳大劇院、深圳體育館、深圳 圖書館等公共文化設施相鄰左右, 爲您生活 增添更多繽紛色彩。

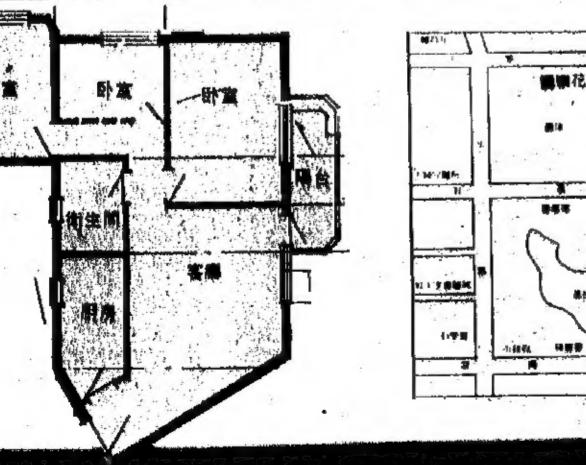
翠林閣附近有街市、商場、酒店、酒樓、 郵電局、銀行、中小學校、幼稚園、醫院等生活 配套設施。

大樓設計新穎、設備齊全、建築裝修材料上 乘。內部完善的電話電訊機器,更使您商通 四海、訊及五洲。人伙時無須裝修即可居住使用。

HEAM

每平方呎優惠價340元起 面積由880呎至1018呎





· 訂金港幣賣萬元整 · 一次過付款九五折優待 · 分期付款 · 首期 成半·六成可提供優惠按揭·年期高達拾年·九零年十二月起入伙

發展商:深圳市城市建設開發(集團)公司 港澳代理:圖際凱達有限公司 地址: 香港九龍爛教道688號旺角中心第一座1623室 電話: 395 3249 390 3788

# 聘 電腦操作員

某大印務公司誠聘中文電 腦操作員多名。中學程度, 男女均可。有專人指導,薪

優、公積金、福利好。應徽 者請附簡歷、聯絡地址、電 話,寄香港郵箱1161號朱先

生冷

港製紙質月曆◆日本膠片月曆

最高品質。最優惠德價 港穗滬提貨●小樣備索

本公司之產品均由安碧柯式印刷有服公司 **承印,安碧印刷廠同時承接各項印刷業務** 及同業來樣來料加工,歡迎來電接洽 #公司:英麗遊1065號東遼中心9慢(地羅太占站古之島對面) 第 括:8114118(8 線) 5634133(4 線) 門市部:香港灣区利果街54號地下(含和中心對面) 新:5729367 (6 線) **國文傳真:8345321** 廣州分公司:華安川制企業自限公司 營業部:廣州市光復中路253號地下 電結:884577

8月31日前訂購可獲特惠優待

國優產品 香港等國家和 自動化生產線 業。年產神州

燃氣快速熱水 水器質量評比 ,還遠銷印尼 本公司熱



朗

蘇

新華社合肥二十

新」,適當提高教學的起點,充分發揮業教育當做重點,教學內容實行「少、學計劃,前期以基礎教育為主,後期則,中國各高等院校根據其特點制定專門,中國各高等院校根據其特點制定專門通過追賓標準嚴格選拔出來的智力超常

國育

完實

中國的有智力超常少兒二十十萬人的抽樣調查表明,智十萬人的抽樣調查表明,智十萬人的抽樣調查表明,智中國一中國心理學工作者對二

他們巨大的工作潛力。 知名學者及同行的肯定和讚譽,初步部分學生均以其優秀的學業和工作,

宋在審議《著作權法 十一日電』全國人大 十一日電』全國人大

赞成者認為有利調動知識

權法應否

通過

有爭議

反對者主張

先制定出版法作

配套法律

秋至秦皇陵園基

有墓

未知基主是誰

從現在的十八個師七十四萬人滅 一个人。 一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 如一般人想像那麼順大,但是,對美國經 

,可以看出,人員削減的數字 學必引起國會的爭論。 學必引起國會的爭論。 學必引起國會的爭論。 學必引起國會的爭論。

而是有利

改意見

施羅教起了浮上水面 一名船員。 一名船員。 一名船員。 一名船員。 一名船員。 一名船員。 一名船員。 一名船員。

ル没

加。潛水資兩人一組進入船舶難度大大增加。潛水資兩人一組由於船體翻了個

候德健受扣

查

台各界議論多

· 謝 以 , 提 出 定 居 申 世 申 請 來 台 居 留 作 業 一 市 請 來 台 居 留 作 業

入 員 提

· 裏水個水船船上失 感與員小米員員的 踪 到 道講時未在。一

下二七船尚他他的水電衣館水塊以落船名員生。上船面話服內員教後。上一外存 面員上。、淡给的, 

世良、羅傳進、王天世良、羅傳進、王天世良、羅傳進、王天

地方保護主義的成

國務院已實成有關部門進行研究主義的問題已經引起中央有關

本報北京二十一日本章

周迎新娘

於七月五日開始度劃在幾天招待會之後※月。

歐委會士

席稱願考慮

建議設新

歐

洲貨幣

各國貨幣同流通

**十一年**中華新娘成追踪焦點

2番目發達持牌,一份主要報刊連載的二十三歲未婚妻川島紀子的喜愛。本——至少在傳媒中是道樣,傳媒並時間。婚禮定本月二十九日舉行。這距離他等待已久的豪華儀式、迎娶這距離他等待已久的豪華儀式、迎娶

一般新亞布巴 多除廢慮考

地位。

等的應法的,故此應予禁止。 報告,多要制是違反規定男女平 報「家庭法改革工作組」的 報「家庭法改革工作組」的 多要制是該國很多地區的傳

西領的

而保存下去並為此大力宣揚。察審慎,他們指責北約企圖整備教養的人物學求與日本

本不想被遺棄

插足业

心約的回響

正在形成的軍事緊張關係(包括印度欲成為會在國際上扮演有建設性角色的前景有所懷 時本還必須面對由中國强硬政策和其他 一日本還必須面對由中國强硬政策和其他 一日本還必須面對由中國强硬政策和其他 一日本還必須面對由中國强硬政策和其他 一日本還必須面對由中國强硬政策和其他 一旦蘇關係仍然冷淡。

金邊

台星期四稱巳粉碎法新社曼谷二十一

受谷收聽到的金邊電台説

這個反動政變將一劃在六月至八月

社合肥二十

大建議 設 新 歌 八 市 各 國 貨 幣 同 流 通

歐委會主席稱願考慮

前的過渡步驟

悼哀佈宣昨統總

毁摧

道路

斷阻礙救援

医生,四千六百 的人失蹤。 展,至少一千九 的人失蹤。 部星期四發生强 被摧毁,另數以百計十一日電 ] 伊朗 多人受傷,大小城鎮

八萬 於當地時間零時三十八萬 分鐘發生,一連串餘

工年。 《路透社布加勒斯特二十一日電》法庭 五年。

齊奧塞斯庫一兄弟

被法庭判囚十五年

行有趣的討論,把之作為增加經濟及貨局時他又說,可以對馬卓安的新建議於各方對其最終目標的支持。然一討論會上說,這項計劃的實現,有統一討論會上說,這項計劃的實現,有

瓦礫中

泰國政局

近任總理顧問

作出現反覆 撒· 性出現反覆

艾薩拉、

差瓦立斯

任令即時生效。任國防部

美停止與巴解對話

布什新決定受批評

商討 加盟國 所巴勒斯坦激進分子 的巴勒斯坦激進分子 法塔赫起義組織 十八個月數

聯盟結構改革

太多的工作以至難

貝克携援助蘇聯計劃

四柏林與盟國磋商

四早上抵達西柏林

以爾巴喬夫正認真考慮放棄黨的 文爾巴喬夫正認真考慮放棄黨的 人爾巴喬夫正認真考慮放棄黨的

英 鋳 鳩 L 法邮

法關充備南級指数

葉利欽語外國記者

一名共產黨 一名共產黨

國際最新滙市股市金市行情 3360 上字定錄 350.00 下子定錄 349.75 350. 15 5.80 32.60 9.35 11.40 8.10 20.80 14.50 8.15 12.40 8.20

多.90 33.70 9.40 11.55 8.20 20.50 14.60 8.30 12.50 8.30

確認與波蘭現溫界

一立聯權個或出員巴

東德議會通過決議

不要的風波二、 他們稱此事為一剂類 他們稱此事為一剂類 師要求知道公司禁止 師要求知道公司禁止

五四十米五高佬 五四十米五高佬

紀子没有到機場的川島紀子見面,出期四晚將在赤坂京

新西蘭航空界新例 飛機師一

亞内設新亞布巴 除廢鷹考

和名人,於七月五日開始度 一次一大一點的話,幾位機與就會處身繼近一次一大一點的話,幾位機與就會處身繼近一十一日電」如當局對工作一片電」如當局對

2日銀紀大子が過過線無點文に自英返國下周迎線域は

本報北京二十一日事章1

私營商業,他們搶隣販運外地俏貨,拾價銷少,本地產品攤滿攤台,品種規格、花色單少,本地產品攤滿攤台,品種規格、花色單少,本地產品攤滿攤台,品種規格、花色單的,各種情勢,他們一明何苦淘也要別。

**製玉**一九八八年 十二月三十一日

止之九個月 \$ 687,718

截至一九八八年

十二月三十一日

\$ 5,872,000

(160, 000) 527, 718

止之九個月

6, 343, 808

ー九八八年

27, 842, 549

83, 267, 640

3, 998, 293

10,591,229

20, 139

19, 675, 332

51, 863, 788

75, 880, 506

23, 966, 964

\$ 151, 871, 250

200, 000, 000

\$ 11,733,281

\$ 17,605,28

369, 476, 539

5, 872, 000

減:減億準備

160,000

369, 476, 539

\$ 224,081,357

(999, 526)

<u>ー九八九年</u> \$ 1,433,300

(223,000) \$ 1,210,300

1,210,300

\$ , 6, 582, 704

5,872,000

一九八九年

60,436,945

5, 374, 342

82,414,059

10,057,618

13,651,974

\$ 397,531,564

56, 858, 660

100, 231, 361

21,242,962

\$ 178,715,98

\$ 200,000,000

\$ 12,232,877

\$ 18,815,58

\$ 397,531,56

6,582,70

383,000

\$ 217,585,318

(499,596)

署小五十

依本核數師意見,該限項足以關示責公司於一九八九年十二月三十一日確實兼公平之財務狀況及結至該日止 全年

五(甲)

核數師報告書

巢馬域會計師行

香港轨業會計師

損益賬

除稅前溢利

一九九零年五月十日

以美元列示

本年度/期間溢利結存

本年度/期間溢利結構

上期間溢利結存液存

报歸下年度之溢利結存

資產負債表

最終控股公司欠款

負債及股東權粱

存款證

貸款

負債

股東福盛

溢利結弃

腰項附註

(以美元列示

一. 會計政策

密查事局於一九九帶年五月十日 模准

**服填附胜端本版项之一部份。** 

今村圭司

催具及致偏

固定資產之折舊乃按照下列之預計可用年間每年平均數額原體。

股本

銀行及財務公司欠款

應收利息及其他應收賬項

以美元列示)

**循项附注版本提项之一部份。** 

一九八九年十二月三十一日

溢利結存表

致協和財務(香港)有限公司股東

度之溢利·並遵照香港公司條例妥善輔制。

本核數師級已根據認可之響核模律(書樣判較於本質之長項)

截至一九八九年十二月三十一日止年度



工名所致學。脱彩纜鋼 德偉莫的一之者死為角上

> 李福 署拘 案 右

區西中 甚辨昨 社員議區

協和財務(香港)有限公司 根據香港銀行業條例第六十條(一)公佈如下:

大

作實費用途之上市證券是以個別估值,以其成本扣除減值準備及結算日市鎮兩者中較低者列賬,在年終已 訂有適期合約者則不在此限。在這期合約下售出證券所產生之盈虧按合約期限平均列展 作長期投資之上市及非上市證券則以成本値列縣 丙. 存款捷 存款證以其面值列限,購入時之溢價或折價按存款證之剩餘期限,平均列入損益服內。 丁、外带仲算 發行股本乃以過去已定之滙率停算為美元。而其他年終之外幣結餘及年內之外幣交易乃接結算日之滙率伸 算為美元、所有外幣伸算差額均已列入損益嚴重包括於除稅前溢利內 戊、遠期外遷合約 於結算日尚未到期之遠期外准合約均按當日滙率伸算為美元,所產生之未化現盈虧包計算在損益服內。遠期 外灌掉期合約之溢價或折價均按合約期在損益緩內攤銷

貸款均於扣除由董事局所定之特殊準備及一般準備後列賬 二. 營業額 三. 除稅前溢利 **業室**一九八八年 十二月三十一日 除税前溢利已減除下列各项:-业之九個月 \$ 31,436,773 一九八九年 12,738,909 銀行貸款,存款及其他短期借款利息 17, 518, 493 23,375,000 票據利息 32, 018 23,387 枝數節酬金 158, 366 並已計入下列各項: \$ 6, 362, 701 5 6,415,225 上市證券收益 4,142,910 非上市證券及存款證收益 382,844 變数虧損準備撥回

22, 063, 565 132, 420 四,董事酬金 微玉一九八八年 十二月三十一日 建照香港公司條例第161條而列報之董事酬金帥下 止之九個月 一九八九年 27, 009 其他酬金 五.稅項 製薬 一九八八年 十二月三十一日 甲: 獨益股內列賴之稅項代表 止之九個月 \$... 160,000 \$ 228,000 本年度香港利得稅準備 一九八九年 一九八八年 唐付稅填寫:-

前期利得稅準備 223,000 本年度利得稅準備 \$ 383,000 丙。因數稅時差產生之選延稅項數額不大。故本公司並沒有作過延稅項 六. 證券 放海外上市 作質資用途

短期贷款乃指由結算日超計頻於一年內價纖之實獻或英濃當部份

景期貸款乃指由結算日起計不淺於一年內償還之貸款或其適當部份

78, 968 66, 261, 416 66,463,416 作長期投資 \$ 66, 340, 384 \$ 66,463,416 . \$ 64, 094, 974 \$ 64,680,941 十二月三十一日上市課券市舗 非上市: 16, 927, 256 15,950,643 作長期投資 \$ 83, 267, 640 \$ 82,414,059 七、黄款 一九八八年 \$ 8,725,598 \$ 8,448,07 短期黄軟 11, 623, 131 20, 348, 729 5, 569, 30 長期貸款 14,017,37 673, 397 365,397 3 13,651,974 減:黃欽虧損準備 \$ 19,675,332

八. 固定資產 531,498 80.305 431, 032 於一九八九年一月一日 1,022 532\520 81,327 折舊: 於一九八九年一月一日 本年度折蓋 521,212 20,161 431,032 放一九八九年十二月三十一日 20,139 松一九八八年十二月三十一日 九. 定期存款 一九八九年 一九八八年 \$ 73,745,659 \$ 98,248,272 銀行及同業存款 1,983,089 2, 134, 847 客戶存款 \$ 100,231,36 \$ 75,880,506 十.票據 一九八八年 一九八九年 \$ 100,000,000 \$ 100,000,000 12-7/8%-九九零年到期票據 100,000,000 100,000,000 10-1/2%一九九二年到斯泉镇 \$ 200,000,000 \$ 200,000,000 利息於每年在到期日按票面利率支付。所有票據的本利償還由Trie Kyowa Bank, Limited 無條件擔保 ー九八八年 一九八九年 1,200,000股(一九八八年十二月三十一日:1,200,000股 \$ 16,050,070 \$ 16,050,070 每股面值港幣100元 已發行及實收: 908.057股(一九八八年十二月三十一日:869,057股) \$ 11,733,281 \$ 12,232,877 每股面值港幣100元 於一九八九年八月三十日,從損益賬中提出499,596美元(以當日之道率仲算相當於港幣3,900,000元)以紅 股方式發行每般港幣100元的新股39,000款。

**原、於正常業務中訂立之遠期外離合約**; 乙., 证券包銷承請、總額約為\$93,287,048(一九八八年十二月三十一日:\$92,972,945) 十三、香港銀行業條例 本公司依编書港銀行業條例註册爲一間特牌接受存款公司。本公司之最終控股公司已依照抵條例 之規定發出一可為銀行監理專員接受之擔保書,使本公司可向任何客戶提供、監款、贷款、信貸、擔保或其他之 最高額可超過本公司之實收股本及媒體之百份之二十五

十四.最終控股公司 董事局認為本公司之最終控股公司乃在日本註册成立之The Kyowa Bank, Limited。 現任董事及經理

放一九八九年十二月三十一日 ,本公司計有下列未付承徵

田口義等 液水磷酸 获原告史 大村高進 今村圭司 常務董事 境克己 董事章總經理 并口定行 高級訓練經理 雷尚重光 別韓報達 野口餐 助理總經理 伊藤信一點 高級經濟 經理 古川伸一

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件 新車均停泊在有蓋停車場,專人管理及保養,定期檢查

と同様批文 対は深圳提供 の在深圳提供 日產雙排座

十二. 未付承擔

\$ 160,000

160,000

160,000

皮卡」農夫車 「卡星」農夫車

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告·高24×2 每天特價 \$90元 小字36個,每天\$15元。 FAX:8876647 8381171

全新左軚汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢

圖文傳真:7717189

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。

電話:24167圖文傳真:24135聯繫人:李青、林存鈍

A. A.

深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團盆華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館, 電話: 257297. 256561 聯繫人:陳興連 劉志强 李偉東

傳真:7800647



12座麵包車前后空調·巴寧豪華八座·26座中巴·10座吉普 日產 藍鳥1.8/2.0,桂冠2.4,公爵3.0的士與農天單原獻空調 50鈴九座豪華吉普 260 SE / 300 SEL 50. 2.8大皇冠・十二座麵包車

翻新日本皇冠、藍鳥、左軾平治260 SE, 380 SE

本港用平治260E,300E,380SE,420SE,500SEL 香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 傳真: 4887387

國內電單車總滙

■CS90銘木林羊

80 侧號 司 品眷寄美購界被被掛級平衣

車



歸國華僑·海典

高546461 高5741313

大剧成全路25-27號成全工業大厦G 3地下



車服務公司品等的 5/6868/

車:三菱牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。 ★ 歡迎來電查詢。 組成籌備委員

ル龍各界

八籌組

會

用南 勉精在 區 内 開展 周南 勉積

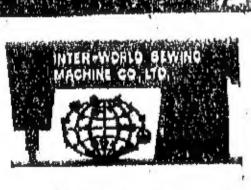
學學學學學

港總商會午

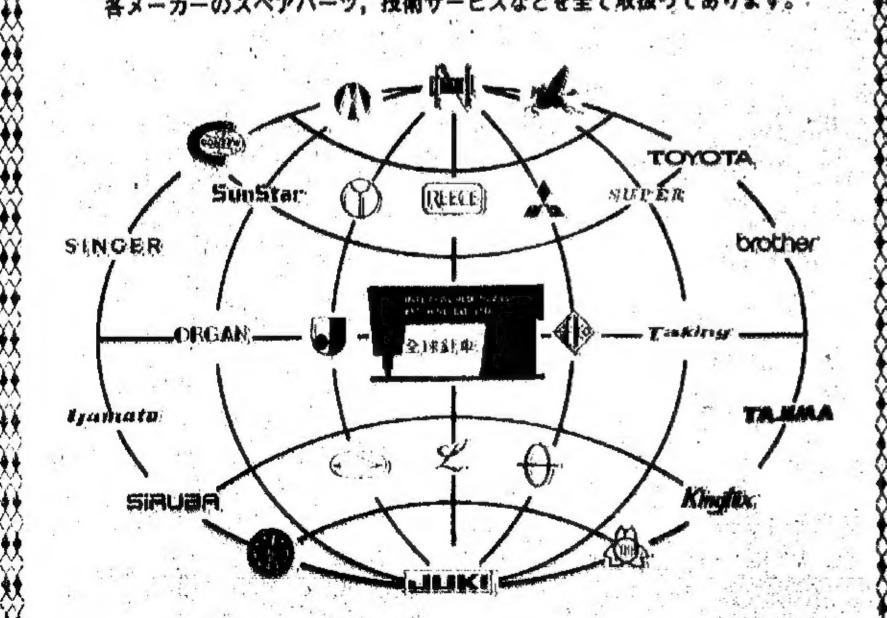
·城》為題,向與會的工商並以《把握有利時機,開社社長周南,昨日應香港

巳基本消除。一年多來,大陸國的局勢是穩定的。事實上,中國大陸的香港和國際人士,

疍



香港全球針車有限公司 廣州美東針車服務部



九龍潔水埗高枝角準299號地下 電話:360-1234 728-9227 傳載:(852) 387-4043 電訊:50641 SPARE HX 全球針車有限公司《中國陳列室》 廣州上美東計車服務部 AEC SEWING MACHINE CO.

中山二小價聯昌級初極密供服務團 中山市小横沙口大橋脚 電話: 250220 25010

**場廣古太** 出牆幕璃玻裝安

查斯局

,在<del>幕</del> 月現牆



被

罰

黃金業務推廣員

本公司乃一發展快速的亞洲跨國金融集團

25歳或以上

品税端正

自信进取

弹性工作時間

或致電5497132梁先生約見(由上午9:00至下午6:00)

未用之前,妳不會知道

用過之後,妳當它是實

收縮肌肉,肯定做得到

放在枕畔,夫妻海讚好。

胜代宫庭珍藏私方

首次公開女性妙約

有意者請將履歷連同近照寄上環信德中心3607室

李人24小時協助處理客户投資户口

W. C.

薪常命

最佳發展機會。

心刊廣告

七三

申請資格:中學程度

爲閣下提供

緊

图图

昨日問卷調查

徳偉莫的一之者死為角上

李福

兆被廉署拘

控案有

禮達將轉控

6噸及



一九九零年五月十日 截至一九八九年十二月三十一 除稅前溢利 本年度/期間溢利結有 溢利結存表 本年度/期間溢利結存 上期間溢利結存滾存 減:化作資本以發行紅股 搬歸下年度之溢利結存 一九八九年十二月三十一 (以美元列示)

香港執業會計師

**販項附註** (以美元列示

日產中國經銷商

司,有否設身處地,念及大衆的上述一費並不高,如果青少年不知就裏,抱禁動一件不知就裏,抱禁動一件。 一旦聽「上廳」的話,經常「心思」,一旦聽「上廳」的話,經常「心思」,然後由女藝員媽聲滴滴「話你知」,然後由女藝員媽聲滴滴「話你知」,然後由女藝員媽聲滴滴「話你知」,然後由女藝員媽聲滴滴「話你知」,就會一戶,我後由女藝員媽聲滴滴「話你知」,然後由女藝員媽聲滴滴「電話服務」,如果青少年不知就裏,抱禁動。何况,據悉這種「電話服務」,如果青少年不知就裏,抱禁動。何况,據悉這種「電話服務」,

並非民主社

持平篇

是有道理的。若果本來已做錯,就不出香港不是主權國,批評道寫法不合的國際人權公約的文字。中國政府官便稱師添加拿大,而又照抄由主權國人權法,因為英國没有藍本國國民的共同意識,以異於英國。候增訂一部人權憲章,此舉稱是為了

拿馬强人諾列加,還有廿多年前越南之的,試看前非律賓總統馬可斯夫婦,前先鋒之歐美各國,實際上是存在雙重標此外,以標榜民主自由及號稱維護人

**離此更正** 

上者名字應為余愛姬,智一 本月十六日本版《詩

大 公 論 壇

有

或「晏仔」,只屬「小兒科」、「牙」與所有一盤口」開出,「冷熱俱備」都各有一盤口」開出,「冷熱俱備」為一個代為下注的款額亦以數萬英鎊計。與一個代為下注的款額亦以數萬英鎊計。與一個代為下注的款額亦以數萬英鎊計。

超生。不管歐美各國之所作所為有着多麼失去利用價值後就被落井下石,以致永不例。在他們被利用時受到呵護有加,一旦吴廷艷兄弟等,他們的下場便是很好的事

程 · 「內容雖然廣泛,但絕對正經,樂 為廣泛,其中包括個人的婚姻問題, 於」。談些什麼呢?「她們講述的語 談」。談些什麼呢?「她們講述的話 於」。談些什麼呢?「她們講述的話 ,「撥個電話即有嘢聽,接時收費無 於」。談些什麼呢?「她們講述的話 ,「撥個電話即有嘢聽,接時收費無

議事論事

嘆國英爲

哉哀

が申請可與該會駐裁判處人員聯始 可爲有需要者提供服務



中心。或電五七四一中心。或電五七四一中心。或電五七四一大敗二十一樓該

建的房屋策略發 (建文日前來函· ★七月區建

殘破木架損市容 

**費用十元。 以助子女解決困難, 以助子女解決困難, 以上,以上, 以上, 以上 以上, 以上 以上, 以上 以上, 以上 以上, 以上, 以上, 以上, 以上, 以上, 以上 以上, 以上 以 以上 以上** 練訓有向定外野驗考同慧智能體

者患病神精有家

嘢學要通溝何如

會黄傳經青少年中心主辦,由專會黃傳經青少年中心主辦,由專輔補習:有益智遊戲玩具,亦會輔輔習:有益智遊戲玩具,亦會輔輔習:有益智遊戲玩具,亦會輔華一至小六學童多加。查詢可電五六七一五七一。

一方有何活動,費用四十元,

一方有何活動,費用四十元,

一方有何活動,費用四十元,

一方有何活動,費用四十元,

一方有何活動,費用四十元,

一方。

見:本版已將有關意 見向房屋署反映。 是向房屋署反映。 是向房屋署反映。 中門巴士服務不足, 本版已將有關意見向 本版已將有關意見向 上

及關活 卷

律師會設有「義務辯護

李文金舜 见李文 逐 他們原住香港,三〇年曾回鄉省親,四八年常與家人通訊,五〇年後音訊斯紀。望有知他們下落者來信:海南三型市港務局第四八年常者來信:海南三型市港務局第四八十十九〇二號林永芳轉。

夏長生之

服務,以及考慮在荃灣碼頭設播,通知居民。

**议愿急渡輪服務至屯門,以** 墨車時,應立刻加強飛翔船

吸成阻塞時

線公路,以減輕屯門公路、此外,長遠的解決方流導乘客。

按:本版已將有關

紅十字會成人團 上字會成人團第六團 上字會成人團第六團 一學正進行第七屆會 一規正進行第七屆會 一規正進行第七屆會 新取章程。查詢可能 新取章程。查詢可能 對大仙沙田均道六號, 有與趣人上,可 大仙沙田均道六號, 前往 大仙沙田均道六號, 前往

浴場鄉鄉通過車

刻採取下列措施,以便減 例据與 例据與 的困擾。建議如下: (一) 運輸署應 一 意外帶來的不便。 意外帶來的不便。 一 意外帶來的不便。 (二) 運輸署應 重 一 意外帶來的不便。 (三) 運輸署應 重 於 上公路。 (三) 運輸署應 重 於 一 (三) 運輸署應 要 於 一 (三) 運輸署應 重 於 一 (三) 運輸署應 要 水 一 (三) 運輸署應 要 於 (三) 運輸署應 要 (三) 運輸署應 要 (三) (三)

必過效應激

四議員建議在各

**長遠之計爲盡快興建第三號幹線公路** 四議員建議在各人口處設電路指示牌

馬 玻 璃 化玻璃杯、 玻璃像 璃畫鏡、 氧氣、 氮氣

進垃圾車 入服務的兩昨日投

江焯開、余啓繁、王 (修圃、尹立強、周銘 (多種)、 (多種)、 (多種)、 (本述)、 (本述) (本述)

香港市 市 政局

**湖慶延、李家仁。**、黄龍德、王錦輝、翰、何耀明、李剛美

且公司 克

· 而昨日 的垃圾收

**仏査袁畢** 

事,本署希望借助實報答復如信,提及順天邨家庭服務及宣,刊登順天居民關注社區事務實報《生活圈》版於本年五月

組反映。 組反映。 組反映。

投背所

以基章比普服務·

路殘廢近六、破棄葵日

根據現行標準及實際需求,政府與志願福利機構在觀塘區共設有八所家庭服務中心,為區屬下秀茂坪家庭服務中心及香港家庭福利會屬下秀茂坪家庭服務中心及香港家庭福利會屬下秀茂坪家庭服務中心及香港家庭福利會上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利設施時,應無太大的不便。上述兩項福利發達的表質,以配合實際需要。

要的家庭、老弱及傷殘人士。另外亦有家庭生活教作隊,提供膳食、家居清潔及照顧等服務,給有需時物設有青少年中心、幼兒中心、老人中心等。香時均設有青少年中心、幼兒中心、老人中心等。香其二是發展家庭支援服務。順利邨及順天邨現其二是發展家庭支援服務。順利邨及順天邨現市和避免惠化。本署順利社區中心的小組工作部,

順天邨家庭服務需求 社署表示並沒有忽略 、及對家庭責任的正確態度及高,道包括向家庭成員灌輸有育主任向觀塘區、順天邨居民 有問題家庭可

及如何防止酸生家庭間們有關成長及行為的知識店民推廣家庭生活教育訊 

實上社會福利署早於一九八零年十月已設有熱線電至於實報讀者提議設立家庭服務熱線一事,事

般事務隊津貼問題

展開

八權法

並非民主社會所必

是有道理的。若果本來已做錯,就不能寄出香港不是主樣屋,批酌達廣法不合達,

後斯國贈送佛祖舍利

為統一打下基礎。 為統一打下基礎。 為統一打下基礎。 一人士參加,其中四十二人出席。另外亦邀 一人士參加,其中四十二人出席。另外亦邀 一人出席。另外亦邀 一人出席。另外亦邀 一人出席。另外亦邀 一人出席。另外亦邀

廿世紀早期瓷器展 

們 輪、百潔布。本廠選有"迷絲牌"紡粘法丙綸長絲不緣布系列產品 如:一次性醫療衞生衣服、電池隔板、印花裝飾布等。

廣州第二合成纖維廠 麻址:廣州市從化縣县城 戚長:莫如俠 重括: 22096 22097 郵政編碼:510925 廣州辦事處:龍津東路667號 電話:816175

蘇燿祖稱年内可解決

促

台灣局屬

三不

友座談國是

文大學朱立稱應讓

稱思祺戴理經總事董播傳線有 寬放獲如制限線天型碟 成構視電線有對將

設計印製

第十一届亞洲國際工業器材展覽會成功

主要產品:啤酒 (或軟飲料) 包装生產線,糖廠設備……等

6800 15500 24000 2600 6800 3600 5500 5800 5800 5800 7600 10000 每個金幣均載於原裝錦盒 並附有鑑定證書 狗猪鼠牛 3500 3500 9300 3800 3600 3300 華興郵票錢幣公司 香港皇后大道中192號地下

首批新車

名册等有關事項。他說,小組獲悉一項以原先建議制度工程將於九一年開始,九三年全部完工。一十劃中興建的八幢公共房屋及居屋包括有六幢和諧式一程將於九一年開始,九三年全部完工。一月開始,九三年全部工程完成。

樂善堂昨新員就職

六合彩頭獎懸空 六合彩頭獎懸空

○三號香港仔街市市 一〇三號香港仔街市市 一位查詢。 一位查詢。 一位查詢。 一位查詢。 一位查詢。 一位查詢。 一位查詢。

香港市 政局 促進文製活動

**心慶延、李家仁。**、黄龍德、王錦輝、
和、何耀明、李國美 四堅、余錦遠、龔文

三維卷曲滌綸短纖維、丙綸長絲不織布



中山市玻璃工業集團公司 國家銀質獎產品"菊花"牌玻璃馬賽克

玻璃馬賽克鑲嵌壁畫、平板玻璃、壓花玻璃、鋼化玻璃杯、彩花 玻璃杯、飲料包裝物、燈飾、燈具、裝飾工藝鏡、玻璃畫鏡、玻璃像 俱、深加工產品、電子錶、電子計算器、電子遊戲機、氧氣、氮氣。

圖文傳真: 829149 電掛: 1566 地址:廣東省中山市中山路 電話:824141 823869

市局添置先

進垃圾車

说,陳國樹、余錦基 鄉 · 常務總理 · 王仲 雄 · 常務總理 · 王仲

页上社會福利署早於一九八零年十月已設有熱線電至於資報讀者提議設立家庭服務熱線一事-專

止發生家庭問及行為的知識庭生活教育訊

社署表示並沒有忽略

持槍劫匪突然出現,時間上海學院方向逃去。兩匪得手後急步走至色私家事,由第三名並長有其中的過去。

窈窕淑女

に見る

回屋住室

有關中

請將

會轉交行

政局作品

取後考慮

今年發市區

士牌

超過百五個

画於八九ノ九〇年度 門八三年以來從未調整 門

ノ九二

來的總計通脹率為於人六角,小童二角

港



先慈梁霍 年六 月 逝九龍聖德勒撒醫院 穗年 女 B 於主曆 十二時 

款解生發邨源廣

員

後逃一槍人兩證去輛及繳名

隔十二歲

宗毒案 內藏大藏 六萬

1990年 6 月22日 - 24日(星期歌一日) 1990年 6 月29日 - 7月 「日(星期歌一日) 1990年 7 月 7日 - 8日(星期天一日) 1990年 7 月 13日 - 15日(星期天一日) 1990年 7 月 21日 - 22日(星期六一日) 1990年 7 月 28日 - 29日(星期六一日)

魔圖門

餐廳宿舍 一居民 救難 般 被 困

最高33°C最低27°C 天晴,酷熱 預測 最低 最高

金虎牌牆紙粉 Galden , 法國製造 8 份等排離對別金

金虎牌化工產品 享譽三十年◆信心的響誌



尖沙咀海運大厦 沙國新城市廣播 上聲信德中心 尖沙咀蘭世界中心廣播 屯門市廣播

太古城中心第二期

# 聘 誠 某大貨櫃航運公司誠聘

護賢

佈達

枕 憍

①船務入口業務文員多名

②攬貨文員一名

席席席席勞楊余梁

中五以上程度,有船務經驗者優先。

本公司薪優,福利好,有發展。應徵者 請繕寫中英文履歷附照片,聯絡電話、地址 及要求待遇,寄:香港干諾道中152號3字樓 人事部收。

فيستور والمرود والمرود والمراد والمرود والمرود

台北選手變圖息

北武術界人士座談會,邀請新聞界及武在香港中華總商會九樓舉行北京、香港香港武術聯會於六月二十三日下午場報名選選,報名費收五十元。

**港澳台三三角武術** 

東席園・〈每年石〉・東島園、何野筬。
 「本報訊」香港乒乓球總會與市政局及區域市政局聯合舉辦的一九九〇年度全港公開男女子中級團體乒乓賽,定今晚六時半在期男女子中級團體乒乓賽,定今晚六時半在側男女子中級團體乒乓賽,定今晚六時半在條、陳惠、李家康,〈公誠〉・陳志堅、顧天條、陳惠、李家康,〈公誠〉・陳志堅、顧天條、陳惠、李家康,〈公誠〉・陳志堅、顧天條、陳惠、李家康,〈公誠〉・陳志堅、顧天條、陳惠、李家康,〈公誠〉・陳志堅、顧天順男女子中級團體乒乓賽,定今晚六時半在一個、野連程、部衛光・〈和與〉・遺棄

團體

产

省港澳

女子壁球賽

且能去濕熱,除積

肥膩,解烟酒熱毒

奥運隊天

中東芝兩蛋

訪日集

哥安

看 總 圖 酒 级

駒騰確定劉添領隊

台灣亞運大

先跃章驥字文中於燈馬九九八年武

院病逝,積閏七十有四。鎮擇松曆四

月桝四日上午

十時十五分在香港 殯 儀

時三十分出殯此訃

月世三日零時五十分在香港那打 素 醫

日報京組委會

馬興强出任教練職

總及

英運隊職

聞

許彬

泣告

**灰銀行** 

盡錄

譚艮 德許 豐梅 一標

濟南 **泛在山東省體育中心** 美國和中國跳水精

学第一批客人,首属 T 二十二日電】新開張的北三十二日電】新開張的北三十二日電】新開張的北三十二日電

那先生出席了今天的阴幕。 與一十一日電一新開張的北 等面棋高手將參加角逐。 等面棋高手將參加角逐。 與一十一日電一新開張的北 一十一日電一新開張的北 一十一日電一新開張的北 一十一日電一新開張的北

吳明月殿軍東京大高球

月四天總成績為低於 項比賽第四名。 吳明 的六十八桿, 贏得直 擊出低於標準桿四桿 賽最後一天比賽中,

謹此

安葬九龍將軍澳華人永遠墳場

遺體奉移香港殯儀館治喪

於六月廿三日

星期六

時舉

行

安息禮拜

隨即出殯

奪得男子三米跳椒跳水冠軍中國跳水名將揮良徒實刀不老

先慈梁霍穗

年女士,於主曆

九〇年六月十

日日

下午三時三

十分

病逝九龍聖德勒撒醫院

安息主懷

在世寄居七十七載

聞

如蒙賜賻 請折現金

王南 文 成非

撥充善學

告

版十第

中銀集團300多家分支機構遍佈港

全心全意爲您提供全面性銀行服務

服務包括各種存款、外幣存款

電話投資、貴金屬及股票買賣

信用卡及基金業務、貿易融資

樓宇按揭、保險、貨倉、旅遊

● "中銀"與"銀通"自動提款機電腦

●60多家分支行設置於港澳各工第

與港澳經濟共繁榮同發展

積極爲港澳社會穩定與繁榮作出貢

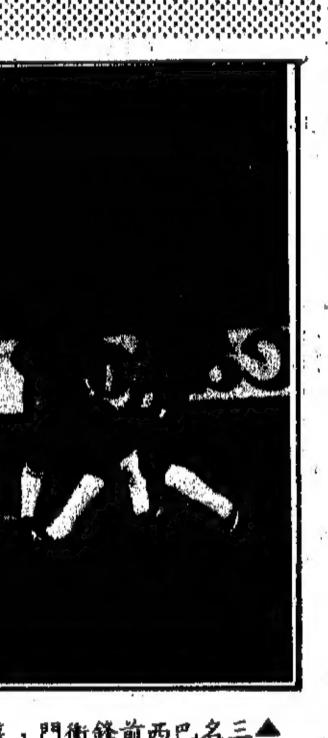
代理租務及信託等。

置業安居

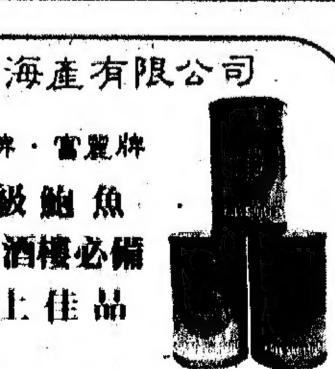
聯網,貫通中、港、澳。

MADE IN JAPAN

夢未圓







KH LATI

雙燕牌 養顏 海產有限公

NOT CONTROL OF THE PROPERTY OF 霍炭東 致意

座誰

個爭先

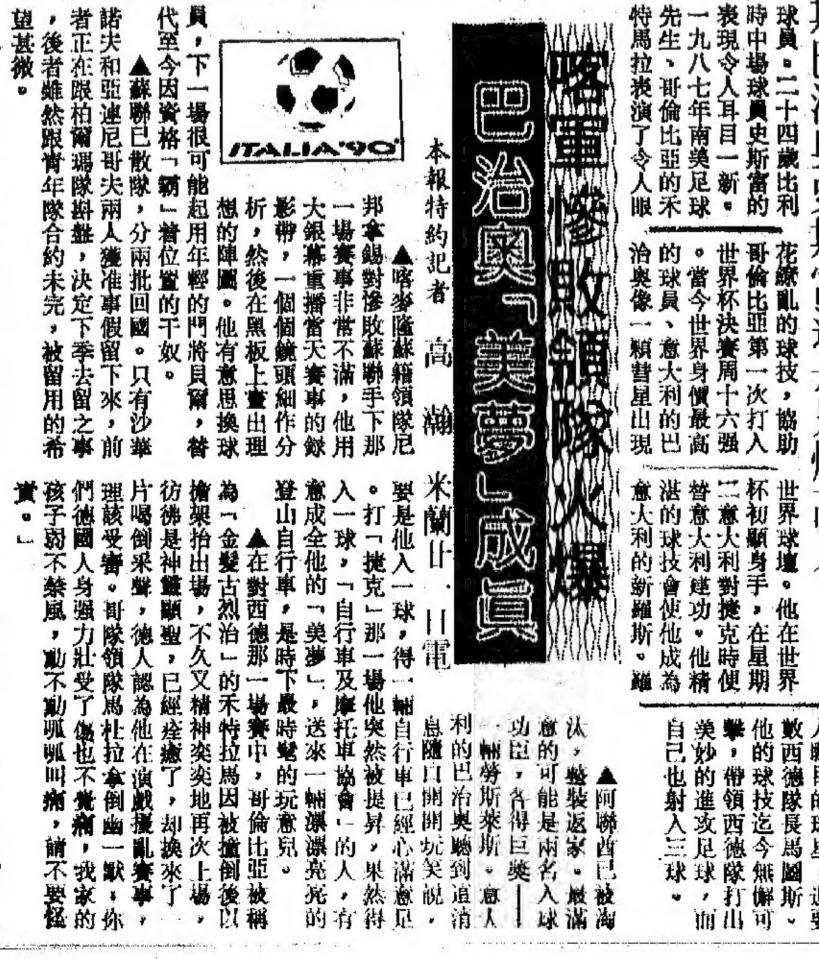
無料

到

教二十一日電

資念斯

斯巴治奥史斯富還是另爆高一



日二廿月六年〇九九一 集 爲 專

A STATE OF THE STA

爾因已南藍鳥鳥醫碑開 時援缺韓優拉拉城似始 南美之的勢主主在乎後 韓華有拖,捲隊左略的

比利拉沙明尼大讚 「路透社羅馬二十一日電」巴西球 正出利讚賞意大利巴治與射入本窟世界 杯最清脆美妙的一球。 以一個美妙的人球,是今屆世界杯賽以 時間已的齊繫讚許,他情不自蒙地說,一 好一個美妙的人球,是今屆世界杯賽以 來最佳的人球哩!」 四治與在對捷克一役中射入第二球 ,當時連過三關,然後從容不迫地勁射 來最佳的人球哩!」 大頭並德意 位四三列分蘭荷與西巴

本亦稍有變動。十九隊陪本下的職爭上。

一時二,巴西是一時六十四歲,目前兩隊的賠率只有是一時二,巴西是一時六十四歲,目前兩隊的賠率只有四時和學動。其餘捷克四時和學動。其餘捷克四時有變動。其餘捷克四時有變動。其餘捷克四時有變動。其餘捷克四時, /TALIA'90

世界

"馬、巴西留在都**城**、中有五隊仍可保持道如果六隊種子球隊在

奥過三關

羅馬手記

能下八個城市分布依 原文區下八個城市分布依 所有賽事,而佛繼倫 所有賽事,而佛繼倫 所有賽事,而佛繼倫 一場半準決賽。

記者專 線火車

霍英東 致意

專製不含鉛份型腥味量品 經香港檢驗中心證明符合法國規模之對產權學 更光节即数据据公司 MAYLITE EASHION JEWELLERIES FTY LID. 花落何家?

曹

誰與爭霸





QUARTZ CLOCKS MADE IN JAPAN 會說話, 又好玩

爭霸主,贏梗啦

蘇格蘭

夢未圓

隊高



, 場現開離解押士人安保被, 場球入衝迷球典瑞名一級 級晋波贏祝慶



世界

杯賽

瑞典隊馬失 哥斯達黎加揚眉吐氣

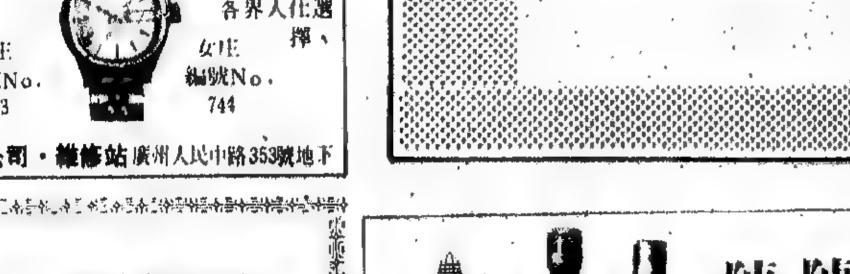


(二左)頓列將門蘭格蘇,門衝鋒前西巴名三▲



· 序秩持維入湧察警批大有已,

顾镜的灰不敢摸祖尼干将門加黎達斯哥》



0 頭鏡的

·尚有多款

五四〇 五三秦一八六有成行姚瞻有限公 沙



以客爲韓





功能:

海王牌・富麗牌 特級鮑魚 各人酒樓必備 無上佳品

滋補養顏

强肺潤膚

雙燕牌

冰糖雪蛤膏

**電郵掛號:** 4141 HK **電訊傳集:5435719** 電話: 8150381(8練) ¥用電鉄:83897 WITA1 HX

# 服務盡心顯摯誠





中國無額進出口總公司 廣東省分公司 地址:中國廣州市東風西路198號 電話: 337448 電掛:"SILK" Guangzhou 電傳: 44531 CSCGD CN

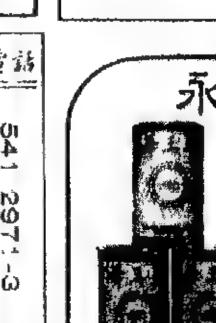
傳真 332995



技術與活力表現 菩提素食 出品與服務保證



灣仔洛克道三八四至三八八號地下 凱悅分唐:尖沙咀彌敦讓八十 銅鑼灣禮模漢六十號地下 油麻地佐敦遵三十六號地下 太古城二期孫倉庫壤五號 荃灣德華街2至6號地下 旺角西洋菜街二一六號地下 彌敦邁633號雅斷酒店地庫长4號



永泰 清海產有限公司

日二廿月六年〇九九一



信心就是五十鈴

墨小五十

五十鈴皇牌輕型貨車陣容鼎盛,銷量最高。

发笔里有限公司!



大熱門巴西三度亮相之後,得回來的評

削弱了。 這個數字證明巴西的攻擊力的確是何一届的初賽都少,這個數字證明巴西的攻擊力的確是三場分組賽巴西入四球,失一球,入球率比以往任





自介專欄

來的最佳龍門泰法路 - 這條後 - 加上防線後面擁有一個可能出變陣改變風格之後的巴西隊 西隊已經逐漸失去昔日的光芒

西隊毀譽參半

即限公司

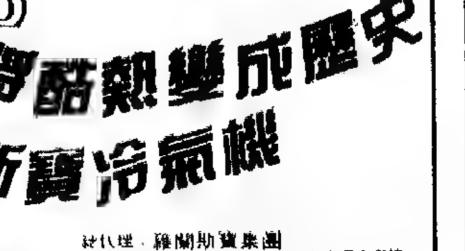
to be 、th.

一起耕耘 意 致





粉醋類變而歷史 秋九理,雞爛斯寶集團 香港中與千緒連中137-139號三台大厦2字標



·皮奧地區代理:國寶電業公司 香港網繼屬軒尼斯道499號永光衛業大厦17字標 電話:8388131 開文傳載:8388357

# 德

大利的表现給人 留的隊員們今次在意 米路天奴城和他

複賽首 達也受輕傷但仍以有料難上 希 **士拿腿傷** 

庫

海汰出局。, 拉伯聯合酋長國已被比賽。三戰蓋墨的阿 平而受到批評。
平而受到批評。
平而受到批評。
平而受到批評。

哥球員月 最高新

僅六百美元

濕

際足聯進賬三

**人獲黃紅牌需繳罰款** 

述携槍進場

濕碎

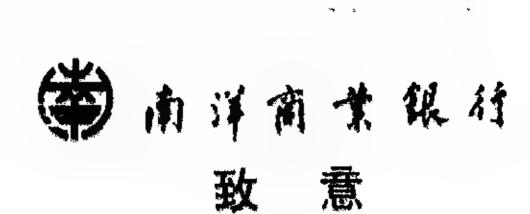
意大利足總是世界上層有球會派發的獎金。與每人將獲得二十六點,但他們這次世界的一個人 **坏** 員突變小 購貨 國買洋房

世界杯可分(大約三千

可以進軍意大利世界(國這個歷史上打入世

富翁

穩步齊向前 服務求全面





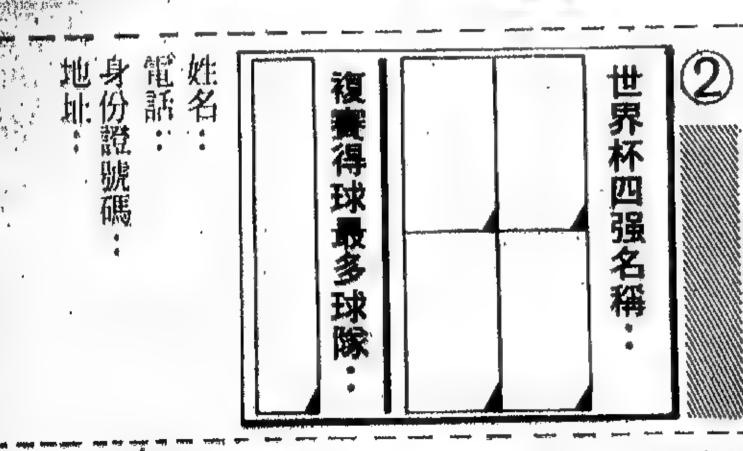


將, 妥填前日五廿月六於請, 格表强四.猜競輪二第 詩尼軒往寄郵,後背封信在貼格表 明註封信,報公大號二四三道

戲遊猜競杯界世報公大」 所,憑為歡郵以期日止截, 印影及件信寄郵非以

本。效無作均格表 得不屬家及工職報 • 龙公示以•加参 中全無格表猜驗若 近接最果賽以,者





辦合司公限有車汽衆合、報公大

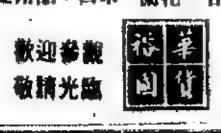
252525252525

計學數象水司公開有(關集)關準司公貨團圖中 行銀業商華國 行銀省東廣 團集爆軟 司公陽有水汽占太 邑干起恨來戚 行銀業商洋南 社行級城長 行銀兩中

252525252525 金利來

致意 憲 梓















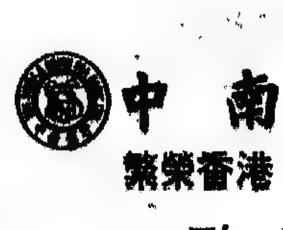






"手段"蜂前隊克捷克 (攝者記派特報本

西



致力

署署業工理署

本港工業正面臨世界其它署理工業署署長梁建邦

燒機

氣及熱水鍋爐。

0% X-Ray檢定。

傳鳳: 852-7611138

燃燒器。

暑小五十

參

攤位編號 5 H 61及 7 M 59

ON GEAR

備

有

限

7 M 59

公

業

ORIENTAL KOSHIN

設

香港沙田火炭均背灣街 53-55 號美高工業大厦 13權

**5** 6999788

國際工業器材展覽會

觀

MIKI PULLEY

日本

IWAK

5 H 61

三木」無級變速器

變速輪連馬達及減速箱(PDG系列)

亞洲國際包裝印刷器材展覽會

亞洲國際工業器材展覽會

亞太區出版與印刷器材展覽會

多頂規規模原動於日 巴甘土类图状见表 《先進製造技術》展,參展商共六百、台灣、意大利、 揭舞

時對推動本港的製造業發展也有很大的幫助,特別是香港界各地的機械及物料供應商洽談業務的機會,這樣不但可問業展覽有限公司主席鄧鉅鴻表示,舉辦工業展覽會的問 百多家參展商,將為亞洲及本地廠家區,今天起一連四天(六月廿二至廿五

膠貼材料(不乾膠紙)超級市場

**● 即時站PVC膠底纸具全大铁柱能,可作在植板岩用选、颜色膏铺。** ● 即時貼り供應各额特殊膠貼產品和採密標貼、餐光、反光、適明等。

利獲時工業有限公司

郵籍数44:香港九離長ル南部箱80581號 - 韓母・55:19 F/X - 副文傳画・852 7807896

**電報機能 "LEV OXÇO FIONG KUNG 電話 1858166 3321388 0** 

LEVOX INDUSTRIAL CO., LTD.

香港九戰赶戶開放道625號壓斯人廠2001-2003事

的噴水公日驗世效質可線、紡罐設備,司名的紀率改因路印織、



「異威奇」化工用泵 日本「東方」各類水泵 離心式磁力驅動泵(MDX系列) 每年一度亞洲工業盛事 零年六月廿二至廿五日 生產和提高品質,這是最佳機會。 第十一屆亞洲國際 工業器材展覽會 展覽會 設備展覽會 亞洲醫療物料機運機械與 MEX 90
THE LITH
INTERNATIONAL
MACHINERY &
MATERIALS
EXHIBITION
FOR AMA 展品範圍: PACK PRINT 貯存設備展覽會 ASIA '90 **服品收据**: H III III FI 間期奉行 九〇先進製造 技術會議 (與香港貿易發展局台號) 4 香港國際 工業原料展覽會 (與香港貿易發展局合辦) BANN: **各類工業原料**。 大會特約福店 質助機構 **阿里奥里**外上午十一時十五分集行 香港中華廠商聯合會 数 簡 器機能所料使者具含主席操宗光教授·太平紳士 主持群縣准数開基幹 臺灣工業總會 亞太區世界出版會議 台灣區機制工量同數公會 憑東入場 香港工業工程師學會 5.中午十二時至下午六時半 **垂詢詳情,請聯絡主辦機構** 三型其四日;1年上時半至1年六時半 工商業展覽有機公司 香港灣仔港灣道廿五號海港中心廿八樓 教理工業界人士會領・十八萬以下人士龍不相待 電話: 675 6333 (標準: 834 1171

# 展示世界先進工業生產技術 香港會議展覽中心 第四屆亞洲國際 包裝及印刷器材 包裝及印刷機械和物料、轉換機械、印刷機械及其他有關生產設 PUB-PRINT ASIA '90 亞太區出版、印刷器材和服務膜質會 養子印刷股價、印刷機械、紙、紙張處理股價、 植字股價、色彩效果製作設備、印刷服務。 第三屆立人區世界出版會議 GRAND HONT (DHONG KONG ANTE OF

創

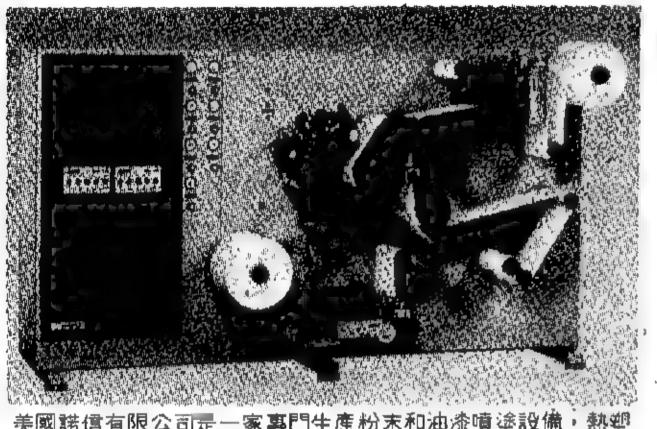
稱邦建梁長署署業工理署

應達最佳效果

Nordson

梅爾泰斯有限公司 諾信有限公司 粘膠帶、商標標貼、無紡布、紡織布等 各製造商注意:

以下是本公司的熱溶膠塗布與複合設備產品之一



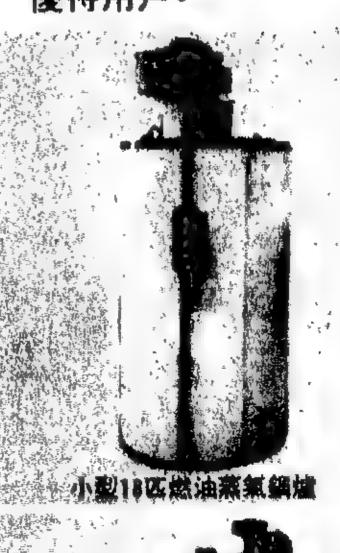
# 防止環境汚染

西德一weishaupt一全自動鍋爐燃燒機

爲方便廠家更換鍋爐燃 燒系統, 改用工業輕質燃料 油、節約能源、防止環境空 氣汚染,使用世界最先進之 西德一weishaupt一全自動 燃油、燃氣、燃燒機乃最佳 選擇。

本公司常備現貨及大量 配件在推廣期內以特惠折扣 優待用戶。







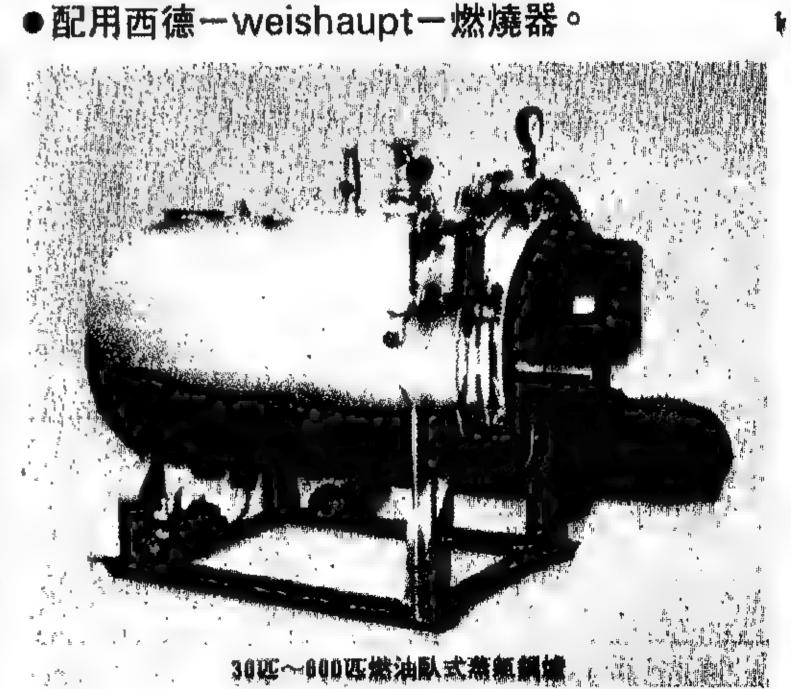
中國廣州"勁馬"鍋爐 (本廠承造各類壓力容器及設備)

全中國質量及銷量冠軍之蒸氣及熱水鍋爐。

●蒸發量由0.1t/h至30t/h。

●保證效率在88%以上,100% X-Ray檢定。

■國家勞動局核准全國使用。



九龍何文田街21號何文田大厦地下 電話:7130252/4 圖文傳真:852-7811138

日本「東方」

歡迎參觀香 富,分别來 灣、日本、 生產和提高

間期攀行。 九〇先進製 技術會議

展覽會時間 八月非二日 八月廿五日

八月非一至正四 教和工業界人本學

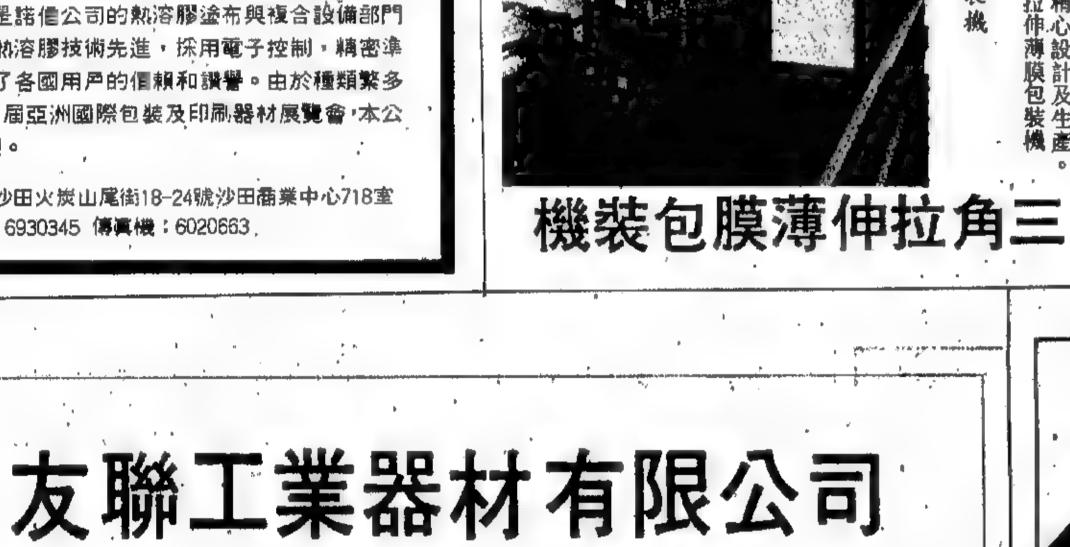
電話:6930345 傳真機:6020663,

Comarme (luly)

Kallfass ow Germany

and Seal Machine

身勒定器 光磷包装棉 : 药罐



TOM (Japan)
'10M' Automobic Tying Machine

"TOM"與動配驗 單欄机機(日本)

VELFAK LA ISP

Automatic Virtical Form Fill-Scal Machine 自動車立式演輯媒圖無 東場包藝體(質麗芬)

寫字構及陳列電:香港新界義滿義爲略78至84號實都工業大應2槽 Office & Showroom: 1/F., Fabrico Ind. Building, 78-84 Kwei Cheong Road, Kwei Chung, N.T.

Tel: 4100078 Fax: 4100061 Telex: 42912 UIS HX Cable: 9788 HONG KONG

VAMA (W. Gurany)

Vacuum Packaging Machine

**美空包装物(芦苇)** 

Union Industrial Supplies Ltd.

代理以下先進包裝機械及包裝材料

能提供專業之售前技術交流及完善的售後服務

污水處理器材將好銷

廠排放污水受管制

**排了解,港府已於今年五水的工業器材需求量大增。** 限期内,增添污水處理器材及制區擴大到工業區之内。倘若

**劉熙載遺事** 

无。

我

鳥

文聚 而而5 н

文字处理功能+侧侧侧侧

可打印英、法、意大利、葡萄牙、西

中等。印速達每秒30字,容納的最大

備有多種擴張機能,如簡易表計

紙幅爲B4·並可接駁其他打印機

算,圖形等,使用調制解調器更可通

過電話線進行遠距離通訊,實爲中國

班牙和瑞典文字。

生活

\* 此幾種学類經由交優打學 特的批准的; Asian Electronica Tel: 861 2112 Chevaller (Computer) Ltd. Tel: 724 4216 特約經銷商: 日本電氣香港有限公司 香港九龍尖沙咀東部科學館道14號新文賽商業中心日應目11-1120室

- 可選擇手持式圖形掃描器。 Technique-Terabyte Computer System (H.K.) Ltd. lel 833 5939 • Homanicus Computer Services Ltd. lel 833 2131 • Draco International Ltd. lel 576 2892 • IBS Research Ltd. lel 865 1575 • Nikko Computer Systems (H.K.) Ltd. lel 368 0279 • Time Hise Engineering let 311 7119

貿易的商務運作而設。 NEC

鋼管 本版製高級傢具管 鍍鋅水管 黑鋼管 冷軋.板 0.4MM~2MM 熱軋板1.5MM~10MM

養 値 便 月 花

矽鋼片0.5MM×1100MM 一號鋅 (現貨) 電镀镍99.99 周口鐵 電話4742988 傳真4771176

運結: 369 0335 電訊: 50041 NECBS HX 圖文傳賞: 724 5733

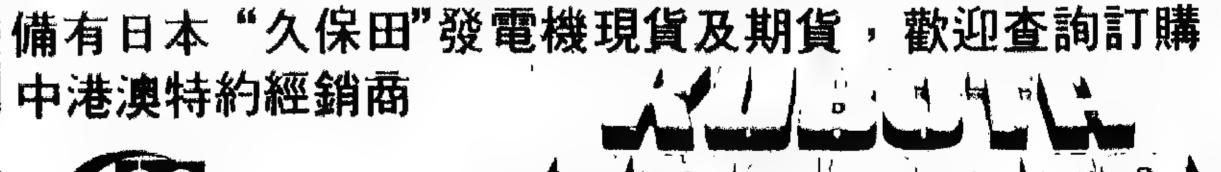
價 日立牌 \$20,800 \$20,976 \$31,998 \$37,996 \$41,840 \$58,560 \$56,948 \$102,080 \$75,992

中港澳特約經銷商



香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心

·樓B座1109-1110室 電話: 3348887-80 3638481 電傳:30959 RAYA HX





-NEC V20 高速 CPU。

輸入方式可用掛番・五筆・鶯報碼:

區位碼,國際碼,常用字直接輸入。









包装材料: P.V.C. 收縮膜: P.V.C. 膜:

印刷材料: 平印油墨·絲網油墨(顏料)·

磨光油。

P.V.C.版·BOPP.膜·PP膜。

UV油(紫外線油) · 裱膠水、

印刷機,移印機,印鐵系統,書

**獲印刷機, 商標印(不乾膠** 

機)・二手設備・上油機・磨光

機·UV上光機·信封機·窗口

機,裱膠機(複膜機),製袋機

紙:圖文傳眞紙、複印紙、電

腦紙,無碳紙,工業及印刷用

Fax: 4116769

UV 燈,分條機,包裝機械。

張:燙金紙、鋁泊紙、煙紙,木漿

務:彩盒、說明書、書刊、月曆、絲

嘜,商標印刷, 花紙印刷。

士調高實業有限公司

Flat I, 23/F., Shield Industrial Centre, 84-92 Chai

Wan Kok Street, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

SPARKLE BRIGHT

香港新界荃灣柴崎角街84-92號

順豐工業中心23字樓 I 座

Tel: 4928270 · 4928279

Telex: 46899 LSINC HX

INDUSTRIAL LIMITED

械: 柯式印刷機, 凸版印刷機, 絲網.

Stamping

Machine

處

受管制

BUSINESS SCOPE Packing Materials: BOPP Films, PVC Films, PVC Plates, PP Films.

Printing Materials: Printing Inks, Polishing Oils. Machineries: Packing Machines, Printing Machines, Screen Printing Machines, Paper Product Making Machines, Label Printing Machines, Hot Stamping Machines, Laminating Machines.

Papers: Printing Papers, Business Papers, Industrial Papers, Corrugated Medium Boards, Cigarette Papers, Label Papers, Writing Papers, Hot Stamping Foils, Aluminium Foils, Pulps, Carbonless Paper Printing: Catalogs, Books, Posters, Calendar, Coasters, Label Printing.



**Laminating Machine** 



**Printing &** Laminating

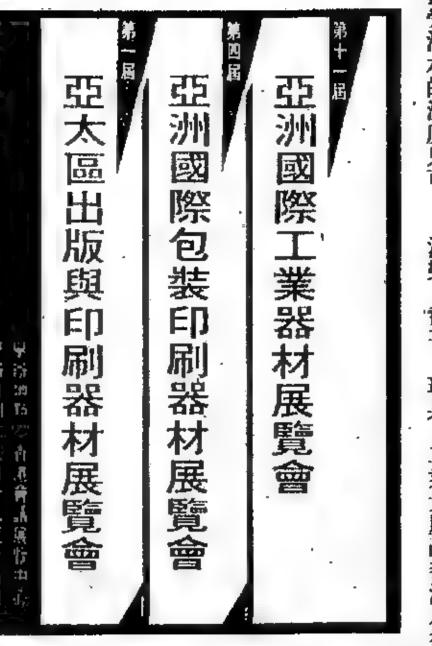


**Packaging** 



Metallizing

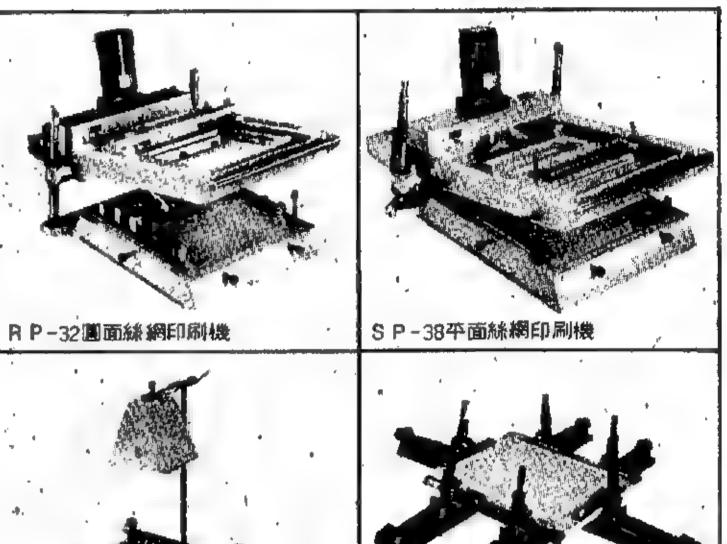
Capacitor & Electrical Insulation



90年代新貢獻:

新型絲網印刷機

New Model Screen Printing Machine



-38自動地板機

適用各類產品印刷

公司: PERNCO CO 地址:香港英皇道380號13字樓F座 電話:7129131 電話: 5648581 電傳: 5648581

免費絲印技術諮詢

地址:九龍北帝街58號盖一大厦1/F 地址:北角英皇道560號健威花園地下12室 電話:5627152

B-25拉網機

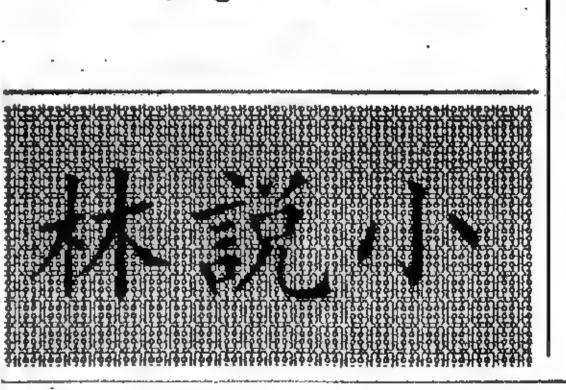


細管 鍋 本廠製高級傢具管 黑鋼管 鍍鋅水管









你有糖尿病,貼近洗手間比較好,

你住主人房才對

「過要什麼?」 鴻儒生氣地。

電話4742988 傳真477117

原原你老人家?」 要原你老人家?」 明,不得不由老奴來侍候。」白整説。 開,不得不由老奴來侍候。」白整説。 開,不得不由老奴來侍候。」白整説。 開皇后在外面聽到拓跋宏的聲音,覺 經過一不尋常。暗中望到廊右,黑沉沉 地,華留坐着幾個人,不知是誰,大概也 是傳召的,深夜傳問,也實不轉常。 是傳召的,深夜傳問,也實不轉常。

見?可是不見雙三念等人,不曾叫侍疾,莫非遺時想了上有召。倒有三分歡喜,雖

評況

上員的快嘴,加上几,觀衆如海濤股7深夜,世界盃球7處過隔音問題,2繁光高球

· 求不 初 表 初 教 熟 初 令 視

章 者從每呼激最概 的上戶,烈近從

有感

等勢,僅是出版一個星期就已經超過了 所且產品要銷往歐美各地,盛田不顧 所且產品要銷往歐美各地,盛田不願 所且產品要銷往歐美各地,盛田不願 一個見是軍事解論家大川勝久。 一個則是軍事解論家大川勝久。 一個則是軍事解論家大川勝久。 一個則是軍事解論家大川勝久。 《日本仍可說「不」》在六個月裏 一個則是軍事解論家大川勝久。 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏 《日本仍可說「不」》在六個月裏

暑小五十

**美国纬咖** 

一個字,《日本仍可說「不」最近又寫了續集,書名只改了不」》的日本作家石原慎太郎常經寫過《日本可以説「

《日本

仍可說

上杜而四當於同思些後哥彼所思不年即發中,小,追御

那創子手戰戰,就在院子裏,就在院子裏

,大孺 说篇·罗 以 问 知 更 好

説。 個呼欠,神清 道時悠悠甦醒

常法,大辟,常法、大辟,常法、大兴,

\$ 16

表

大

離首

息如雷,原來心然窒悶而死。一般高的血液

趙高面不改色

天遊日疇?别曰头公樹垂視助論共郎同青江天弗各,,游私聲三己。是主。治

陽豼

秦三世皇帝孺

轉

丹

# 淖

南

華

即热烈地向她祝了壽。那據、外孫女,以及醫務人一座高四層的巨型蛋糕。一座高四層的巨型蛋糕。 那人。

有落葉歸根的願望,故華。她在海外漂泊之五四以來與冰心、

願考院海班轉 望慮領的在轉 。,導白昏移

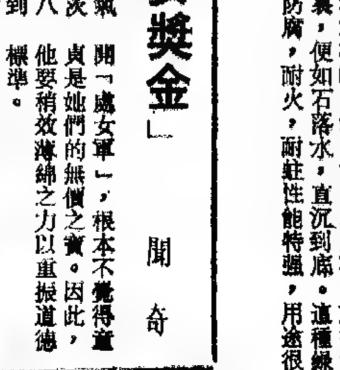
所篇,她堅決返回北京,並在故中下四歲時,還去了敦煌,遍訪石窟展。新中國成立後,她屢次回來與豆傳中國文學與藝術,並多次舉辦政諸國的。她在海外著書、執教、政諸國的。她在海外著書、執教、政諸國的。她在海外著書、執教、政諸國的。她在海外著書、執教、

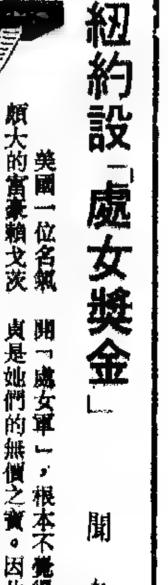


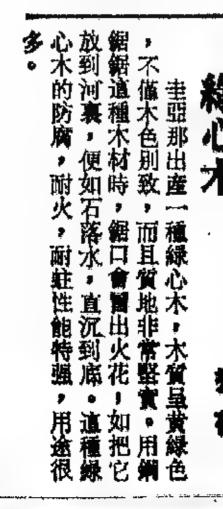
不在去當,再期晚世來每但恢無日間後。日期復謂 

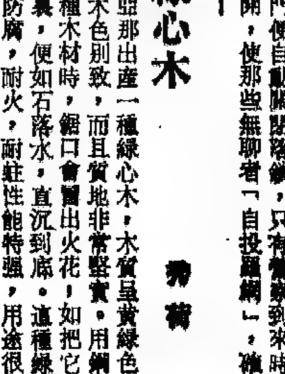
四六先在發理軍就到大優界個底活近。 姐十後地生員用是西後蘇大。下是半很 妹年在下爆。物西伯方聯戰 活什個難

正常見到









短短幾小時。

綠心木

標準。他要稍效海綿之力以重报道德他要稍效海綿之力以重报道德用,成为军工,根本不觉得童

以活林》,裡邊全是幾百 明七萬多份),該報有一 報》(該報號稱南中國出行 的是當時最流行的《越華 们是當時最流行的《越華 们是當時最流行的《越華

稿

见垣,我至今也的略記得, 的小框框,裡面是投稿間 业投稿」四個大字,下面一 业投稿」四個大字,下面一 的的,《快活林》的版頭 一

毫兩

他新的田鄉田的

至的表情離開。日日如此。 至今她尚未得價風腳,但她如然至今她尚未得價風腳,任由三十多 成至今她尚未得價風腳,但她如 一型即一到來與她舉行婚禮,風 一型即一到來與她舉行婚禮,風 一型即一到來與她舉行婚禮,風 一型。(見圖) 一型。(見圖)

**敦堂前風雨亦無阻** 三十年 死。但我們不敢把道 知,瑪莉亞的男友祖 知,瑪莉亞的男友祖 知,瑪莉亞的男友祖 可,三年後,他在巴 了,三年後,他在巴 了,三年後,他在巴 了,三年後,他在巴 了,三年後,他在巴 了,三年後,他在巴 大數生打鬥,遭人殺

是名副其實的一萬金 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與 一百多萬美元。可與

動谷

萬金之胃

中老是放一隻小型收音機。在上下班電車中老是放一隻小型收音機。在上下班電車中收職國際和國會新聞。皮包中還收職者中收職國際和國會新聞。皮包中還收職者中收職國際和國會新聞。皮包中還收職者 

但一手

的瑪莉亞。」

澳

及大利亚男 College of Adelaide

學術地位毫無質 上久達七百年, 上久達七百年, 生津大學歷

牛津牛津

英文兼

初到軍境

能門」呢! 也能勉強擠上去,那也能勉強擠上去,那 也能勉強擠上去,那

中本書是他與新力公司老闆感田不願意再志 一本書是他與新力公司在美國還有好幾間分廠, 一個是東京上智大學英語教授渡邊淳一,另 一個是東京上智大學英語教授渡邊淳一,另 一個是東京上智大學英語教授渡邊淳一,另 一個則是軍事評論家大川勝久。 《日本仍可說「不」》在六個月裏一共 《日本仍可說「不」》在六個月裏一共 《日本仍可說「不」》在六個月裏一共 《日本仍可說「不」》在六個月裏一共 《日本仍可說「不」》在六個月裏一十 《日本仍可說「不」》。 《日本例類的名氣,盛田昭夫要響亮得多。 《日本例類的名氣,盛田昭夫要響亮得多。

海峽隧道就無法在海底接通,東歐也同樣需海峽隧道就無法在海底接通,東歐也同樣需要日本的技術和金錢。

四人指控日本「有欠公平」時,實際上是要四人指控日本「有欠公平」時,實際上是要國人指控日本「有欠公平」時,實際上是要日本在他們後面亦步亦趨。
「美國公司只能向前展望十分鐘,而日本企業能夠展望十年。」此營一出,大概又會可起太平洋彼岸(這次可能還有歐洲)的反對起太平洋彼岸(這次可能還有歐洲)的反。

睇波有感

所以道天「家宴之夜」(其實也不過比平時已老,似乎就是「不由得不高異」。一一大生,靜居的,本來沒有甚麼,可能是由於年事做父親的,像我這種已經習慣於江湖飄泊,一一人性就是如此。

的了。

談家常,可真説得是老人 家 難 得 之節,居然能夠大部份圍繞左右,吃節,居然能夠有一年或兩年的父親少在身邊了,多數離巢遠飛。 少在身邊了,多數離巢遠飛。

, 這樣的聚會不再,至少亦因為「老年時或者明日,或者明年,又或者不知是來來,再乾一杯」了。)
來來,再乾一杯」了。)
雙盛一點),酒也唱得特別多。

性

我同類他 的逸樂。世界盃所引起的狂熱 一是否可從中得到解釋呢? 一是否可從中得到解釋呢? 一是否可從中得到解釋呢? 一是否可從中得到解釋呢? 一對於當權者來說非常有益的宣 對於當權者來說非常有益的宣 一對於當權者來說非常有益的宣 一對於當權者來說非常有益的宣 一對於當權者來說非常有益的宣 一對於當權者來說非常有益的宣

验

是子子洋七歲時,燕妮一天對我說 你或會笑:這個孩子之來到這世 上,完全與我有關。 是,完全與我有關。 是,完全與我有關。 我林某人關係可大了,講起來, 我林某人關係可大了,講起來,

會討研育教與技科

公共傳媒在這個問題的處界杯足球賽。

不開當前正在舉行的世不開當前正在舉行的世

黑旋風

字缺乏人的 2備了價值 2



以為是錯述

中 名,單方面宣布讓中國留學生延期居 名,單方面宣布讓中國留學生全部 為名大學畢業生。按香港培養大學生 為名大學畢業生。按香港培養大學生 為一下就使四萬名中國留學生全部

,適宜嗎?合理嗎? 以為是錯。 以為是錯。 以為是錯。 以為是錯。 園地

的電腦系列產品,獲得個人百生公司推出了一款名為「股旋風且有擴大之勢。,前台灣和美國出現了一股黑

寫稿題材

得,糖邊穩因水檔

的,才來腳

七

市公司的派生。您恢復派發,但雄利作參考,對照談談。以下就是按去年宣作多考,對照談談。以下就是按去年宣七月份宣佈派愿的資料,我覺得可以用來七月份宣佈派愿的資料,我覺得可以用來



不可皦 冬・冬

二分貼切這環境的書,攤位的成立而趕着出版。那番專實有依違和我合作寫的一 繼他命C

首

字在書上,是在所難免的一回事如果有人購買的話,大概即場實的話,大概即場實的對,機位內只放我們兩個人的書,佔的一個機位,是與依違合用的。在今回書展中,因為我所 **赊。** 亦可以脱是我個人在今年中

的一種很新的體

行一未貞倡時肆變為有 之個失操保,虐滋,人 道可為,住提之病在認

了間或送來幾聲犬吠,失去了白天所有的一句 的深夜,適個站在城市幾沿的小樓被寂靜也是 九四一年)我住在山背是微樂荒塚下面的『茶』以從胡風自己的文章中找到答案,如「落荒」以從胡風自己的文章中找到答案,如「落荒」以從胡風自己的文章中找到答案,如「落荒」 可順或送來幾聲犬吠,失去了白天所有的一句 的深夜,適個站在城市與內門,就說得明白。「此時前風在《記一首没有寫的詩》中說。「那時間 的深夜,適個站在城市與內門,就說得明白。「此時間」,但一年)我住在山背是微樂荒場下面的「茶

一个大平街二十號(甲)小院,胡風親自買了四棵樹內太平街二十號(甲)小院,胡風親自買了四棵樹內太平街二十號(甲)小院,胡風親自買了四棵樹內太平街二十號(甲)小院,胡風親自送給邵荃麟看,四樹斯」的室號。文章由胡風親自送給邵荃麟看,四樹斯」的室號。文章由胡風親自送給邵荃麟看,四樹斯」的室號。文章由胡風親自送給邵荃麟看,四樹斯」的室號。文章由胡風親自選往北京,住進地安了一跳,決定把這個室名一筆塗掉,因此這個「四人大平街二十號(甲)小院,胡風親自買了四棵樹內太平街二十號(甲)小院,胡風親自買了四棵樹內太平街三年胡風全家由上海遷往北京,住進地安了一跳,決定把這個室名一筆塗掉,因此這個「四人大平街」

妹姐四

室佈-任何居住於紐約斯泰登 等三個區又年屆十九歲的女子 等三個區又年屆十九歲的女子 和人基金中領取一千美元的獎 和人基金中領取一千美元的獎 和人基金中領取一千美元的獎 和提此限就抽籤決定。 賴戈茨覺得如此之多的幼 教文,是美國的悲劇。他說 一百個, 一百個, 一百個,

特

# 日二廿月六年〇九九一

商品介紹 分類廣告 商品介紹廣告·高2十×2"

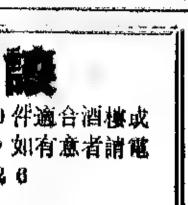
每天特價 \$ 90元。 分類廣告,大字4個, 小字36個·每天\$15元。 線電話:8873550 5726980 X:8876647 8381171

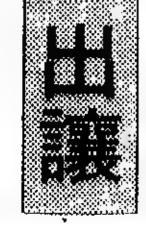
進出口商名錄1989 |製造商名錄 1990

f備,專營大陸台灣華僑。 目60元 雙人食房200元 再辦數道 137金輪大厦 10個 7座

28165 圖文傳版LAX:/802223

**佛齊至、含訪港,在港** 商學習人士相用另特設可 炊,銅鑼實開市真在附近。 ★57/9545/c/或 -163019 Ca (1.8737/∂ ×



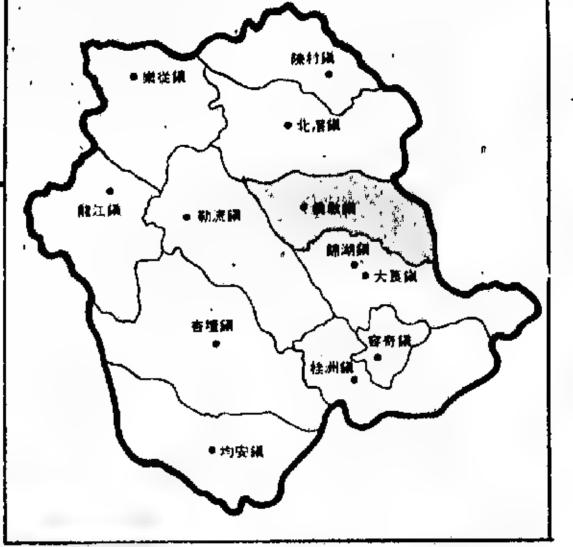


版十二第

企業名稱	· 經營産品	廠址	電話	廠長
永樂掣動材料廠	半金屬鋼纖維汽車 掣動刹車片	倫教鎮新豐路2號	757374	梁錦文
倫教鋼窗廠	40型港式鋼門窗 (打砂噴鋅)	倫教鎮新興路8號	757235	梁鏡明
順德歐發化工有限 公司	"跑得樂"滅火充 氣,補呔膠	倫教鎮新興路2號	757327	黄志明
順當電子有限公司	4.5吋黑白電視機	倫教鎮新豐路15號	759248	葉家寧
萬通起重設備廠	剪叉式液壓升降平 台(額載250公斤 ,升高7米)	倫教鎮新豐路13號	757348	梁頌昇
羊額皮件製品廠	各類勞動保護手套 、日用手套和防寒 手套	倫教鎮羊額大馬路	758137	何光榮
升華製衣廠	各款西裝、運動裝 、時裝	倫教鎮新豐路6號	757428	羅耀中
<b>興華棉織廠</b>	石磨藍牛仔布、各 類色織化纖系列		757887	何耀權 
窗帘廠	PVC塑料百葉窗帘		758435	,尹遠明

暑小五十

뻿

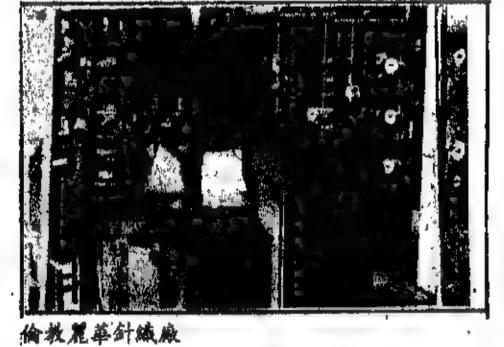






# 順德縣南方織染有限公司





南方絲綢印染廠的高溫高壓染織機

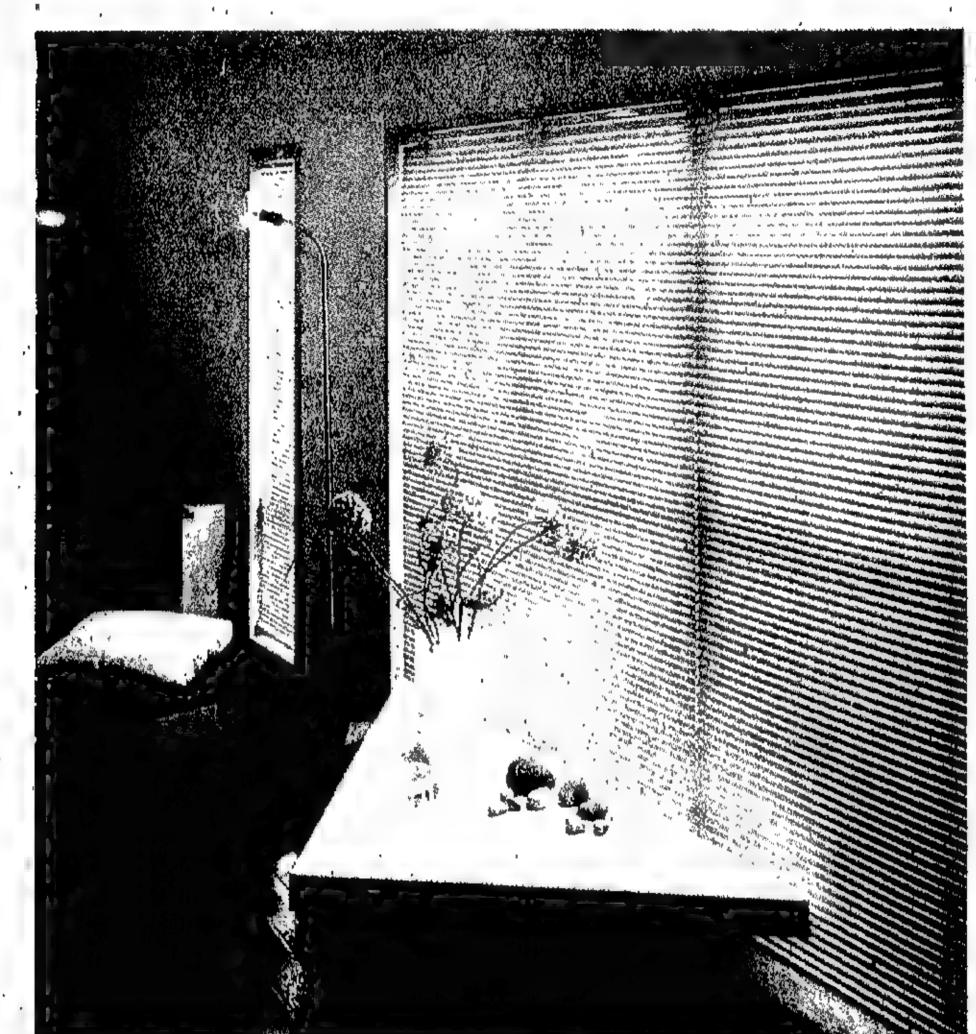
、中外合資南新印染廠有限公司、麗 對織物軋紋軋光。出口內銷,加工自營,歡迎

本公司四間企業全在廣珠公路沿線,陸路 到澳門一百公里,水路從容奇港到香港二個小, 時。總公司設在環境優美的三洪奇大橋畔,適 合省港澳各地客商洽談進出口生意、尤其加工 或購銷全棉、滌棉的針織和梭織物業務,已深。 得各地商人讚賞。

地址:順德縣倫敦三洪奇大橋側 電話:757637 傳真:758982 電掛:2368

# 廣東省工藝品進出口(集團)公司

# 順德縣捷華窗帘廠



我戚是廣東省內景 早生產窗帘系列產品的 廠家之一,有豐富的生 產經驗。我廠最新引進 塑料窗帘生産線・生産 PVC (塑料)豪華型百 戶歡迎,是一種新型<sup>,</sup> 館酒樓和辦公大樓的理

### 地址:廣州市僑光路2號 電話:330016 廠址:廣東省順德縣倫教鎮三洪奇橋南側 電話:758435 電掛:2363

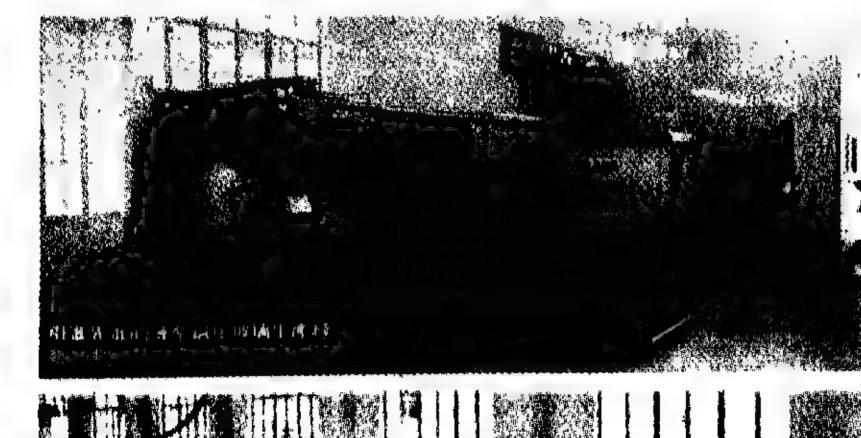
### 順風玻璃伴隨你 SHUNFENG 安全第一保護你

廣東倫教汽車玻璃廠是廣東省唯一早期引進芬蘭TAMGLASS公 司先進生產線及全套檢測設備,主要生產順凡牌夾層、鋼化安全玻璃系列 產品,年產量達到80萬平方米以上,產品經國家級鑒定質量達到歐洲經濟 委員會ECER 84標準,產品榮獲部、省、市優質產品稱號,并被指定為 替代進口產品。.

本廠是全面質量管理和計量合格企業,并承擔北京切諾基、廣州標致 、天津夏利,以及廣東各大汽車生產廠玻璃配套任務和售後配件,爲了更 好發揮本廠的優勢,選大批量生產各種建築、裝修安全玻璃、燈飾及家用 **電器的特異玻璃製品等。** 

### 廣東倫敎汽車玻璃厰

廠址:廣東省順德縣倫教新興路 9 號 電話:757317;759103 圖文傳眞機: 07653-759103 電掛: 0246 郵政編碼: 528308







我麻承擔了國內三個中外合資 的汽車生產基地 (北京切諸基》 廣州裸致、天津夏利) 及全省各 汽車生產廠家的汽車玻璃配套任 務,圖寫北京占普汽車有限公司 選用我廠生產的夾層安全玻璃。



夾曹安全玻璃泉列產品

# 順德縣捷華實業(集團)有限公司

本公司是為現代建築配套生產鋼、鋁、塑料 門窗、紹合金型材的綜合性專業經濟實體,屬下 有捷華有色金屬型材廠、捷華鋁門窗廠和捷華報 料内門廠・主要產品有:各種系列的占銅、銀白 組合金型材和門窗產品,質量優良的32型國標網 門窗上各種規格、型號的網線材。美觀耐用的型

本公司創辦以來奉行"時間是金錢、質量是 廠的生命"的原則,堅持"創新、質優價廉"的 方向,恪守"質量第一、信譽第一、顧客第一" 的宗旨,深受廣大用戶好評。





捷華有色金屬型材廠

選生產各種規格的黃銅線材

廣東省順德縣倫敦鎮 再奇人梅南岸

嚴制度 5. 适型支戳 5 競 資別總。 本性 二尺 红圆野 一直感 隔部 隔荷 打罐 加口6克,小蟹炒 小器油漆 小易七化、可使用,勿止以上。是驚瞎。

體極正,歡迎來人來函心談打剿、

Hand : 58793 57840

met·石州建築和民用住守的理想內門

一特质逾州於剧濕相蟲蠟較多的環境。 如耐房、心象 制劢等。急價廉宜,質

似熔譯 擠壓到氧化量产生產線設備。 採用遊(模異攢壓和引進國外先進氧化 **ଳ色生産〔艦・産品質臘符合↓SO75** 778 1085 G B 5237 85 G B 3190 82 標準:鉛合金型材年生産能力可達2000 - 蝴 - 歓迎客户來人來返來料加工訂購。

郵政編碼:528308

倫教鎮部 企業名稱 永樂掣動材料廠 倫教鋼窗廠 順德歐發化工有限 順當電子有限公司 剪台,各、工程。 萬通起重設備廠 羊額皮件製品廠 升華製衣廠

興華棉織廠



SHUNFEN

好發揮 廠址:廣東省順德縣係

佛齊全 含訪港、在港程 新學習人工相用另特設可 炊 の 剥雞湖 間市 養街附近。 ★ 5 7/9545治或

新星出租 衛州五羊新城二套《 衛州五羊新城二套《 衛州全有意館電8 3 5 7 9 8 陳小姐 

電1711889 陳小姐洽 配1711889 陳小姐洽 性教道及網羅灣套房 佐教道及網羅灣套房 

444564454534

捧艾法誠魯賓遜 吼常 山鳳多寶獎

明日谷中

染內毒

魯賓遜看好風

熱之年

簡厩

1,殺入一席位置,亦會有較佳派彩,最佳3反覆,但此程有贏將紀錄,今次必然被冷了網王」長力足夠,是操見勇,上陣演

分類廣告

宏德一

快利達

皇冠司令拖爭先錦綉年添 情趣四季和平

商品介紹廣告·高24×2" 每天特價 \$ 90元 · 分類廣告·大字 4個· 小字36個,每天\$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

全美國進出口商名錄1989

公司地址、電報電傳、經理、鎮行等、分類詳細

全美國製造商名錄 1990

、電子等產品分類排列。全套23份

群列全美140 000家廠商地址等資料:55 000種機械

圖文傳眞:852-7610084 Honeywell China Inc. 燒裝置、控制器和記錄機等 電話 18325630 傳真 15723132 霍尼維爾中國公司自控進品

推計3322581 保其7822901

九龍佐敦道吳裕街123號3樓

部香港灣仔從臺道32號10權

親 80 好 元景 節切涼。起

全新美國Cummins 國内適用充足原廠等件及維修服務。 永高工程 電話 4185616

電話: 251333

駐深圳辦事處

大陸留學英澳際

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質

量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

電話: 570460 圖文傳真: 515758

澳門恆豐車行

遺失聲明

單號碼: (89)08635計四

箱浴缸除向該公司報失外特

海海灣大東公司樓 河岸股備門租業房 河岸股備門租業房

26號華潤大厦2803室電話8933403 廣州部

澳門美副將大馬路11號S地下(即觀香堂對面) 可先送車後滙款

全英進口衛名錄 全类製造商名錄 美疆男装採購商名錄 拉丁美洲港口商名錄 美國電子產品名錄 中東連口商名錄

MCITE

鍵盤,終端機,電腦板,磁 碟機,套裝或配件,質優有 保養,批發零售,歡迎垂詢

旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室 7803328 朝九晚十 歡迎委託

息即日可遷戸口

深圳現貨,國標一級朱砂(含HGS97.20 %以上),有出口手續,價格面鐵。另可供高純汞及汞類系列產品。 聯繫電話 香港,晚上6511997聯繫人。方先生

大樓 3 字樓7304528 大樓 3 字樓7304528

大酒店設備套房內冷氣浴側電視電話齊備,專營大陸台灣華僑。 單人房160元雙人套房200元

上環省館 登 報 費用

活年旅館 全新湖店或設備獨立 全新湖店或設備獨立 2501室7711037 打

港「珠海與輪22號」「HAIXING

122號貨名膠木電器提單NO.86號

除向該司掛失外特登報聲明作廠

聯合國





場五天今 大雄場四廉 盗雄 點價 家無場四族名・點

**難測 五今** 影漫 場天 質兒合適不 情若 傾傾心心 情命醉癖

肥瘦場午明 龍虎,夜晚

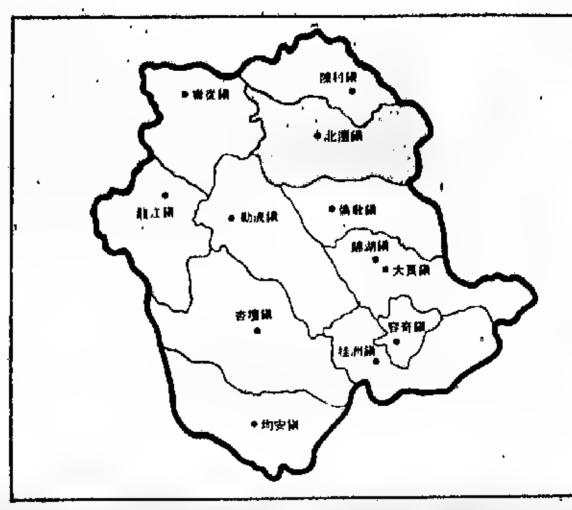
場五天今 女狂强锡今 放姦 早 紅慈年十場四 火華八 - 點

宫嗣 鲁五天中 圧道妳 ?我知

# 展出口業務不斷開拓國際市

主要產品名稱 企業名称 各類電風扇 656922 南方電器廠 美的風扇廠 美的空調設備斬 各款冷氣機 粼拳電器製造所 5萬件(套 各類木製像具 永華僚具公司 100萬件 華潤金屬僚具公司 656478 各類金屬像具 1500萬只 各種家用電器電容器 華達電器廠 華星飼料廠 各類農副食品 興順食品加工順 各款皮鞋 迅酸鞋業有限公司 各款手袋 656986 1萬噸 食用蒸溜水 北珍蒸溜水有限公司

暑小五十



# 發展的地響鄉鎮企

# 嘉禾電風扇工業(集團)有限公司

本公司是由裕華電風扇廠、美的風扇廠、南方電器廠、蜆華電器製造廠等 各具特色的風扇生產企業組建而成的工業集團。擁有年產一千萬台風扇能力的 頗具規模的現代化廠房,以及從國外引進當代先進生產設備和檢測設備,有强 大的專業技術隊伍,經濟實力推摩,並以質量第一爲原則,專業生產各種規格 款式的轉頁扇、吊扇、台扇、壁扇、落地扇、家用和工業用排氣扇等產品。**是** 一個經營方針多元化、生產組織專業化、產品結構系列化、設備技術現代化、 質量管理標準化的集團化企業。公司的產品按照國際和國家規定的標準,根據 國際市場流行款式和裝飾設計,採用優質原材料,加以精湛的製作工藝,並經 嚴格檢驗合格,以其質量優良,款式新穎,使用方便,價格合理而暢銷國內外 市場,八九年出口風扇達五百多萬台,可爲國家創滙近億美元,產品蔥銷歐 美、南美、中東和東南亞各國以及港澳地區,是廣東省輕工業品進出口集團公 ·司的定點出口企業之一。

公司的風扇產品鹵連續多年多項榮獲國家農牧漁業部、廣東省優質產品稱 號,出口外銷的風扇均巴取得國際UL, BS, SAA, CSA標準認證合格,遺標誌 **着公司正以飛躍發展的速度,以領先風扇潮流的姿態遵步奔向未來,永遠開拓** 

嘉禾電風扇工業(集團)有限公司以不斷開拓進取的精神,八七年以來又先 後推出"美的彩虹系列扇"、十吋轉页扇和裕華"萬寶牌"電腦遙控落地扇、大廈 式風扇、樓底扇等多款新產品,深得廣大用戶的喜愛和接受;正是"嘉禾電風 扇,超時代體現。



# 裕華實業公司

# YUHUA INDUSTRIAL CO.

本公司由裕華電風扇廠、裕華鋼瓶廠、裕華塑料 廠、中外合資的蜆華微波製品廠有限公司等骨幹企業組. 成,年產值超過二億元,產品遠銷世界各地。

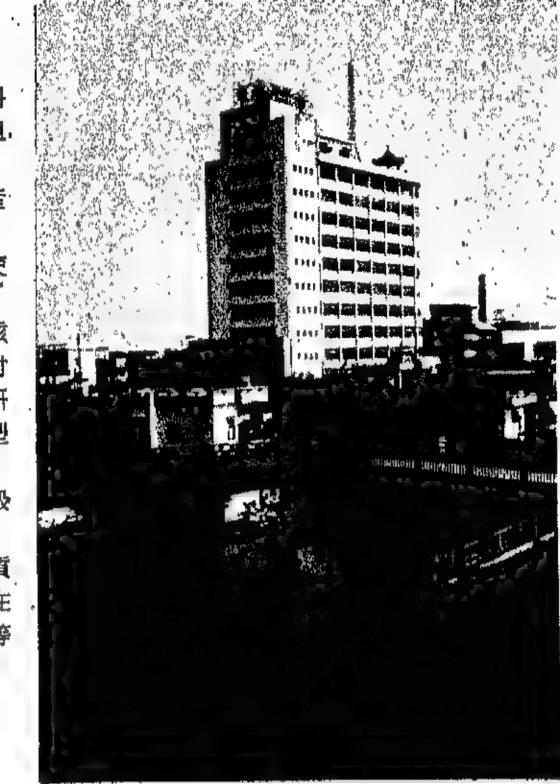
裕華電風扇廠是國家二級企業,廠內多套專用生產 設備均從國外引進,配備了現代水平的計量檢測系統, 歷年聘請及培養的各種專業技術人員是企業的骨幹,使 工廠擁有雄厚的技術力量,保證了產品質量的優良。

"創新、優質、誠實"是裕華風扇廠的企業精神,該 廠產品"萬寶"牌電風扇系列共有十二個款式,其中十时 座鐘式鴻運扇最早獲省優及部優產品稱號。九十年代研 製的最新產品——十六吋電腦遙控落地扇是技術密集型 產品,該扇採用單片微型計算機控制和遠紅外線遙控 具有模擬"自然風"的能力,使人得到重返大自然的高級 享受,該款新型風扇被譽爲風扇中的貴族。

裕華電風扇廠以其嚴格的企業管理和優良的產品質 量赢得了國內外用戶的信賴,使"萬寶"牌電風扇不僅在 國內擁有廣闊市場,而且遠銷中東、歐美、東南亞等

熱誠歡迎國內外客戶光臨惠顧。

地址:唐夏省相德麟北滘旗泉风路裕等工赏大厦 雪城 (Tel: 656938 656932 電都Cable: 0564



松華實業公司大樓

# 美的家用電器公司

本公司由美的風扇廠、美的空調設備廠、美的家用電器公司商場等機構組成,是擁 有自營進出口權的國家機電產品出口基地企業,一九八九年產值達二億三千萬億元,出 口創滙一千四百萬美元。

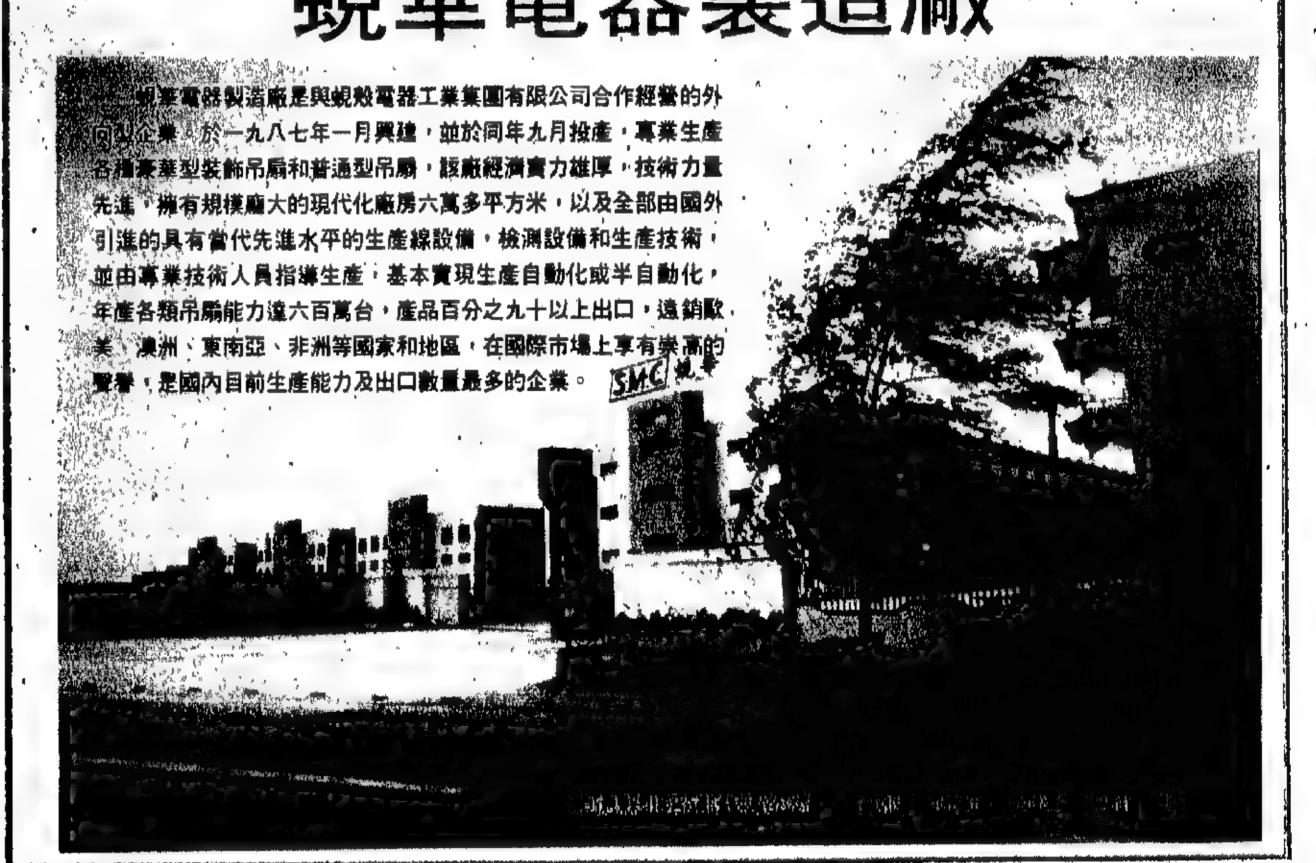
美的風扇廠創業十年多。是廣東省一家頗具規模的電風扇專業生產廠,省級先進企 業,近年來先後從日本引進電機生產線和大型高速冲牀。並從香港引進大批注塑機和模 具以及網罩生產線,從英國引進靜電噴粉裝置等當代先進風扇專業系列生產線。

風扇廠年產各數風扇三百萬台,產品遠銷到歐洲、北美、中東、港澳及東南亞等地 區,系列產品有枱扇、地扇、轉頁扇、排氣扇、如意扇、壁扇等二十多個品種規格取得 UL、CSA和BS等國外標準的認證。"美的牌"風扇自一九八三年以來共有四項產品榮獲 部優和省優產品殊榮,美的風扇廠也於一九八七年榮獲全國鄉鎮企業出口創滙"飛龍 嬔"。並獲廣東省最佳創滙企業稱號。

美的空調設備廠擁有國內先進水平的裝配生產線及自動檢測設備,年產系列窗式空 調機五萬台,整機性能達到國家標準,該廠還可年產二十萬套無霜電冰箱蒸穀器。

公司始終奉行"質量第一、信譽至上"的宗旨,不斷擴展業務,生產各類優質產品, 謁誠爲廣大顧客服務。

# 中外合作 蜆華電器製造廠



# 南方電器工業公司

地址:廣東省順德縣北滘鎮簡岸路34號

電話: 56479 56482 56483 電料: 7919 圖文傳具: 56447 調整產品結構、提高產品質量、積極開拓市場 順德南方電器工業公司生產經營創灌實力超人

森等遺館組備元、創源六百三十萬美元、銷售總額、創稅利分別比一九八八年增加五成和七成

臘德爾方電器工業公司屬下有南方電器廠、南方風扇廠、是生產各類風扇的專業廠、也是嘉禾電風扇工業 (集團)有限公司的成員企業,組建於一九七二年,年產風扇能力達一百五十萬台以上。擁有花園式的嚴區面積 五萬多平方米,現代化的標準廠房面積三萬多平方米,主要產品有普通型豪華型吊扇;家用、工業用排氣局; 落地式、壁式强力風扇和凱旋勁力扇;汽車空调冷卻扇等四大類三十多個規格品種。

內外市場,使生意越做越旺。去年產值超億元,出口創進六百三十萬美元,先後獲國務院及省有關單位授予 "全國機應產品出口基地企業"、"全國機應產品出口先進單位"、"廣東省最佳創匯企業"和"省級先進企業"等稱 號。今年該公司生產經營更上一層權,第一季度出口產品產值邀一千多萬元,季度產值比去年同期增百分之二

該公司以質量爲中心,建立健全了產品質量保護體系。從產品的設計過程、製造過程、輔助過程、使用過 程四個方面實行全面質量管理。目前該公司出口國外市場的上導產品已獲美國UL、加拿大CSA及澳大利亞國 家標準認可;在國內市場銷售的主導產品壓獲廣東省優質產品、羊城杯優質獎等項殊榮。所以,產品除了在國 內有廣陽的市場外,還遠銷美國、加拿人、新西蘭、東南亞、中東、與大利亞、西歐及港澳等國家和地區。

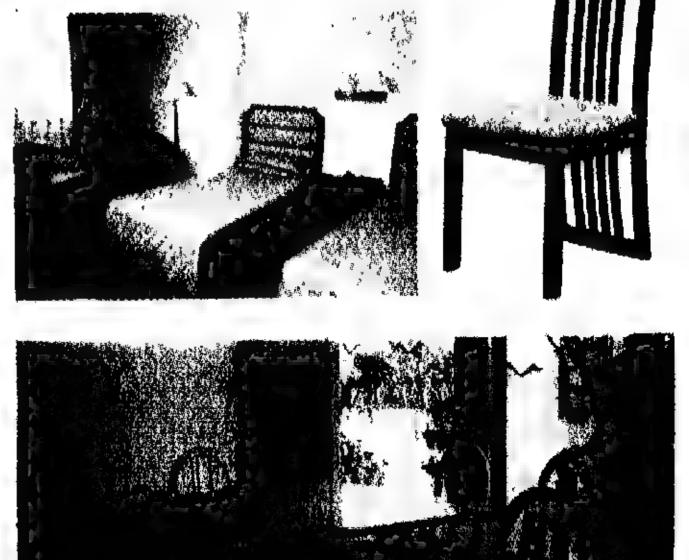
一間外向型的綜合企業

# 永華傢具公司

本公司是具有三十年傢具製造歷史的廠家 以外向製經濟爲主。有六間不同類型,各具特色 的生產廠家,包括華龍像與有限公司、永華木業 製品廠有限公司、永華傢具廠、鋁製品廠、製衣 麻和農具機械廠。公司注重 發掘和使用人プリ大 膽引進國內外的先進設備和技術。收集國內外市 場的最新經濟個息,積極開發新產品並注意抓好 產品質量,使公司業務蒸蒸日上,向着外向型的 方向發展。

華龍像異有限公司自一九八七年起與港商共 同投資一百萬美元 - 從香港、西德、日本、美 圈、意大利、台灣等地引進先進的木像具製造設 備,並吸取國外的先進經驗,努力開拓國際市 場!主要產品有木門、餐枱椅、牀褥等幾大類, 由於注重產品質量和款式變化。尤其是採用了美 國緊酯噴漆技術 - 使產品供不應求 - 牀樽質量也 在全省名列前茅。

永華木業製品廠有限物司是八九年籌建並投 產的新公司,主要生產豪華吊廳木葉,爲生產業 華吊扇的廠家節約了大量外滙,由於質量達到出 口要求・部份産品鎖往園外・預計一九九〇年度 **値超過一千二百萬元。** 





署小五十

敍,都使影片武打高潮場面

J傳說改編·影片既拍出了

音樂

中國

普及

「十三棍僧救唐王

**沂當代舞** 

蹈營

曹誠

學舞、在三日

帶護辦理註册中的營友觀看。晚上一時便開始有各色各樣的舞蹈録影八月三日下午開始人營。從四時到人屋運繞着舞蹈的欣賞和學習而設。

少林寺》影帶亦在這個 出,人物的塑造,情節層次分明的鋪

說到《少林寺》的成功 蹤少林(正宗」, 每求影片的 結實背景,是影片主要成功 , 李連杰挾着全國五屆全能 武術冠軍, 也就在片中崭露

影帶情報

WW

每次在清水灣電視城他的)多點聯絡,但很奇怪,現時不跟歌迷會(包括其不跟歌迷會(包括其

**開報道員** 袁志偉的女 謂,楊美儀是無線新 錯。報章娛樂版消息 外她給我的印象很不

蠿

添多了旅遊人士·除李連杰 外,影片中的丁嵐、于承惠、劉懷良 · 孫建魁等亦聲名大噪 · 追是一部令 各方得益的影片,也是一部難得的中 方實埠更不在話下。 國功決電影 ● (1982/90分,Lasers

膀在力求真實,很多影片片斷,在鏡 

融人會腦

點頭是因為她不擺架地沒可能認識我,她在我也回以點頭的同在我也回以點頭的同程就地跟我點點頭的同



斯樂團音樂總監兼首席指揮 一系列演出活動。 今年六十三歲,是期在德國從事 今年六十三歲,是期在德國從事 今年六十三歲,是期在德國從事 今年六十三歲,是期在德國從事 今年六十三歲,是期在德國從事

戭

>是從

意,實在同樣值得重視。 以指寫在片中處處皆是, 與指寫在片中處處皆是, 解與兒子爭執與不該解, 條與兒子爭執與不該解, 條與兒子爭執與不該解,

弓



反文認錯緊羅測

,用給原來 給原來 知不四雪



是 有們分別任教 有們分別任教 一,安排了密麻 一,安排了密麻 一,安排了密麻 一,安排了密麻 一,安排了密麻

展 北滘鎭主要ɗ

各類電風片

各類電風店

微波電子集

石油汽鍋的

各類電風局

各類電風線

各類電風扇 各類電風扇 各類太製係 各類金屬係 各種家用電

各種禽畜

各類農副的

各類西服用

企業名稱 嘉禾電風扇工業(集劃)有限: 裕華電風扇廠 蜆華微波爐廠 裕華綱瓶廠 南方電器廠 美的風扇廠 蜆華電器製造廠

美的空調設備系 永華傢具公司 **華潤金屬像具公司** 華遠電器廠 華星飼料廠 與順食品加工廠 華達西服有限公司 迅發鞋業有限公司 南海手袋廠

各款皮鞋

前進 地址

部優和省優高 獎"。並獲廣 美的空間

順極南方電器工 (集團)有限公司的星 五萬多平方米,現代 落地式、壁式强力用 國公司去年在風 內外市場,使生意 "全國機需產品出口 號 2 余年醛公司生產

十六。 設公可以質量無 程四個方面實行全面 家標準認可;在國內 內有廣陽的市場外,

場而發長郁發長島衣青 越来越 場五後最 场五天今 Æ, 五 胡 用 用 中意 馳星 有天 日落 中慧胡 馳星周 中慧胡 馳星周 我 在 ? 有 情若 阿小星像 大雌場四**廉** 益雄,點價 小份間星 小价限量 小狗門星 若 吳 | 劉 蘧倩 | 華徳 場五天今 繁 的碎心 貧 **乾濃 的碎心 《個** 映獻場五 映獻場五 査女之 夜紐 天今 體測 五今 影漫 場天 之殺浪攝全 二手漫**製**新 基五天今 主秦 鄭 | 四朝華瀛皇 演主演奏 • 珍裕鄉 間粵助三 音語量級 實別合適不 準得 業 豪 郭 演凡 機雄漢珍裕 人發 殺日手落 星眼 **傾傾心心** 情命醉療 聯 製鉛場今 満點 1 早 廣 映過五第 腐亂 演馬 班 上 超 個 一 主 人 原 期 半 九 場五天今 場五天今 奇少姦 鹅天色 妳 稱 ? 被 知 道 營量 姆褓鬼魔 發發者滿場今 發官黨 中 單衡食點3611 利最者倫別點 **逾兒合進不。楊五天今** 遊寶雛場今 戰程效 = 早 **财**好妳姐丧 · 梅夜午明 女狂强場今 新法親 火神情 人間 中之師皇 火神情 最 最 總施本足 片三場四半13點十·香 ·級·點·點·一仔港 放姦。早 雄壯 四 十 心志 三 九 肥瘦場年明 紅慈年十場四 龍虎,夜晚 火華八,馬 江我場中湖在。夜 加 聖 加 学 6495929 7993093 明元 華聯 4165733 城新青污染 手 殺 落 日 落 势五天今 場五天今 H 映獻場五天子 阿小的孩在 暴瓦天命 場五大今 中 妳在道妳嗎?我知 妳在道妳 中 若天 情有 嗎?我知 人間 吳 樹 雄大 青瀬 殺 藩 日 花梨雨血 小 | 香級 | 兒礼 早寮 鳳淫 | 港出 | 女世 場價 **人** 企 半五點 半五點 感腾的夜华

、男的裏宮到嫁》

銷

成拍港回。便之假暑趁媚颜林





住。(一九八四年,片長一三四、整體浪漫、音樂、攝影出色,水質,被信擊,十六年後復出再、學雲遜執導的電影,繼拔、列《天賜奇才》(明珠台凌晨四、長一〇四分)

在台灣雖受歡迎,質梁却希 是用權動展,不過,身處台灣拍劇 是所有一番感覺,除了逗留時間 是所有一番感覺,除了逗留時間 是所有一番感覺,除了逗留時間 是所有一番感覺,除了逗留時間 是好有一番感覺,除了逗留時間 是好有一番感覺,除了逗留時間 是好有一番感覺,除了與留地就衆保持 是好有一番感覺,除了與留地就衆保持 是好有一番感覺,除了與留時間 是好有一番感覺,除了與留時間 是好有一番感覺,除了與留時間 是好有一番感覺,除了與留時間 是好有一番感覺,除了與留時間 是好有一番感覺,除了與留時間

盲思紅臘麥

戲宮清

中環隔市門車十上週日地與陳淑

穩定型的男所以不喜歡 所以不喜歡



台登暇無聰朝閥

雖今宵》節目外,要拍攝劇樂,曝光率比其樂今宵》節目外,要拍攝劇樂,曝光率比其樂今宵》節目外,要拍攝劇樂,曝光率比其 加增率光曝剛吳

起用新人省開支午馬導演《養狐》

拍攝古裝片

育擺明擦鞋,難為華仔質都比港姐優勝些少。

視為慈禧角色造型。 規為慈禧角色造型。 類重,而今次演出亦 類重,而今次演出亦 類重,而今次演出亦 性未有扮演過漸名壓 大心理壓力 在於 上人物,近兩、三年

昔子響自出現當劉受城却馬已會 力 日裏,己,却扮機。意力爾準更 多角今演而未演慶 所邀代備認

如今 **14.** 子**行伙** 洪 率 《蜀山奇山野作的 如今 **14.** 子**行伙** 洪 率 《蜀山奇山野作的 如今 **14.** 一种,可能便來自「曹、于」的電影,女都員成了「創仙」,便可以飛來飛去,發出五光十彩的創光,置數於死地,當然,間中以飛來飛去,發出五光十彩的創光,置數於死地,當然,間中以飛來飛去,發出五光十彩的創光,置數於死地,當然,間中以飛來飛去,發出五光十彩的創光,置數於死地,當然,間中以飛來飛去,發出五光十彩的創光,置數於死地,當然,間中則集勝於從前,美於以前的,是彩色製作,服裝道具華麗明文字, 医子特技璀璨,另有一番感受而已。

**少人所主演的,** 

電影票房龍虎榜

⊕魔鬼褓姆 СШ約夜鷹

① 咖喱辣椒 ② 大岩有情 ③ 飛越童真 ④ 小偷阿星 图 淚眼 煞星

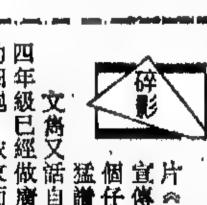
⑧ 皇家師姐之中間人 ⑦ 再試雲雨情

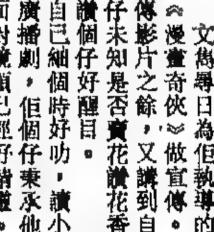
15,503,464(39天) 3,962,839(36天)

130,145 (10院) 101,388 (10院) 103.710 (7院) 68.874 (3院) 63.130 (3院) 48.734 (5院) ⑧野城花 ⑩飛越童真 ⑩午夜的誘惑 至六月二十一日止杂唐施收入 7,473,676(8天) 5,998,475(39天) 5,769,546 ( 6 天 ) 5.630.103(8天) 人4.659,085(7天)



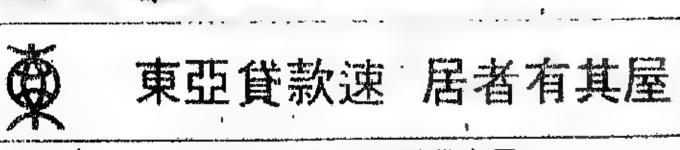






①天若有情 849,986 (31院) 303,909(34院) 350,131 (34院) 2

3,190,563(33天) 1,625,670(8天)。



居屋貸款〕助你置業安居:

● 利息優惠 ● 免收首年火酸費 「可申請」美化居屋」

好淡爭特反

人覆仍升

居民按揭中心查面辦典

作而最高: 8423256 成 8423257

反回大後三如, 夏吐市,二前走 上的要好〇日勢

,在今時今日就更加重要。 現行同業拆息持續偏低,昨日一些銀行的大額七日通知存款只報六厘七五,同「紅海仔」存息六厘半只差一線,可見業內資金之充裕。市場估計如果道種情形繼續,當會之充裕。市場估計如果道種情形繼續,當會之充裕。市場估計如果道種情形繼續,當會之充裕。市場估計如果道種情形繼續,當會之充裕。市場所以對於東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在戶及經紀則主力招徕台資及東南亞資金,在

東名可作 愚親语得

有關,這個雖在一元五角左右開始拋空東茗股份,故此便以「 有關,這個雖在一元五角左右開始拋空東茗股份,故此便以「 東茗目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 。 放此投資者需要萬分當心,一旦挾倉力量出現,相信 會太强,故此投資者需要萬分當心,一旦挾倉力量出現,相信 會太强,故此投資者需要萬分當心,一旦挾倉力量出現,相信 一東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗强,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金頗過,除了手頭上擁有二億多元的資 東名目前的流動現金類與,與一個空倉盤

每股作價為一元二角三仙,集資九千二百十五百萬新股上市,佔該集團已擴大股本

9年來已没有玩具股上市,加上其市盈率定得頗為悉反應十分良好,於頗短時間便告完成。證券上由實值投資及獲多利擔任財務顧問,並於昨天一百八十萬元。

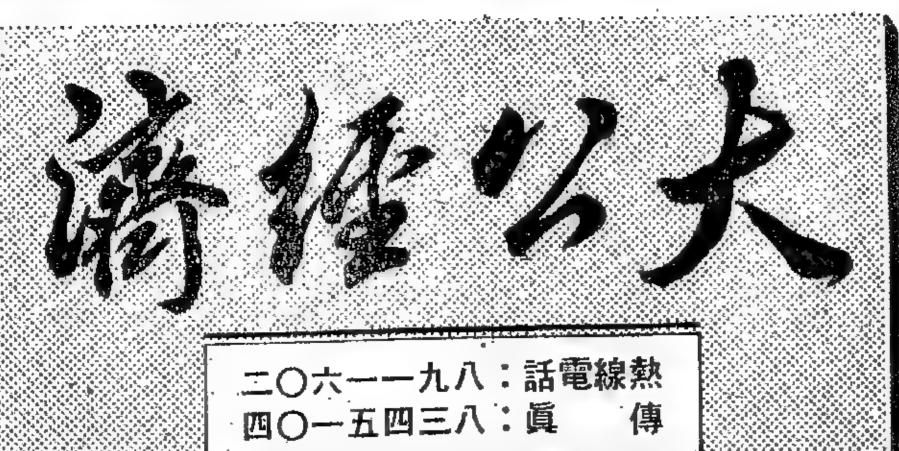
公司 運 限 有 湯石 湯石 8 號 23/6 26/6 湯石4世 25/6 汕頭 粤榕 802 東莞 国籍 281 石育 開結 288 開結 066

/3/5/7/9/10競賽駁513/517

货箱:二、五桶航 . 大大收貨, 二、四、六關航 長沙灣發幹街「號 長沙灣場海區1439地段

and the second section of the second section of the second section sec

兩天免費倉期



南可以保留不可抗力 增加。 資原因,與及讓包銷 年這類活動將會大幅,包括容許不包銷供 擬定集資計劃有顏失 與健識、無須公佈集 裨益,故此相信下半 與健識、無須公佈集 裨益,故此相信下半

九十日內接受申請

將發

牌予聯所

會員

十萬元九

五年前不

能轉讓

期所

十四點三。

河聯投資配售新股

分白

元銷

具上市計

每股

角半集資九千萬

反應不

天進行

中午收市市政府 () 是一个 香港玩

安細亞 派復料 債負 還年七億

收貨期 CFS CY CFS CY

--- 23/6 23/6 24/6 26/6

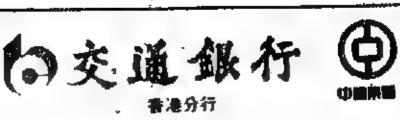
香港二張家港 南通

易 勃 TRADE VIGOUR V 52/68

散貨班輪(毎月毎港一航次) 天湖山TIANHUSHAN V.8031 1/7 4/7 8/7 8/7

收貨站:宏光貨柜碼頭有限公司 電話:481 8038 請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續





梁伯韜吉

衣示會有更多公司

上市

供股配股反

應不

差

天有三宗,上市集資額為九億九千三百八十五萬 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信 以守則與及積極鼓吹新股上市,證券界人士相信

港股作上地產工商股高

億四千九市。全日

\_\_

漢元 11.00 8.875 12.00 7.00 12.875 10.375 14, 4375 13.0625 10.375 14, 4375 13, 1875 10, 375 10.0625 14.4375

◆大額定期存款港幣五十萬元 |利率如有更改,恕不另行通知|

港貨

銷

林

緩乃經濟轉

型使然

虽其港示值 業勢口移工預應個 疲一貨本較 今·數至密期屬月 

更扮演了積極的角色資財團在道類活動中 字、凱聯、奔達、古 有勢之股退有 股已轉勢,有挑戰一

聯所調查報告顯示

但

有增長階

為止會計年度的股 為止會計年度的股 公佈截至四月三十二

投資股票

各收貨人注意 √定期客買进稿▶ 元月廿三日由海口抵港,船泊和麻油廿四日下午直放海口

六月二十三日上午由事故湿州抵港

쪬鄭走棠建國漢

基金大 戶

吸英鎊

多,国風險太大、對 **多**,国風險太大、對 **多**,国風險太大、對 **多**,国風險太大、對

炎腸盲患紅雕 戲宮淸怕初梨雪



《天赐奇才》

良策・三〇

責請盡速到上述地址辦選提貨手續各

稱沙凱宋利

相是成業制及进門

入輸品紡港寬放美説游商廠府港籲

經濟半年結

月

項資外用利

貨箱及散貨班輪

抵/離期 26-27/6 **班輪 23-25/6** 25-28/6 23-26/ 6 3-8/7 rp. Ltd.

收貨期 抵/離別 祖/離期 35-29/6 收貨期 36~37/6 2-8/7 1-5/7

抵 **機切** 4-8/7 6-7/7 **第分公**和 ition Corporation Shanghai Branch

收貨期 抵/離期 22-23/6 21-25/6

省公司 igeu Branch 抵/離期 19-34/6 22-23/ 6 80/6-5/7 8-4/7

南京 3-5/7 2-4/7

紐元持續扳升

浙興財務有限公司

二)除稅前違利 除稅前盗利巴被除下列各項

財務租賃之利息收

股權的DELTA酒。 於案昨天對記者表示 於案昨天對記者表示

他稱,美國除了建議全球配額制外,亦提出關稅配額制度,此 是犯紡織貿易自由化 應聯門反對這些議案 他指出,現時多 體系的透明度,讓美 的美國官商,對國會 一般,預料道項關稅比率將會頗高,足以限制全球貿易自由化的步伐。 一般,預料道項關稅比率將會頗高,足以限制全球貿易自由化的步伐。 一般,預料道項關稅比率將會頗高,足以限制全球貿易自由化的步伐。 一般,預料道項關稅比率將會頗高,足以限制全球貿易自由化的步伐。 一般,預料道項關稅比率將會頗高,足以限制全球貿易自由化的步伐。 一個關貿協定會員國已 國人了解本港工業的 議員及當地的傳播媒 一般指出,現時多 體系的透明度,讓美 的美國官商,對國會 一些法案指置美國。① 主義,而本港官商亦 聲音。 一個稱,美國除了建議全球配額制外,亦提出關稅配額制度,此 一個, 與

. 1,628

战交約數

珠江船務有限公司全資附屬機構 WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.

香港干諾道西28號威勝商業大厦十樓 香港: 5-8591443 5-8591434(出口) 5-8591432 5-8591499(入口)

香港与曼谷 船名

省内陸等地

財務報告附註

(一)主要會計政策

計應課稅溢利按照現行課稅率計算。遞延稅項

及所屬之風險轉予承租公司。財務租賃之利息

並無計算・因公司認爲無此需要。

收益以既定之計算方式入賬。

貨櫃/散貨班輪 載貨 離港

典時報 MV. HING SON V.685 \$4/6 27/6 事業権 MV. HUI HUA V. 585 27/6 30/6 典勝権 MV.HING SON V.64S 12/7 15/7

\* 斯 埋經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務 貨櫃/散貨班輪 香港与營口 截貨 離港

華書稿 MV.WAH YEE V.30N 34/4 36/6 # 章篇 MV. WAH YEE V.81N 11/7 · 18/7 章篇MV.WAH YEE V.82N 28/7 80/7 \* 辦理營口經香港中轉世界各口岸,並可簽發全程提單

\* 辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江臺遼樂·吉林

8584679 入口》8584657 貨櫃 5598376 定期班輪川航香港、福建 開航日期 港口 逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海 109 逢六、十六、廿六 福州 閩海120 進八、十八、廿八 閩海112 V.9024 20-24/6 26/6 北峯山(貨櫃) 逢星期一 **厦水運15** 進星期二 育志4號 厦門 逢星期五 國海 225 羅江(貨櫃) V.XL9032 24-23/6 30/6 V.XL9034 4-8/7 10/7 羅江(貨櫃) 逢五、十五、廿五 閩海 224 進十、二十、三十 泉州1號

[〔地址章香港干諾道中209號1香儒門心33樓3314至。

8581548 (傳道)

\*承接至汕頭、湛江土海、張家港之海運服務。 \* 並代辦中轉接貨 | 報閱 | 保險 | 提貨 | 拖箱 | 裴拆箱等服務

中國)公司

開市價

3260

3205/3225

3230/3260

定期貨櫃及散貨服務往 香港、廣州 黄埔 蛇口 船名:廣濱機 01 星期三 六開航 廣濱駁 63

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

定期散貨服務往/來 香港 : 加頭《厦門

船名:泉州4號 泉州5號 屋期三 六開航 惠港 01.02.04.05.08 惠新007 **兼收三百門、澄海、東山、下泰、石碼、鷹門、** 漳州散貨。 新埔設定期貨櫃服務往。來

> 香港••油頭 船名:東駁15 東英22 逢星期五 定期散貨服務往往來

香港\*\*\*\* 海口 ) 船名:陵海04 逢星期四

《陸路運輸》 自備與櫃車隊,在返本港與國內,提供門對門服務 世紀:香港機構建造26-30年末基大量1106官 金括:5461231(6株) 得典:5596092 香港二高雄

定期全貨權及數貨班權

到港 殺者

聯連輪 25/6 26/6 MY."LIEN TA" 温速輪 29/6 30/6 MY."YIN TA" MV."TAI LAI" 森本輪V,90-15 1/7 3/7

**MV."SHIN TA" 推進執 5/7 6/7** 運費持康,歡迎查詢 **地代理:遠遠有限公司** 

SPEEDA LIMITED 地址:香港上環文成西街57號餘慶大厦31字樓 D 壓 電話: 5454107 5469882 圖文傳真: 5457657

----

五百萬元。

高故次 的是非

開行



# 題台港

挑戰最高峯



# 項五千逾已目項資外用利

題問等通交源能費收亂決解括包

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation

新海华 NEW HAI MUA V. 9025B/9035全貨粮班輪 23-25/6

上海市錦江航運有限公司

福建省輪船總公司國東公司 Pujian Shipping Co. MinDong Co.

Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

新海鷹 NEW HAI TENC Y .9026/8027全貨箱班輪

新海虹 NEW HAT HUNG

通河TONG HE V.9003/9004

船名/航次

船名/航次

M II LONG JIANG V 9010/9020

推 安 HUAI AN V . 9016/9016

# N SU PENC Y . 8018/8014

華 副 30 LIN ▼.8031/9036 (全資箱政権)

南 X NAN PENC Y . 9011/9013

通 州 TONG ZHOU V.9001/9002(曼谷)

海 327 MN HAT 327 V.9015/9016

海 329 MIN HAI 329 V .9017/9018

深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.

经高级中国對外貿易運輸線公司上海分公司

China Qcaan Shipping Co., Jiangsu Branch

China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghal Branch

中鹽濾洋運輸總公司江蘇省公司

全貨箱及散貨班輪)

收貨期

23-26/6

收貨期 36-37/6

2-3/7

6-7/7

23 23/6

22-23/6

8-4/7

2 4/7

抵/離期

26-27/6

25-28/6

3-8/7

抵/維期 25-29/6

1-5/7

抵 **施**期 4-8/7

21-35/6

担/離別 19-34/6

80/6-5/7

3-5/7

香港与曼谷

船名、

\* 辦理經香港中轉中國各口 香港⇔營口 船名

**業業権 MV.WAH YEX** 非重情 MV.WAH YEE 学童稿 MV.WAH YEE

財務報告附註

溢利稅係以一九八九年十二月 計應課稅盈利按照現行課稅率 並無計算,因公司認爲無此需

(乙)財務租賃 財務租賃是指實際上將擁有所 及所屬之風險轉予承租公司 收益以既定之計算方式入賬。

核數師報告書

本核數師已根據認可之核數準則等 依照本核數師意見, 該等財務報告 一日眞實而公平之財務狀况及數 告均依據香港公司法例而適當編集

珠江船務有 WAI BERT ST

香港: 5-85914 5-85914

界時格 MV. HING SON 高業権 MV. HUI HUA

典數稱 MV.HING SON

\* 辦理營口經香港中轉世界 \* 辦理世界各地經香港中轉 三省内陸等地

海口代理:海口新港港務管理局(天天收貨)

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎

隔日一航次(天天收货)

逢二、四、六開航 (天天收貨)

其 他 航 線:廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三連等口岸等。

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提

供船舶裝卸服務。

香港收貨站:珠江倉礦運輸有限公司、電話:

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室

屯門40區320地段(近路石角

Tel.: 8591638

電話: 8583583

ETA-ETD

7-0/7

電掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳道: 5591593 SINO EXPRESS LINE

中國口岸		由香油	医/目的注	<b>传口</b> ,	
大連,新港, 馬島,武漢, 上海、張家港	KUO CHANG KUO CHIA DANAOS	VOY KG-006 N KA-007 N KT-007 N	CLOSING 1 / 7 8 / 7 15 / 7	2-3/7 0-10/7 16-17/7	原籍連 ・無禁 箱・草
朝京・福州・ 厦門・海州・ 珠海・黄埔・	KUO KWANG KUO LUNG KUO KWANG	KK-008 N KK-006 N KK-007 N	2/7 9/7 25/7	3-4/7 10-11/7 26/7	接敞卸貨箱中國行
深圳·海口· 澳門·湛江。	KUO KWANG KUO LUNG AMALIA	KK-007 S KL-007 S KC-008 S	10/7 23/7 6/8	11-13/7 33-34/7 7/8	港到
vi	DANAOS KUO CHANG KUO KWANG KUO CHIA KUO LUNG DANAOS	KT-006 N KG-006 N KK-006 N KA-007 N KL-008 N KT-007 N	28/6 1/7 2/7 8/7 0/7 15/7	29-30/6 2-3/7 3-4/7 9-10/7 10-11/7 16-17/7	総代理: 中富國院 有別

	KUO CHIA KUO LUNG DANAOB	KY008N 0	7 9-10/7 7 10-11/7 7 16-17/7	中富國際聯運 有限公司
		CHANGUAL HALL		
香港◆→上海	FUL.	L CONTAINER SEI	RVICE(全貨箱定期	班輪)
VSL	<u>vov</u> .	HECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
XIU SHAN	9028	6-10/7	CY6-10/7 CFS6-	11-13/7 9/7
CY	ICFS: 大葉質療有限:	2·10		Social and State (STATE ). If The
香港◆→海	TI FULL CONTA	NEH/BREAKBULK	SERVICE (貨箱/射	貨定期班輪)

CLOSING 0/7 RECEIVING LIAN BO 9/10 9026 2-6/7 CFS: 九髓灣中國水泥雕側 CY:海深廟永利碼頭永利帶(18) ETA/ETD RECEIVING 香港\*\*\*大連 10-14/7 8-10/7 e.G. CY/CFS: 大張東葉質者

預計離港

29/6

中山

粤江415

粤海203

185 HUNAN ROAD, NANJING, P.R.CHINA TEL:305503 TLX:34125 OCSNJ CN FAX:302378 305724 HONG KONG OFFICE: TEL: 5449202 FAX: 5444660

13/7

中國對外貿易運輸公司遼寧省分公司

香港/大連定期散裝貨航線

BEI FENG V.9010 26/6

V.W04

船名/航次

TRS:中華貨糧有限公司 官場茶果樹選4)製

.14/7

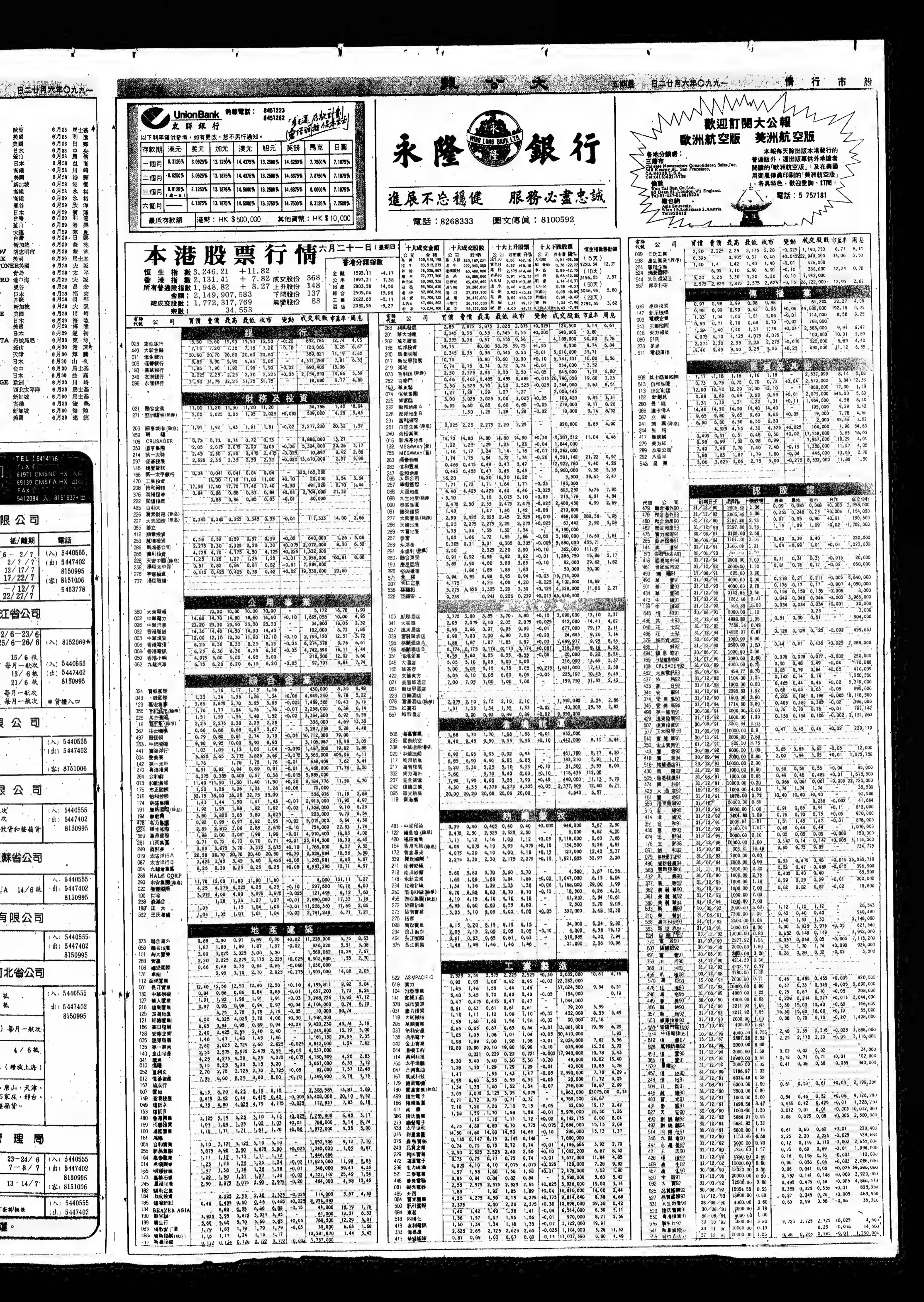
江蘇二香港二世界各地 全貨櫃特快星期班輪

di.	T. FUID 10 17 35 701 70					
船名	港名	南京	張家港	南通	香港	
	SUHE	5, 20日			12日,27日	
	SULIN	12日,27日	15日,30日		20日,7日	
蘇麒	SUQI				9日,24日	
1001-000		70 *4L prop	LLL 19	H Ay Lil		

中國港口、世界各地

	散雜貨船舶運輸				
雨花	YUHUA	南京一香港	毎月二班		
江安	JIANGAN	江陰一香港	毎月二班		
蘇龍	SULONG	張家港一香港	每20天一班		
淮安	HUAIAN	上海一香港	毎月二班		
蘇鳳	SUFENG	上海一香港	毎20天一班		
盤山	PANSHAN	上海一日本	毎月一班		
雲線	SUYUN	不定線	不定期		
蘇寶	SUXIA	不定線	不定期		
	STER	不定線	不定期		

本公司是交通部和江蘇省政府聯合批准設立的圖 曾遠洋運輸企業,獨立核算,具有法人資格,依法權 有自己獨立支配其全部資產的權利,完全以自己的名 義自主進行經濟活動,實力維厚,信譽可靠,歡迎廣 大客户訂艙。



CHINA OCE	恵洋連 AN SHIPPIN	輸公 VG COM	FANY
重机:悉尼·星 和 *	<b>日本人新</b> <b>全</b> 发	抵為	971 AX
"SONG CHENG" "XING HAI HE"	15/6 25/6 4/7	16/6 26/6 6/7	17/6 27/6 7/7

53 3/7

CLOSING ETD

AN TAO JIANG 43 10/7 12/7 - 18/7 19/7

Generous Station TYTE 60 Taingy Island inside LURO ASIA SHIP YARD

A SOUTH HARBOUR: EUROASIA SHIP YARD

日本貨櫃航

VOY CY HKG YOKKAICHI NAG YOK OSA KOH

87 26/8 26/6 - 4/7 5/7 6/7 7/7

83 3/7 5/7 11/7 12/7 13/7

RECEIVING STATION: A NORTH HARBOUR: INT BENTH NO.4

7/7

20/7 \*

港口船名

WINSHA FE

BALING QUAN HE

12/6 14/6

"SONG CHENG" "XING HAI HE" 24/6 25/6



DAAL UW NAM

香港中環國際大厦901 2室 電話: 3459059 (3 株)

COCL 東方海外貨櫃航線 柳加達・過水 **2** 6 全旗舰船服務 海月三卵附出 全貨個定期班輪 蓬星期日閉出

進口船隻

66W 23/6 ( 美國 YI HE

航次 抵港

87 28/6

航灾 抵港

40 27/6

船名

景谷 YANG FENG KOU 129 17/6

截貨日期------腋貨 全貨櫃 棚出 航次 CFS CY 日期 航次 CFS CY 日期 32/6 33/6 34/6 22/6 23/6 25/6 COCL ACCORD 6/8 RR. RATNA 18/9 2/7 3/7 5/7 OOCL AFFLUENCE 5/8 OOCL ALITY 7/8 (兼收全貨價在基加收) (核黄時間·CFS下午九時 全種質下午五時正)

(顧客服務部: at th 性 ② 古 . p 中 Mic 好放 & ... | COOK L \_\_ TK & | TD. 電話:8627170 2) 九川福州州东岛中南西 4 中区 1 日 1 平 图 表页 250237 

<u> </u>		
東南亞香港一州公共與 資料/維貨班啊	極平 LONG PING 16/6 抵 (輸放上海) 養牧至春皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、 廊坊、張家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、 邯郸、大同、太原、蘭州、西安雜貨及拚/整箱貨。	
香港二·韓島/精 新港·一·香港	世軍 FENG NING (教貨/貨権定期班輪)毎月一航次 東北 DONG GUANG 4/6紙	
香港二新港	安岡 AN GUO. 6/6 抵 安新 AN XIN 16/6 抵	(人) 5440555 (量) 5447402 8150995
(in)	中國遠洋運輸公司河北省公司	
香港二武漢	楊子江1號 YANG ZI JIANG 1 楊子江2號 YANG ZI JIANG 2	(出) 5440555 (出) 5447402 8150995
	揚子江輪船股份有限公司	0100350
香港二張家港 南京	江安 JIANG AN , 商花 YU HUA 14/6抵	5440555 141 5447402 8150995
(ii)	中國遠洋運輸公司江蘇省公司	
香港二大連 貨櫃/散貨班輪	勇敢 GALLANTRY 每月一航次 木星 MUSING. 每月一航次 **兼校:沈陽、營口、遠陽、吉林及長春之散货和整箱货	(土) 5440555 (土) 5447402 8150995
10	遠洋輪船有限公司	
香港二溫州	雁荡山 YAN DANG SHAN 上旬一航次 雁荡山 YAN DANG SHAN 下旬一航次 **兼收:整箱货柜	(本) 5440555 (出) 5447402 (本) 8151006
	甌江船務有限公司	
権/教貨定期理論 6月貨権5 航次 数難貨4 航次 多港二上海 毎月二航次 季港二二海 島 毎月一航次		(入) 5440555 (出) 5447402 8150995 *货福入口
季港二學波 溫州/海門	游像*ZHELI V.11/12 17/6-21/6 22/6-23/6 游雅*ZHEYAN V.24/25 20/6-24/6 25/6-26/6	(入) 8152069*
(ii)	中國遠洋運輸公司浙江省公司	
香港二上海 客貨班論 香港二軍波	海典 HAI XING V 25 28-29/6 27/6-2/7 上海 SHANGHAI V 26 3-4/7 2/7/7 海典 HAI XING V 27 13-14/7 12/17/7 上海 SHANGHAI V 28 18-19/7 17/22/7 海達 HAIDA V 22 -/12/7 海達 HAIDA V 24 23-24/7 22/27/7	(入) 5440555 (出) 5447402 8150995 (客) 8151006 5453778
	船名/航次 收貨期 抵/離期	電話
TO COMPANY TO SEE THE	上海海興輪船有限公司	人) 8151837-4 出一

**Union Bank** 

8. 6250% 8. 0625% 13. 18

8. 1250% 13. 18

8. 1875% 13. 187

數 2, 131. 4

1,772,3

買債 責債

7.15 7.20

20,60 20,70

5.85 5.90

1,86 1,90

2,225 2,25 .

31,50 31,75

11.00 11.20

2.00 2.025

1.91 1.92

0.72 0.73

2.05 2.075

2,45 2,50

2,325 2,35

0.04 0.041

17,30 17,40

0.84 0.86

0,345 0,365

0.58 0.59

2, 275 2, 30

4, 725 4, 75

1.25 1.26

0.81 0.82

0.415 0.425

70.00

14,60 14,70

25, 20 23, 30

14.30 14.40

12.00 12.10

8,25 8,30

6.25 6.30

4,975 5.00

6, 15 6.20

. 1,16

1.33 1.34 3.65 3.67

1.76 1.77

1,51 1,53

2.25 2.27

0.66 0.68

0.79 0.80

9.90 9.95

1.03 1.05

3,625 3,65

0.91 0.92

0.375 0.38

11.40 \*11.50

1.22 1.26

32, 75 33, 00

1.43 1.44

1, 92 1, 93

3,80 3,82

0,92 0,93

2.85 2.87

1.98 2.00

0.71 0.72

3, 65 3, 67

20,50 20,70

3, 425 3, 45

8.25 8.30

11,70 12,00

4, 25 4.27

3.975 4.00

1.05

1.04 1.05

0.89 0.90

1.87. 1.8

3,00 3,0

2,20 2,2

0.66 0.6

2,9.

12,40 12,5

0.84 0.8

1, 91 1, 9

0.97 0.9

4,00 4,0

0.93 0.9

2,40 2,4

1.46 1.4

2.60 2.6 2, 95 2, 5

4.25 4.2

5. 15 5.2

2,70 2,7

7,95 8,0

8, 15 8, 7

0,415 0,4

4,75 4,6

3, 125 3,

1.03 1.0 1,70 1,

3, 10 3,

3, 875 3,

1, 11

1.23

1.37

1.29

2,90 2,

0,48 0,

3, 925 3,

5,60 5.

1.79

1,16

0.122 0.

3.7

1, 26

1, 76

11.00

0.86

金額: 2,149,9

存款期

8, 3125%

8.8125%

最低存款額

#

023 東亞銀行

440 大新金融

011 / 恆生銀行

005 進豐銀行

183 嘉華銀行

096 永隆銀行

021 聯合企業

459 瑞 福

053 道亨集團

214 第一太特

097 恒基發展

145 建屋貸款

470. 工業投資

208 恰和策略

376 萬勝證券

222 関信投資

'226 萬樂財務 (除心

227 大衆國際(除息)

495 百利大

065 基立

412: 順東投資

253 麗德投資

265 樓利投資

086. 新鴻基公司

G28 天安中國(除机

258 湯原太平洋

276 宇宙推資...

737 湯臣股權

360 大東電報

002 中華電力

026 中華汽車

032 香港隧道

003 中華煤氣

006。香港電燈

008 香港電訊

050 香港小輪

062 九雕汽車

024 寶威國際

043 卜蜂國際

123 基宏集團

025 其土國際

367 莊士機構

487 冠恆頓

353 牛奶園機

441 實際 洋行

142 第一太平

1270,粤海极调

264 公和群

013 和配養埔

175。志正國際

015 恰和控股

194 庫劃員

478 名力集團

2224 模生國際

'369 富源國際

281 川河集團

249 族邪美

019 太古洋行A

087 太古洋行B

004 九龍倉集團 286 HALE CORP

020 隆豐國際

188 正大。

532 王氏港鹽

373 聯合海外

056 聯合地產

101 湖大置業

108 建燃國際

112. 至祥置樂

001 展江實業

130 中蘇娛樂

127 華人職業

216 建業置業

125 四海地產

121 -紀傳置業

156 高日發展

128 安寧企業

035 速東發展

140,金山地庫

041 1開君 010 / 揖隆

052 夏利文 012 恒基拠廉

157 協成行 007 厘地

149 港澳發展

049 情託為

153 信託日

480 香港開業

159 河聯接貨

160 漢國國業

161 鴻龍

054 合和實業

055 新農集團

164 嘉泰置業

014 希臘興業

165 明耀發展

173 基業石業

245 肇港地產

182 蘇利企業

184 激成检查

185 建煌新記

190 雅谷組。

189 鷹生行

739 新漆胶槽

063 倫敦號丁堡

488. 騰新發展(除息)

134 BEAZER ASIA

268 奔達

131 華能

100 (29

238 蒸滞合

290 永安集團(除息)

174 奇盛集團

191 層新國際(除原)

034: 愛美高

355 世紀越市(除降)

16 图生量(除7)

166 第一太平銀行

106 CRUSADER

271 亞洲證券(除權)

206 國泰城市(除心)

所有普通股指數 1,948.8

**日錦江航運有限公司** HALLIN JEANG SHIPPING ORPORATION, LTI 医散装货直航班輪 6月22日抵港 6月23-25日收貨 6月27日開行 諾道西186─191香港商業中心 圖文傳貨:5591923 HKM KT HX 速往本公司辦理有關手 IDNAL CONTAINER LINES 冒定期直航班輪 裁貨 22/6 10HB 16HB 已拉・宿霧 TIUM 1 9 22/6 24/6 1/7 6 6 29/6 TIUM 20 6/7 椰加達 25/6 28/6 30/6 2/7 古大港 27/6 29/6 1/7 12/7 新加坡 27/6 29/6 1/7 30/6 10/7 **持巫●汶萊●納閩** ro-Asia Shipping Ltd. 4-256號東協商業大厦23樓 Commercial Bldg., eux Rd., Central, Hong Kong 3 Lines) Fax: 54 14306 錦航運 并貨直航定期班輪。 二·查山。仁川 29/6 27/6 2/7 7/7 5/7 10/7 2 **一些山,仁川** 釜山 仁川 新港 24/6 21/6 28/6 🎎 4/7 2/7 8/7 28/6



種教授 8 V.85

香港中環永安中心912室。

126 🦫 傳真 🎨 8151344

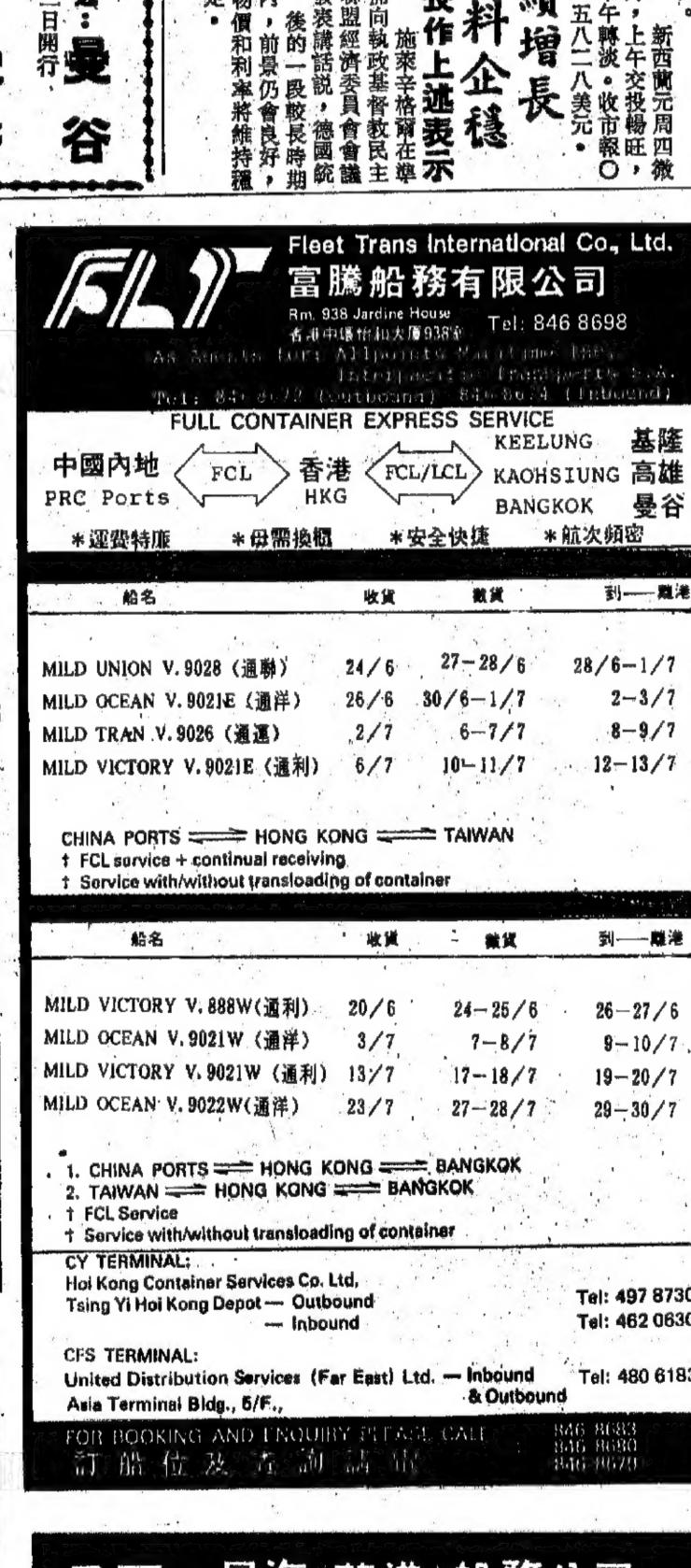
8 NKLEE HX

· 大承接至廣州、薫構、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、

强家港、上海、天津、大連、青岛之海運服務。

**人承接至世界各地之海陸空貨運服務** 

拖箱、装拆箱等服務。



香港」湛江 每十天一航次(定期航班)

承辦中國對外聯運服務

\*專線往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架

傳真:7362268

• 簽發全程提單 \* 豁免香港中轉簽證

\*本地運輸,船邊貨物裝卸交收服務。

九龍失沙咀中港城第6座18樓1803 室 Telex: 45392 STKKS HX

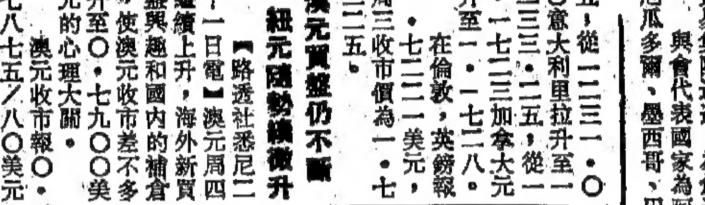
₩ 水東(茂名) 散貨

• 中國對外全程連費報價

電話:7362121

27/6

FAX:8542386 胡志明市 露意莎 M.V. "LOUISA" V-06S ETA: 19/6/90 ETD: 22/6/90 收貨站:九龍長沙灣潤發倉碼有限公司 TEL:7288321 到——難港 香港中環怡和大厦9樓 8 918室 天津市海運公司 HONG KONG = XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱/雑貨班輪 收货 截貨 HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 香港/天津(新港)拼/整箱貨 承接大批集裝箱貨 SKY HOVER(天翔) V.28AB 28/6 28/6 30/6-1/7 TIAN YUE(天曜)Y.144AB 26/6 1/7 8-4/7 直航秦皇岛 TIAN CHANG(天昌) Y-44EW 28/7 8/7 5-6/7 SKY HOVER(天翔)Y.29AB 8/7 8/7 10-11/7 CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD. Chine National Foreign Trade Transportation Corporation Tel: 497 8730 Tel: 462 0630 Tel: 480 6183 "CONTAINER SERVICE" **鼓貨** 到一瓣,甚 香港/天津(新港)拼/整箱貸 星海(葵港)船務公司 CES/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325 上海 STAR OCEAN SHIPPING CO. 環亞(上海)圖際貨運公司 ON holly towned and operated by Nationbase fudustries Limited HONG KONG SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity. 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 收貨 鼓貨 到一細港 兼收: 廈門、澄海、三百門、揭陽貨物(定期航班) 船名: 粤平401 粤平402 粤平403 澄海1 澄海2 澄海3 FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 厦水運14 厦水運25 厦水運20 興化101 興化102 汕頭專線為方便貨主要求,可按照指定碼頭卸貨及在香港 上海市錦江航運有限公司 提供天天收貨服務。大宗貨物、超長、超重可另行安排船隻。 HONG KONG = SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE



領源

大支開多入收人日

增盈貿日旬上月本

便有效管理及推廣歐

Freight-Trans International Co., Ltd.

ந்த Tel:8449198 Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 559965

Tientsin Marine Shipping Company

棄收北京、石家莊·秦皇島、哈爾濱、大達、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶(雜貨及併/整箱貨)

\*( CFS) **幽**話:4253325 (IRS)電話: 4675583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 HONG KONG == XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER (貨箱/雜貨班輪)

黨收新港次內陸貨車或火車貨(整/但箱貨)往: 塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、灣南、人同、太原、 劉州、南陽、翼樊、高陽、呼和志特、長春、哈蘭道等。

TRADE RELISH另注Y9011N 26/6 1/7 8-4/7 GREAT BEAUTY大类Y9010N 24/6 29/6 1-2/Y TRADE RELISH易洋V9012H 9/7 14/7 16-17/7 GREAT BEAUTY大美 T3011N 7/7 12/7 14-15/7 收貨站:奏涌現代貨幣碼頭一電話:4253325

Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation.

雜貨班輪) 敵資 到一個港

SAN JIANC 三江 Y9019 21/6 27/6 26-28/6 SAN JIANG三江Y9021 8/7 14/7 13-16/7 XIANG JIANG#TE V.9021 24/6 30/6 30/8-9/7 XIANG JIANG#TE V9023 10/7 16/7 16-18/7

收貨站:減安貨運有限公司(TRS) 電話:4675583

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited

(貨箱班輪) 收货 裁貨 到一維港

20/6 25/6 20-28/6 WILD SPLENDOUR(選段)Y9009 29/6 4 /7 6/7-6/Y MILD TRAN(減速)Y9025 1 /7 6/7 28/6-8/4 MILD SPLENDOUR(通牒) Y9007 92/6 27/6 29-29/6 MILD UNION(通轉) Y9029

收貨站:海港貨幣服務有限公司 電話: 4011188

哥瓜 世界各地

圖青電 : MH. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449 187 8446440

INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全程運輸/中轉貨運

美國、歐洲 澳洲、非洲及世界各地

今日明日出入口船隻

OCEANIA EXPRESS(上午四時)馬尼拉 建恒历士。K.H.CHIVALRY(上午二時)台灣 鰸魚交響樂ALLIGATOR SYMPHONY(上午七時) ALLIGATOR HOPE(上午一時)新加坡 KOTA RIA(下午九時) 新加坡 ALLIGATOR LIBERTY(上午四時)美國 現代橋 KUO CHANG(下午四時) 台灣 PEARL GLORY(下午九時)釜山 ALLIGATOR TRIUMPH(上午二時)美國 國際橋 大 版 NEP.ZIRCON(下午五時) 高雄 A13. 滿 强 JIN JIANG(上午七時) A33 太 古 NANCHANG(上午十一時) 新畿内亞 HIKAWA II(下午七時) A25 東 亞 COTTBUS(下午八時) 歌洲 EVER GENTLE(上午十時)美國 國際橋 利 速 MILD SPLENDOUR(上午十一時)上海 西區港興 DONAM NO.7(上午五時)釜山 西區 周士基 馬士基探戈MAERSK TANGO(下午九時)台中 現代橋 馬士基 馬烈馬士基MARIT MAERSK(下午十時)美國

西區 港 獎 H.P.DONGNAM(下午六時)釜山 國際橋賓隆 NL.DEJIMA(上午八時) 日本 軒利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE(下午二時)美國 現代橋川崎 SL.VOYAGER(下午一時)新加坡 海陸橋 海 陸 西區 華 林 KHUD, IOGANSON(上午六時)日本 HSING HWA 深水埗 永 隆 HAI YOU(下午七時) ZHI YIN(下午九時) 深水埗 永 隆 HAI IN(中午) 海陸橋 海 陆 SEA LOTUS(上午一時) A 泛 球 TAI YUEN(下午) TONG AN(上午一時) AL、WAJBA(上华八時) 西區 TASMAN TA.VOYAGER(下午)

NL.DEJIMA(半夜)

說明: 大全貨箱班輪

**★★貨箱/散貨班輪** 

國際橋 實隆

歐洲勝利	EUROPEAN SENATO	D/T/Acresus	國際橋	ė t	in.
秋阿拉	CR.DOUALA(下午)		海鹿	4	
	MAH IV(下午)		A 177 1	exalt:	<b>æ</b> `
與西美 陶南七號	TOONTARE NO WESTER	基公	THE LECT - 4	db. 1	ini
上海	SHANG HAI(下午三時)	1- 3年	A 21	20 m	昂
通運	MILD TRAN(下午十一)	年1令無	R15 1	MI I	Miles :
	KIEN HWA 2 (上午)	京雄	加維油		裕
	AMALIA(下午)	TRANSPORT	A AR.		
國際	MALLICATOR SYMPH				
	CALIFORNIA ZEUS(T4				
	ALLIGATOR HOPE				
<b>建</b> 思和至	於PRES.MADISON(上午	一种"一种"的	组织 配際類	维	ide:
		1.43			
	ALLIGATOR LIBER				7
艾奧根遜					
	ALLIGATOR TRIUM				
,建恒男士		シー 英國	B accept to	實	
海腦	MARINE BRIGHT		深水埗		
東方灣					
	士基REGINA MAERSK		現代橋		
七海橋	SEVEN SEA BRIDGI				
凱春	KAI SHUN(上午) TIAN YUE(下午) SEA LOTUS(中午)	<b>新雄山本</b>	四月示作時	100	32
大雕	TIAN YOR ( K4-)	大甲	35:05:46	367	INF.
海洋快輸	OCEANIA EXPRESS			怕	和
	明日入				-
南泰王子	NANTAI PRINCE(中	_	A.	欣	半
雅英珠高	INZHENER YERMO				1.2
		胡志明市			林
士必金			吉列島		
海王			油族地		
易勃	TRADE VIGOUR(中心		西區		
金字塔	PYRAMIDS	基隆	A		崎
柯沙美里	E AL.SHAMIAH(上午十		現代橋		
南江	NAMGANG GLORY	1.0	В		字
太陽神	JAPAN APOLLO(L	午六時)美國	國際福		
- 開訊		海口	油粿地		
自由	· BL.FREEDOM(下午-		海陸橋		陸
威利水。	VILLE DE MERCUE	CE(下午二時)地	中海	•	特
梅運	SEA FORTUNE(下4	-八時)新加坡	A		4
浙腾	SEA FORTUNE(下年 ZHE LI(上午七時)	李波	ME		商局
<b>厌</b> 臣總統	在 PRES.JACKSON(上4	子》 美國	國際欄		施
	祖桃MAERSK PINTO(上	午四時)馬尼拉	現代橋		
蘇聯	NORASIA SUSAN(#	方) 歐洲	國際權	歷	伯
100,000	Transfer and the second of the	DCA MACALI		華	林

		- 12				3	
		≓ &- mink \:	dat for full	181	<b>长桶</b> :	戚-1-	集
	利達馬士基LEDA MAERSK(7	医骨髓性	<b>かけいいない</b> 'nE 1 9万-1/-1/-1/-1	MACH H	代線	馬士	基
	利達馬士基ANDERS MAERS	W L L L I	「1997年) 「1997年)		紫橋 :	大	陂
	阿美利加丸AMERICA MARU	- 55 - 1	-	澗毅		_	<b>W</b>
	放江 AO JIANG(上午十四	* -	海		B	*	戚
	雅士貴種 ACE CONTAINER			A Back			
	明日日	H C		更	1	web_	Ac.
	國弧 KUO CHANG(下午		开加坡			欣	辩
	航行者 SL.VOYAGER(晨	, ,	<b>乔加坡</b>		陸橋	海	陸
·	WIII HIKAWA II		开加坡印尼		代橋	H	動
l	南江 NAMGANG GLOR		2谷	-	B	東	宇
l	東台 OIN TAI		<b>北海</b>		<b>東地</b>	雅	更
l	明展 MILD SPLENDO	UR(下午	)上海		B	輝	牌平
١	麗城 KOTA RIA(下午)	-	<b>新雄日本</b>		B	太	
ţ	開報 HEING HWA(下午		高雄		藤地	永.	裕
l	珍珠光荣 PEARL GLORY(	下午) 3	हो।	7	西區	港	與和
I	AND AT SHAMLAH		日本	_	代橋	怡	41
ĺ	亨利赫臣権HENRY HUDSON	BRIDO	证(上午二	問 ·	er ch. Jab	nt :	崎
l			四南太平许	HIN		川	林
1	華迪克 KRASNOGVARD	EEC(半	死)新四州	A 20	A	雄太	古古
1	南維 NAN CHANG(上4		新畿内亚	E	A33	利	-
1	長賢 EVER GENTLE		美國	4	際橋	馬一馬	
	馬烈馬士基MARIT MAERSE	(下午)	新ル牧	- 29	代橋	泛	-
	太原 TAI YUEN(下午)		新加坡	B	A		
1	WART MED TIDOON !-	午)	吹洲	Piert Anna Seit.	際橋	**	
	WARREST INCHENCE VICE	SMOSHU	SIN(T)	SECTION ASSE	IN THE PART OF	\$ 24×	A
	太陽神 JAPAN APOLLO	100 2	西北太平洋	is h	可图对斯	FI.	74
	輪 船	停	泊度	1 8 3 4			1
	船名			. 4	的加	公	
	東江 TONG JIANG				A	一滿	
į,	淮安 HUAI AN	1			B 24		
-	土必黄 SPECO QUEEN	4 1 1			古列島		
	明州四號 MING ZHOU 4		1	表	尼福頭	華	1
	明州十號 MING ZHOU 10	17 6 294	100	9 30 100 100 100	由旗地	* .	
	天湖山 TIAN HU BHAN	Car Mari	401		由列曲		
	各裕 LUYU	3 12.3			B16		. 2
	聖路易士 BAN LUIS			Ma (A)	A.9	4	115
	友誼九號 YOU YI 9				B 19		
	海型 HAIFENG				A 29	金	1. 4
	The state of the s		197.4	The second second second			

照洲水泥三號ASIA CEMENTNO. 3

DAI YUN SNAN

LONG JLANG

QU JIANG

DONG AN

QIN TAI

數型山

		本港金	融外幣	行情表	6月21日)	
馬士基 —	1.1				教金行情	Te i c
馬士基		全行情			F 4	
大 版	1. 4	下作。		1. 1: 	349.8/35	
太平	<b>*</b> 3262	3257		50.3/350.8	350. 2/35	,
1	<b>* 3263</b>	3261		50.5/361.0	349.6/35	
	低 3259	3257		50.0/350.5 50.0/350.5		
IIV. FT	# 3259	3260		-2.90	1 043.37 33	V. 4
(H) 191	11 - 2.0		<b>多种 精夜</b>		375 本地	<b>给款领4.8</b>
13 24	内交收数		## 2850	清選金	¥A 2822. ₩	
98 -3-	基金等		# ± 2828	皇家全幣	東人 2822 東	
200 月 —	金楓業	東A 3865	東出 3885	製業銀幣	東入 50 東	
潭 障	集白全等	¥λ 3865	₩ B 3885	1 1	▼ 3870 ▼	
太平	白金龍	東A 2818	世出 2826	白金樹蘭	₩A 3865 ₩	
永 裕	易場銀價	376	F W 2020	長城銀價	475-481	
NH SEL T	<b>數學單頁</b>			前自全(特別		9.0
倍和 一		外幣存款收	市地加及		(實生銀行供稿)	
					黄 报 、 青 作	一個月
JI 199.	. <b>*</b> .	東 根 東 78.50 779.	<b>他</b> 一個月 40 8,125		12.00 613.20	1
213 W.		78.50 779. 13.39 13.		Develop	54.50 456.00	13: 12
A D	英鎊	13.59 13.	11111111	WI IN MAYE	49.00 550.50	1
4.4 TE	i had	62.00 463.	1	and real females.	63, 60 664, 80	12.93
20 24 25		56.00 957.		<b>法國法郎</b>		
球	ECU S	30.00 . 331.	3.025	IZA INN IZA INP		
巻 恒 —	**	华百.	₹ A778. 80 ₩	出 778.90		1 ,
<b>苯林</b>				12.	<b>油原粉板 11G.</b>	6(+0.1
日航		幣對港幣買		9.0	位質性	# 11
A Walter		上位	778.10		H 447.00	457,00
公司		10 00	13.45		502.00	503.50
- Mar (1992)	-	·新 13.35	463.50	1.0	421.20	422.70
		549.80	550.80		33.00	36.00
		137.30	138.30		m 29.60	30.80
The state of the s		6.21	6. 31		40.00	44:00
(4) 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11		662.00	1. 1.		27.30	28.30
The second second		A'14 NAME IN		7.7		.96.00
医夏 加		477 607.00	611.00	奥門幣 角	93,00	*90' AA
雅 夏 加 蛾 山 ಋ	<b>美州元</b> . 1	177 607.00	611.00			
華夏 加 華夏 土	<b>東州元</b> 5	小幣對人民	<b>幣匯價表</b> (	材料來源:中國	國家外監管理總局)	1 2
華 夏 加 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	を を を を を を を を を を を を を を を を を を を	小幣對人民	幣匯價表(	材容源:中國 一次 等 」	國家外監管理總局) L位 質 恒	東南
華	地例記 ! 此 學 日本間	小幣對人民 1位 및 析 1萬 3060.02	幣匯假表() 前 信 3075.36	材料來源:中國 . 數 等 」 : 挪威克朗 一	國家外監管理權局) 位 貞 恒 司 73.23	東 領 73.59
章	上 等 日本 国 日本	小幣對人民 位 質 析 1 萬 3060.02 為 1367.28	幣匯價表(	材料來源:中國 一般 一般 一般 一般 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	國家外匯管理應局) 位 質 類 - 引 73.23 - 門 249.96	1 2
章 銀華 木三金大	上 中 日本間 同時快報 中大元	小幣對人民 1位 質 個 1 3060.02 - 第 1367.28 - 71 399.87	幣匯假表○	材料來源:中國 "費"等 " " "	國家外 <b>医管理</b> 應局) 位 更 恒 司 73.23 Ti 249.96 司 60.33	表 情 73.59 251.21 60.63
型山夏古實發柴局 四世	を 神 神 間 中 間 中 大元 ・ 神 川 克 文 元 ・ 神 川 克 立	小 <b>特對人民</b> 1	<b>幣匯假表</b> (	財料來源:中國 數 等 等或克朗 術蘭所 香港元 新加坡元	開家外監管理権局) 位 別 復 では、73.23 では、249.96 では、60.33 では、255.26	表 情 73.59 251.21
<b>夏山夏古賓發柴局局</b> <b>夏山夏古賓發柴局局</b>	上 中 日本版 中 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	小幣對人民 位	<b>附匯假表</b> (	財料來源:中國 數 等 」 等或意創 一 稍離后 香港元 新加坡元 與她利先令	家外性情理権/h/  位	73.59 251.21 60.63 266.54 39.91
<b>夏山夏古黄秋柴局局夏</b> 山夏古黄秋柴局局夏	大 等 以 等 以 等 以 数 次 次 次 次 的 次 次 次 次 。 数 。 数 。 数 。 数 。 数 。 数 。 数 。 数	トトドサ人民 は 質 析 3060.02 第 1367.28 71 399.87 71 279.71 71 83.06 805.93	<b>附插假表</b> (	財料來源:中國 數 學		73.59 251.21 60.63 266.54
章 鐵 華 本 三 金 大 招 招 華 金 章 鐵 華 本 三 金 大 招 招 華 金 章 蒙 榮 局 局 夏 毅	上 中 日本版 中 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	小幣對人民 位	神通便表(	材料來源:中國 數 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學	家外性情理権/h/  位	73. 59 251. 21 60. 63 256. 54 39. 91 38. 20

和來得 NII.DEJIMA(手夜)	WYDII MICHAEL AND AND			
香 港 代 代	納倉路有限公司 DURCES TRANSPORTATION & GODOW 大有限公司 ENTERDRISING CO., (H.K.) LT 調道二十六號華潤大厦十九樓	D.		ESOURCES BLDG., ROAD,WAN CHAI,
= 16/21716			抵/離期	電話
香港 一 鹿特丹安特衛普	• • LIBAI V.21 • • B. PRUS V.15 • • HERAN V.T S 062W • • HERFAN V.T S 063W	23-28/6 23-28/7 7-12/7 7-12/8	29-30/6 29-30/7 13-14/7 13-14/8	(出) 8283563 8283567 8283562 (入) 8283586
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LO	TERDAM, ANTWER	RP, HAMBURG, W	ITH TRANSHIPMENT
香港⇒大連	· 連豐"YUN FENG"V.143 · 嘉發"JIA FA" V.DJ029 · 嘉發"JIA FA" V.DJ029 · 嘉發"JIA FA" V.DJ031 · 遼海二"LIAO HAI 2"	27-29/6 1-7/7 15-17/7	30/8-1/7 3-4/7 17-18/7 R V T G	(人) 8283509 (出) 8283515 8283510
香港   天津/ 新港	<ul> <li>天燕輪"TIAN YAN"V.104E</li> <li>天羅輪"TIAN YUE"V.144E</li> <li>天翔輪"SKY HOVER" V.2</li> <li>秦收北京·石家莊、秦皇島、唐山、大 晚榮"QING RONG"</li> </ul>	B 26/6-1/7 B 28/6-3/7 28 B 1-5/7	3-4/7 5-6/7 7-8/7	(出) 8283564 8283595 (入) 8283500
香港台青島	<ul> <li>醴泉"LI QUAN"V.QY016</li> <li>魯裕"LU YU"V.QY111</li> <li>散貨船每月三航次、天天收貨。</li> </ul>	20/6 18-19/6		(入) 8347227 (出) 8283564
香港 無湖	•安溪M.V."ANXI" 新增貨箱、散货定期班輪每二十二	8-11/7 天一航次	13-13/7	(入) 8283501 (出) 8283579
香港⇔武漢	·琴台"QIN TAI"V.Q T010 ·琴台"QIN TAI"V.Q T012	21-32/6 29-30/6	19-23/6 26-30/6	(入) 8283585 (出) 8283578
香港⇔南京/	●森鶴"SU HE"V。H9024 ●森鶴"SU HE"V。H9026 棄收:蕪湖、合肥、安慶、九			(入) 8283501 (出) 8283579 8283576
南通/張家港/上海	知音"2HI YIN" 18/	21/6 21-23/6 11/7 .0-12/7 3/6 28-29/6	22-23/6 8-9/7 貨 星期兩航次)	8283578 8283596 8283674
香港⇔寧波	<ul> <li>明州四"MING ZHOU 4"</li> <li>明州十"MING ZHOU 10"</li> <li>散貨船每月四航次</li> </ul>	22-23/6 23-24/6	21-24/6 21-24/6	(入) 8283585 (出) 8283596 8283579
香港⇔厦門	- 嘉運"JIA, YUN"V. X9011/90	012	Repairing	(入) 8283503 (出) 8283581
香港⇒海口	用安"TONG AN"V.KA050 同安"TONG AN"V.KA053 同安"TONG AN"V.KA054 同安"TONG AN" V.KA054	22-26/6 2-4/7 6 12-15/7	22-33/6 26-27/6 3-5/7 14-15/7	(入) 8283502 (出) 8283589 8283588
香港⇔汕頭	龍筆 "LONG HUA" 1, "LONG H 龍山 "LONG SHAN" (名	IUA"2 汕頭號 每星期雨航次·	。 "SHAN TOU" ,天天收貨。	
香港=廣東	中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 往水腐州、水口、黄埔、石岐、容			(入) 8283503 (出) 8283581
香港⇔北海	南方"NAN FANG 907,908,909" 兼收:海口、防城散貨 三天			(入) 8283503 (出) 8283581
		A de como de de como de descripción de la como de descripción de la como de descripción de la como	U	Harles Am A.A. Com Sh. Tree

華夏企業有限公司 山東業務部 香港計仔港出道25號海港中心21字樓2104-6室 傳真:8347456 電話:8347227 青島 集裝箱班輪(兼收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨 (毎月四航次) 截貨期 航次 CFS CY CFS CY 到 雕港 V.QY111 18/6 19/6: 20/6 21/6 20-23/6 集裕泉 LE YU QUAN V.QE048 25/6 29/6 30/6 1/7 收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305

於每航次截貨後4天開始收下航次CFS 散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨) 金線泉JIN XIAN QUAN V.5 24-28/ 25/6. 22-25/ 亲 永SHUN QUAN Y.QUOIS 26-30/ 湫玉泉SHU. YU QUAN



並承接各類貨物從香港運往下列口岸

烽火角、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·青客托運·方便快捷·收費廉宜·服務週到·歡迎垂詢

電報掛號 : CHCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址《香港德辅道中244-248世甲協商業大阪十字樓》 電話:5436600 傳真:5458679

### 上海市錦江航運有限公司 FJJ: SHANGHAF JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD. 香港二上海散裝貨直航班輸 (定期客貨班輪) 泊A12泡 6月22日抵港 6月23-25日收貨 M.V."JIN JIANG" V,22 V.9023 6月27日開行 通江

M.V."TONG JIANG" 区 滿强航運有限公司

船務部:香港干諾道西186-191香港商業中心 1101-1105室 圖文傳真:5591923 電 話:5596141

電 傳:67859 HKMKT HX 請各收貨·付貨人速往本公司辦理有關手續

放真	定区 宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES
香港、建台	全貨櫃定期直航班輪
集装箱/散貨班輪 (每月一至二航次) <sup>全单泉 HUANG HUA QUAN</sup> 17/6 19/6 20-22/6	DEJA BHUM 10HB 22/6 24/6 CHAIYA BHUM 16HB 29/6 1/7 DEJA BHUM 11HB 6/7 8/7
請各收貨、付貨人递往本公司辦理有關手續	馬尼拉·宿籍 RATU KONSORTIUM 1 9 23/6 24/6 ASIA ACE 6 6 29/6 1/7 RATU KONSORTIUM 2 0 6/7 8/7
蓝胸胞粉有限公司 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED	椰加達 JENLINK 15N 25/6 27/6 KITI BHUM 48S 28/6 30/6 JENLINK 16N 2/7 4/7
本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸	吉大港 VIRA BHUM 76 25/6 27/6 INFINITY 514 29/6 1/7 VIRA BHUM 77 10/7 12/7
五、★ 黄埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、 新命、水口、九江、麓原、海口、三西、	新加坡 WAN HAI 201 014 S 25/6 27/6

E. TLM

WAN HAI 202

孟買●喀喇嘊●馬德拉斯 O. SINCERITY 30/6 VE-GA 8/7 10/7 O. STRENGTH 25 A 18/7 20/7 古晋●詩巫●汶萊●納閩 EQUATOR 27/6 EQUATOR I JENHOL 華洋船務有限公司

Euro-Asia Shipping Ltd. 香港德輔道中244-256號東協商業大厦23樓 23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong

Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

22/6 28/6

29/0 3/7

香港中環永安中心912室。

電話: 5444126 / 傳頁: 8151344

電傳:83408 NKLEE HX

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話 8528500 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及

海外各港口, 並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務, 聯繫電話:

定规定期	明航線金	貨机	夏及散	貨拼	箱服	务	各地散裝輪貨運
雅 口	船名	航次	CFS	CY	裁賞	訓航	港口 組名 收貨 截貫 開航
Mil	T.B.A	-	31/6	23/6	28/6	30/6	上海客貨輪 27/6 28/6 2/7
海口	T.B.A.	-	21/6	23/6	28/6	30/6	客貨輪 3/7 4/7 7/7
度門/油庫	革 住	9049	19/6	30/6	34/6	26/6	新港貨 輪 每月一至二航次 音島貨 輪 每月一至二航次
福州	漢中河	dispersion in the same of the	23/6	34/6	28/6	30/6	大建货 輪 每月二至三航次
樂家港	華 盈	9019	39/6	30/6	5/7	7/7	珠 海 逢星期二、四、六阳航
上海	韓 江	334	21/6	33/6	26/6	38/6	海口/海江 每星期二航次
新港/北京	熊岳城	393	19/6	30/6	23/6	25/6	<b>蛇 口 连</b> 屋拟二、四隅航
青島	平鄉城	389	18/0	19/6	33/6	34/6	車 門 魔水運產基期1、3、5期取 ▲ ■ 水順/永隆每星期~~航次
大選	順江	807	21/6	23/6	35/6	27/6	福州 每四日一航次
資州/實權			每三日-				福 州 每隔三日一航次
林海		兹	星期三		ì	,	廣州/黄埔 逢屋期二、五陽縣

8283538 , 8283539 , 8283591

陸路貨運 本公司承接 \*各大城市之火 車包卡及零散 貨運 \*本港直達廣東 、福建之貨機 拖運 \*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

華夏企業有限公司福建業務部 香港港灣道26號華灣大厦42樓 (FAX: 8270079 TELEX: 69705 MFD HX) 聯繫電話 8386277 船名/航次 收/截貨 抵/離香港 8310069 逢毎月15、30日振音 逢毎月10、25日振音 "CHONG AN" . "MIN MAO V.FA9012" 21-23/6 22-24/6 閩安航運 "MINWAILENGNO.1" 28-29/0 28-30/0 企業有限公司 **香港在計福州、川澤** 羅源航運 "LUO HANG 105" 82-23/6 23-24/0 營港2□2度門、別順 廈門輪船公司 逢年月6、16、25日抵香 "MIN HAI 228" 香港等等教州 泉州船務公司 逢每月4、19日报香 "XING QUAN" 進毎月1 香港 二二年福州 松竹梅船務公司 ·11·21日抵衡 SONG ZHU MEI NO.1' 散貨班輪收貨站:長沙灣潤發倉 TEL:7288321 8313288 灣仔蔥遜卸貨區 TEL:5498137 8930360

長錦航運 全貨箱及併貨直航定期班輪 大選一一一整山,仁川 釜山 仁川 津新 VI2WE 29/6 27/6 2/7 7/7 5/7 10/7 24/6 21/6 28/6 解据 V2WE 4/7 2/7 8/7 上海一一一套山 澳門醫險 YI4WE 澳門雷強 V15WE 總代理:東宇海運公司

FULLYMOON SHIPPING 8 『九龍尖沙咀廣東道海港城環<del>I</del> Suite 902, World Shipping Cent Canton Road, Tsimshatsui, Kov Fax: 735-5818 Telex: 307 全貨櫃,散貨及集 廣州/蘭石/江門/ 肇慶/容奇 汕頭/福州/厦門/ 青島/上海/天津 名 鐵路及拖運往 各省本地轉/折 代客辦理貨物出 100 恒 関 貨 RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLI 香港復輔道中317號啓復商業大厦 TEL(電話): 5437393 (12 LINES 厦门 廣州 收貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務 ■承接至廣州、黃埔、沒 地址;香港干諾道中111號 TEL:8540083(6 LINES

**基**承接至世界各地之海 ■並代辦中轉接貨、報 、拖箱、装拆箱等服装 \*TO & FROM ALL MAJOR PO \*TRANSHIPMENT FROM CHI PACKAGE OF SERVICES AT \* HONG KONG TO WORLDW POWER S TAMO LITORAL

TEL: 735-4881 (6

及報關等服務

歡迎垂

EVERPOLE FO

MIN HAT 10

MIN HAI 10

MIN HAI 12

MIN HAI 11

BEI FENG S

XIA SHUI Y

YU ZHI 3

MIN HAI 22

LUO JIANG

QUANZHOU 1

MIN HAI 22

ZHAN QIONG

ZHAN QIONG

an fa

、張家港、上海、天港

每

船名 ₩ V.9009 端数接 8 V.85 香港、汕頭 船名 恒报 V.9021 惟端 ¥.9005

香港、海口

恒接 V\*9022 香港二港江 船名 海 및 V.9002

職教授 8 V.85

★承接至廣州、薫塘、 張家港、上海、天津 **法派接至世界各地之海 未並代辦中轉接貨、報** 拖箱、装拆箱等服務

洛杉磯紐約

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋組約 8月24 海

西北太平洋紐約6月24

西北太平洋紐約 6月24 總 統

美國東加拿大 6月26 港 郵

西北太平洋紐約6月28 海 陸

6月24

8月34 日 郵

6月34 恰 和

6月25 利 違

8月35 韓 進

038 **æ** 

J.	A	Ī		船	期	預	告
100	-	140	ant 4	A	-		

開往港口

月日公司 利來拉克倫斯NL,CLARENCE 6月34 實 隆 6月24 馬士基 力沙馬士基LEXA MAERSK 也漢武夫 NIKOLAY TIKHONOV 6月24 華 林 羅孟達沙 NORASIA ALMUNTAZAH欧洲 6月25 歴 信 6月25 港 恒 ACE CONCORD VILLE DE VEGA 8月26 体 特 HANJIN ROTTERDAM 欧洲 8月37 **韓** 進 0月27 捷 成 LONDON EXPRESS MING UNIVERSE 6月37 華 海 LINDE 6月28 海 柏 6月28 港 恒 6月28 遠 運 CONTEHUP ASIA 6月28 日 郵 KAGA

滋 林

7月8 恰 和

7月7 華 林

7月8 利 達

7月8 馬士基

7月日 港 恰

7月9 歷 信

6月24 利 達

6月24 招商屋

6月24 東 亞

8月35 馬士基

6月38 新 興

6 F 37 CHUN SINE

6月39 總

科倫坡吉大港 7月1 港

船名

168 - 169 - 170

宏豐三號、四號

臨 航 3078

省举岭

湛江辦事處:湛江霞山人民東一路七號湛江外代大廈副標201室 電話:220156

海口辦事處:海口市秀英港海港大厦308室 電話: 62323 轉3648

廣州辦事處:中國酒店辦公室大樓609室 電話:663388 轉2609

**GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT** 

BUREAU OF CHINA

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

到檳城

13/7

81/7

SOUTHERN LINE

總代理: ≸ 南方船務企業有限公司

到香港

定期貨班輪

香港→檳城→巴生→曼谷

(1/7)

19/7

香港中環德輔道中 287-291號長達大厦 1201室

吳淞船務企業有限公司

WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

厦門聯絡處:厦門市中山路虞朝巷18號

全能輪 MV"JIN LONG"

MV"SUIER 168 - 169 - 170"

MV"LAM HONG 3073"

MV"QING HUA"

香港總公司:香港文成東街68-74號興隆商業大厦15樓 電話:815 2178 (6線)

MV"WANG FOONG NO. 3, 4"

傳貨:815 0128 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR

電話:31595

到巴生

17/7

4/8

专江輪 MV"YUE JIANG" 28-29/6

6月39 寶 隆

.7月8 太

7月8

偉

招商周

海皇紅實石NEP.RUBY 6月29 遂 初 **BUNGA SURIA** 6月29 日 郵 HAKATA YURYI MAKSARYOV 梅爾辛伊士坦堡6月29 6月29 華 林 B.M.TOMAS 6月39 利 達 EVER GLOWING 6月30. 華 夏 LIBAI YIN HE 6月30 招商局 **敬羅夫斯基KAP.KOZLOVSKIX** 8月30 華 林 8月30 招商局 HUAQINGHE 6月30 華 夏 B.PRUS 普勒斯 SD. ITALIA

6月80 寅 隆 E. THAELMANN 7月1 華洋行 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 7月1 馬士基 利物油灣 LIVERPOOL BAY 7月1 太 古 EVER ONWARD NORASIA SAMANTHA 歐洲 7月2 歷 ZIM KOPOR 7月4 新 興 MING PLENTY 7月4 華 海 CHOYANG CHANCE 7月4期 7月5 港 季 OOCL HOPE 7月5 海 柱 ILNI 7月5 太 古 ORIENTAL BAY 7月8 太 古 OASIS ALTAIR 7月6 利 達 **EVER GLEEFUL** NL. HOUTMAN 7月6. 實隆 NL. TOKYO 7月6 寶隆

大西洋脚利ATLANTIC SENATOR 欧洲 KEBAN KHUD. REPIN VILLE DE MERCURE 地中海 TOLAGA BAY EVER OCEAN ·利是馬士基LEISE MAERSK CHUN HE WATERDRAGER NORAELA EUSAN 印·巴·中東線

EVER OAS'S 利來克拉倫斯NL. CLARENCE 香港恰美利THOMASEVERETT **翌**印斯大吉 金字塔 PYRAMICS FUYANG SHAN 長臣總統 PRES. JACKEON 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI 版利來馬士基CORNELIA MAERSK 阿拉伯灣 MAWLAMYAING LUCKY RIVER 海洋天皇星OCEAN SIRIUS 科倫玻印度巴基斯坦 0月26大阪 CHAR CHING

KAGHAN 東方威利 WILLINE ORIENT 格鐵總統 PRER.GRANT EVER GLOWING 科倫坡印度巴基斯坦 8 月29 利 **ED,ITALIA** GOLD LAKE

**全多工程第77条** 

香港二等馬

船名/航次

石堡 Y.5/90

●型 Y.5/90

M/Y TAI BAD

M/V SHI BAO

SAFAR 7月1 剂 達 EVER ONWARD 古大港印度 7月1 福 來 SHAPLAEVERETT 社会門總統PRES.TRUMAN 阿拉伯灣 7月1 總 7月2 利 達 阿拉伯灣 UNI.SUPERB 阿拉伯灣 7月9 恰 AL, SHAMLAH MING PLENTY 7月4 華 海 遮打 7月4 招商局 FENG KANG SHAN 海雄一號 SEAMASTER 科倫坡阿拉伯灣 7月6 泛 球 力沙馬士基LEXA MAERSK

6月24 馬士基 ACHTERGRACHT 8月24 實 威 ALS. TRUST 6月26 亞 聯 SEA ARCHITECT 8月35 大 阪 康利來馬士基CORNELIA MAERSK 東非 6月25 馬士基 拉普拉塔陽光SUNSHINE LA PLATA 南非 8月27 大 阪 渣毒萬冠 NL. VAN CLOON 7月1 渣 築 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 7月1 馬士基 優士货權 EXCELLENCE CONTAINER 南非 7月2 實 賊 YUN TAI SHAN 7月2 难 怡 7月2 欣 洋 FE RICH OSAKA MARU

7月3 大 阪 7月4 亞 聯 6月24 永 隆 MARINE CROWN 東方和諧 OOCL ACCORD 新加坡印尼 6月24 港 郵 新加坡欧莉EINGAPORE GLORY 馬尼拉日惹新加坡巴生庇能 6月34 東 字 新加坡 6月24 福 香港恰美利THOMASEVERETT 6月34 雄洋行 DEJA BHUM 沙巴山打根斗湖 6月34 回 光 SPECO KING 6月35 次 洋 KUO LUNG 國際 YANG FANG KOU 曼谷新加坡庇能 6月25 招商局 RATU KONSORTIUM 8月25 昌 宏 HAI HUA .6月26 招簡局 NIEN JIANG 6月35 三 黄 YOU YI 9 6月28 怕和 MULPHA KLUANG 海洋天皇星OCEAN SIRIUS 萬花開 · MAJAPAHIT GULF BRIDGE 6月26 川 崎 LUCKY RIVER 曼谷新加坡巴生庇能 6月26招商局

SOVEREIGN ACCORD 曼谷 6月36 日 郵 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 8月26 新 Taksun MALAYSIA GLORY 日惹新加坡巴生庇能 6月26 東 宇 WAN CHUN KUO CHIA 馬尼拉 ANWUJIANG 6月27 新加坡巴生庇能印尼 8月27 W.H. 201 MILDVICTORY 新加坡巴生 REX STAR 別事風 NEP EMERALD 新加坡 新加坡巴生 6月38 日 航 RIGEL 6月38 永 臟 MARINE PEACE SUPER SEVEN 6月28 歳 高 WILLINE ORIENT 8月38 利 速 .6月29 港 舆 CARGO BAY 胡忠明市 ORIENT KING 新加坡巴生 6月39 中央 東方皇帝 新加坡印尼 6月30 日 蜀 acx lotus 6月30 益 高

ALTAIR ACE 新加坡巴生 新加坡印尼 EINO OCEAN **SUN KUNG** 8 SL. DEVELOPER HUA SONG HINGSON CHAIYA BHUM KEUMGANG GLORY EASTERNFUJI

抵/離港期

27-28/6

27-28/6

三天一航次

二天一航次

3-4/7 1-5/7

26-28/6

27-30/ 0

26-29/6

EHENANDOAH AND, PARAMITA R.R.RATNA

6月28 海 盟 HON CHUN 7月2 港 康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD × \*

ASIA ACE

HINSUN

GLORIA

MALAN

TONG AN

HUA TAI HE

XING HAI HE

二五XIASHUIYUN 25

SHUN QUAN

QUANZHOU 1

AOJIANG

HUA JIA

JINJIANG

XIUSHAN

YU ZHI 3

TIAN CHANG

MILD TRAN

SHUNJIANG

HUA SHENG

WAH YEE

LIN JIANG

EAN JIANG

LUO JLANG

YUN FENG

HAI XING

HAI WANG

KWANG TA'2

THUBAN

CHO FU

雅士货程 ACE CONTAINER

VELA

和平南渔 H.P.NAMJIN

FU CHUN

SKY HOVER

ACE CONTAINER

RAYA HAPPINESS

OOCL ALLIANCE

TONG CHIANG

SEA FORTUNE

DONAM No. 9

HAI GUANG

CHO FU

FU CHUN

HANGANG GLORY

OOCL ALLIANCE

ANDROMEDA STAR

BALTIMAR SATURN

LING QUAN HE

ANDROMEDA STAR

BLESS CONTAINER

FAIR BRIDGE

PINGDINGSHAN

SHU YU QUAN

-\_MINHAI 113

関海二二九MINHAI 2 2 9

尚海二二四MIN HAI 2 2 4

JIN XIAN QUAN

GOOD LEADER

SU HE

閩海一二○MINHAI 120

SEA DRAGON

PING XIANG CHENG

XIONGYUECHENG

BEIFENG SHAN

**ğ海→○九MIN HAI 1 0 9** 

UNI SUPERB

OCEAN BLESSING

MARINE FORTUNER

7月2 利 達

7月2 永 隆

7月2 聯 航

7月3 港 興

8月24 華 岡

8月34 招商周

6月34 招商局

6月24 華 閩

8月25 華 夏

6月25 遠 運

6月25 華 閩

6月25 華 夏

6月35 華 閩

6月35 華 夏

6月25 招商局

6月25 招商周

6月26 華 剛

6月26 招商局

6月26 華 夏

0月26 華 夏

6月37 華 夏

6月27 輝 騰

6月27 華 閩

8月27 招商局

6月27 朝 聯

6月38 金 輪

6月28 珠 江

6月28 華 岡

8月28 景 華

8月29 輝 騰

0月29 華 與

8月29 招商局

6月30 招商局

8月30, 華 日

6月30 華 夏

6月30 華

6月30 華

7月2 招商局

6月34 實 威

8月24 水

8月26 欣

6月36 昌

6月27 實

6月27 海.

8月84 太 平

6月34 實 威

8月35 港

6月35 港

8月35 港

6月36 港

6月28 欣

6月37 亚

6月27 海 豐

6月37 港 男

6月28 招商局

. 6/7

6月35

8月24

6月35

6月26

8月36

8月37

上海厦門

6月27 滿

6月27 中

6.月26 太

8月25 太

新加坡巴生庇能7月2 大 阪

**兼收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物** MV "AN TEK" 安達輪 接受大宗包船貨物(1.000噸) 台灣分公司:台灣康威有限公司

8月80 太 平

8月30 實 舞

8月30 海 [

7月1 珠 江

7月1 華洋行

7月2 益 高

7月2 日 航

7月2 亚利來

台北市南京東路三段200號6F 電話(2)776-3940兪先生 承接火車包卡及散貨運

台灣◆→香港◆→黃埔

翰直達中國各大城市。 提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。

香港中轉運箱、拖箱 拆/装箱服務。

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 SINOTHANS CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

上海/香港定期散雜貨服務 ETA 23/6 ETD 26/6 繁江 AQJIANG V.19 ETD 11/7繁江 AOJIANG V.21 ETA 8/7

收貨站:九龍畏沙灣潤發倉碼有限公司 TEL:7288321 安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務 ETD 2/7 WAN PING V.35. ETA 27/6

ETD 17/7 ETA 12/7 WAN PING V.37 收貨站:招商局倉屬運輸有限公司 道話: 816-8111 船務代理;

總代理 \* 太平船務《香港》有限公司 騰隆有限公司 花水高量扩张。 舌, 本夏教道:蠶塊 平建。友见19樓 经水部门中国的推

# CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 天津遠洋運輸公司貨運代理

香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪 收/截貨期 船名/航次 4/7 29/6-2/7 北政河 BEIDAIHE V.90 6-9/7 潮白河 CHAOBAIHE V.116

日本・南朝鮮線

上海遠洋運輸公司貨運代理 香港→上海全貨箱定期班輪 收/数貨期 離港 船名/航次

28/6 22-26/6 臨 江 LIN JIANG 7.386 香港→靑島全貨箱定期班輪 離港 船名/航次 收/截貨期

由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港、 上海、北京、靑島、大連、厦門、廣州。

平鄉城 PING XIANG CHENG Y.391 27/6-4/7

厦門海運集裝箱聯合公司總代理 XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO. 香港 二厦門 全集装箱定期班輪提供全集装箱及併箱服務 散貨 船名/航次 雕港 27-28/6 開元輪 KAI YUAN Y.XK9038 1 - 2 / 7海江輪 HAN JIANG Y.XH9038

出入口部專牌電話: 5484075 全箱及併箱收货地點:青衣島大祭東業倉 電話: 497()425 泛語談。中國對外貿易運輸公司安徽省分公司 China National Foreign Trade Tradsportation Corpuration Annu. Branch 香港←上海←煮湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物 船名/航次

石虫山 SHIZUISHAN V.217 23-26/6 38/6 1/7 3/7 出入口部專線電話: 5484075

全箱及併箱收貨地點:青衣島大祭東業倉 電話: 4970425 海豐船務(香港)有限公司 HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD. 香港干諾道西144-152號成基商業大臣3字樓 TELEX 66365 HYAHX LAX

# KLINE

到港:37/8 "CONCORD 啓航:28/6 HAYATO 到港・10/7 "AVESSEL |啓航・11/7

到港 + 34/6

格航:25/6

5413332

智利各埠, Iquique, Valparaiso San Antonio, Antofagasta. 加勒比海 : A Cristobal, Bridgetown. & Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince,

Klugston, HICL Acceptable

澳門嘉豐航運有限公司澳門南灣街南灣商業

中心**人座1101室** 

傳真機 : 569233

**能語** • 553311

「雌代理・川崎(香港)有限公司 ・野港統一中心38字標 電崎・8615561 澳門接機構 文件部 (出口)8615515 入口)8615526 | 收資站。利高集運倉庫有限公司 | 数貨。油塘灣東源街 8 號 葵涌資權465地段MTL對圖

"SE A ARCHITECT"

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港#珠海(九洲港)#世界各地 船名:長海3號 逢星期三、六開行

航線:香港平廣州、黃埔、蛇口 船名:德南2號(二、四、右開) 航線:香港平汕頭 船名:稳数梯7號(每月四航)

來往上海、新港、竊州、汕頭、厦門、 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 肇慶、中山及瀾石等地。 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉 口貨可安排專船接運大宗貨物。

德輔道中272-284號與業商業中心1603室 8151812 5440307 85913 SNAMN HX Fax No 5 422349



香港干諾通西144-151號成業商業中心2601-4室 2601-4, 26 /FL. SINGGA COMM. CENTRE. 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST. HONG KONG

# 

KEELUNG KAOHSIUNG



XIAMEN SHANGHAI DALIAN QINGDAO XINGANG

基盤 ETA/D 基隆 ETA/D 每月兩航次 29/6 30/6 - 1/7 MA M.V. FAIRBRIDGE 13/7 ₩ M.V.UNITEDWAY 利達 M.V.FAIRCOSMOS 29

-	Street of Street, and Street,	****		2 000	:Cel	300		
氏	EVER GENTRY	FOR - W		27	利			
箪	EVER GLORY	美國西岸	8	38	利	選	. "	
是馬士惠	Leise Maersk	美國	6 J.	28	馬士	基		
(京)	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	8 F	28	太	古		
期標 .	BAY BRIDGE	西北太平洋	8	28	Л	椅		
	ZIM HAI FA	洛杉磯纽約	6 F	38	新	興		
न	TA HE	美國東加拿大	6 5	29	招商	同		
	SEA LEGEND	were the also not that and also		300	100	Mala		
南總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	8	3 29	總	統		
支.	HIRA II	西北太平洋						
魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPE	西南太平洋紐約	8	109	大	阪		
<b>连教育</b> 家	COOCL EDUCATOR						1	
	MORELOS	西北太平洋					,	4
in .	YIHE	美國東加拿大					. ;	
堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約				崎		
	ARNOLD MAERSK		8)	30 €	馬士	基		
列馬十九	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	8)	月30	馬士	基		
简	NATIONAL DIGNITY		8)	月30	海		7	
州水神	CALIFORNIA MERCUR					郵		
和	PLEIADES			月1	<b>T</b>	光		
	MING PLEASURE	洛杉磯組約						
魚門總	EPRES. TRUMAN	西北太平洋紐約			總	統	,	
HILL THEY		A-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I		-			17	

**AMERICA MARU** 

MING GALAXY

SL.FREEDOM

SL.PACIFIC

JAPAN APOLLO

EVER LINKING

OOCL FAITH

SL.PATRIOT

HANJIN CHUNGMU

ASIAN PROGRESS

HONGKONG SENATOR 美國

長臣總統 PRES, JACKSON

東方信任

爱國者

西北太平洋紐約7月1 SL. PRODUCER SL. VOYAGER 西北太平洋紐約7月1 CAPE HENRY 亨利角 東方探險家ORT.EXPLORER 西北太平洋 HANJIN KWANG YANG西北太平洋 西北太平洋 EVER LYRIC SL.DEFENDER 西北太平洋紐約7月3 東方友誼 OOCL FRIENDSHIP **美國東加拿大** 安娜馬士基ANNA MAERSK 新阿美利加ZIM AMERICA 現代司令 . HYUNDAI COMMANDER西北太平洋 GOLDEN GATE BRIDGE西北太平洋

### 中南美洲線

EVER GOVERN

WINDWARD

2.57		· 1 / 100 62	
TRIDENT DUSK	中美	6月25	日航
REINL, MAURITIUS	加勒比海	6月26	澄 華
EXSUNSHINE LA PLA	TA 南美	6月27	大 阪
EVER GENTRY	加勒比海	6月37	利達
CONCORD HAYATO	智利	6月28	日鄉
FROTARIO	南美	7月1	豐利行
EVER GOVERN		7月6	利道
MENDOZA		7月8	太古
TONG CHENG	南美	7月9	招商周
OVE SKOU	智利	7月10	大阪
NL. VAN NOORT	南美	7月11	造 華
	EVER GENTRY CONCORD HAYATO FROTARIO EVER GOVERN MENDOZA TONG CHENG OVE SKOU	MAURITIUS 加勒比海 光SUNSHINE LA PLATA 南美 EVER GENTRY 加勒比海 CONCORD HAYATO 智利 FROTARIO 南美 EVER GOVERN 加勒比海 MENDOZA 南美 TONG CHENG 南美 OVE SKOU 智利	MAURITIUS 加勒比海 6月36 H光SUNSHINE LA PLATA 南美 6月37 EVER GENTRY 加勒比海 6月37 CONCORD HAYATO 智利 6月28 FROTARIO 南美 7月1 EVER GOVERN 加勒比海 7月6 MENDOZA 南美 7月8 TONG CHENG 南美 7月9 OVE SKOU 智利 7月10

	澳洲·新西	關線		
利賓	MORAYBANK	新畿內亞	6月25 華 村	k .
洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	6月25 太 さ	
[少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月26 實 階	Ē.
成力	ZIM EILAT	澳洲	6月27 新 9	Ę.
坡	SONG CHENG	洪美	, 8月27 遗 道	Į.
京鹽灣 .	LAMON BAY	弗里曼特爾	6月38 川 画	ŧ.
審些路	mbunga seroja	澳洲	6月29 遊 老	IJ.
石	GAMZAT TSADASA	供典	7月1 華 木	*
代丸	TENDAI MARU	新西藏	7月2 太 7	与
北卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞	The state of the s	PH -
生物主义	ORT KNIGHT	憲 洲	7月3 港 8	įσ

# MS NIPPON LINER SYSTEM

弗里曼特爾

香港至美洲(東西岸)貨櫃航線 直航。長堤、湿佐 Also accepting cargo for MLB:-

Gulf/Atlantic/IPI POINTS 29/6 東方導師 OOCL EDUCATOR 82E 中華貨權 CHINA CONTAINER 12E 5/7 6/7 山 昭 丸 YAMAAKI MARU 23E 12/7 13/7 19/7 20/7 海皇號珀 NEPTUNE AMBER 16E

貨箱:HIT 香港至美洲《西北岸》貨櫃特快航線

宣航:西雅盟、温哥華 Also accepting cargo for : --

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 日本太陽神JAPAN APOLLO 10E 中華普慶 ORIENTAL EXPLORER60E 30/6 1/7

海岛水晶 NEPTUNE CRYSTAL 64 E 7/7 8/7 海星體石 NEPTUNE DIAMOND 95E 14/7 15/7 貨箱:HIT

### 香港至美洲東岸貨櫃航線

直航:沙灣拿、紐約及諾克福 2/7 亨利角CAPE HENRY 22/036 查爾斯角 CAPE CHARLES 山 隆 丸 YAMATAKA MARU 23/038 MA獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 23/039 31/7 1/8 貨箱 · MTL

香港至中南美/加勒比海航線

直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. 制海贵肾 TRIDENT DUSK B:103 制海努力 TRIDENT ENDEAVOUR A2337 10/7 11/7 直航: Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain ( Colonfree Zone & Panama City via

Cristobal. 10/7 11/7 JULY C VESSEL 海島鑽石 NEPTUNE DIAMOND 95E/榮奉 PRIMERA PEAK E0943

(for Curacao only) 貨櫃及散貨收貨站:迅酸貨倉有限公司 官構道340祥順工業大厦地下 電話 17986828

### 香港至澳州貨櫃航線 直航:雷戰、臺灣珠、市里斯班、阿德雷得

船開 25/ 6 亞州明珠 ASIAN PEARL 92S 24/6 東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 258 2/7 3/7 亚洲翡翠 ASIAN JADE 93S 10/7 澳洲出口商 AUST. EXPORTER 13S 18/7 資額 · MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 宣教·▲刀弾、SHARJAH、▲迪文、▲科威特、巴林、 MINA QABOOS, RIYADH(經達文)、SHAR

JAH、阿布打比及多瞻(經刁拜) 兼收貨櫃往星加坡 船到 船開

杜 **常 港 TOR BAY** 60/785 5/7 新緑洲 NEW OASIS 29/786 山盛輪 Y.S.PROSPERITY 33/787 18/7 35/7 七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE81/788 5/8 散貨收貨站: 嘉富利集運 新界裝涌永立街 8-14號 樂來工業大厦A、B、C座地下 貨箱·MTL 舊話: 4817912

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址;金鐘道95號統一中心16樓 B-C座 電話:8657238-45(8線) 傳闻:8661068 菱涌碼頭辦事應電話: 4813321 傳導: 4812220 澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行大廈505 6室 電話:89543 89654